

# infodimanche

VOLUME 26 | Numéro 31 | 31 420 copies | Le mercredi 2 août 2017 | 48 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



## Cultiver son avenir

PAGE 3



PAGE 5



PAGE 46

Un motorisé part en fumée

Raphaële Lemieux brille à Londres

(2006)  
**Caravane 185 inc.**  
*Citation*  
**4010NG** Remise CASH 1,000.00 \$  
 Largeur 10'!  
  
 86, rue Principale, St-Antoine  
 Tél. : 418-867-2111  
 www.caravane185.com

**PASSEZ EN MODE**  
**Kawasaki**  
 MAINTENANT EN MONTRE  
 Mule 2018  
**MULE**  
 À partir de **9 399\$\***  
  
 3,9% POUR 60 MOIS 3 ANS GARANTIE  
 2650 À partir de **7 499\$\*** NOUVELLE  
 2900 À partir de **9 299\$\*** OFFRES SPÉCIALES MEGA ARGENT 3,9% POUR 60 MOIS  
 \*Les photos sont à titre indicatif seulement. Les taxes et le transport sont en sus. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Voir un conseiller pour les détails.  
**FALUT VOIR PELLETIER**  
**Pelletier**  
*Moto Sport*  
 RIVIÈRE-DU-LOUP 418 867-4611  
 356, rue Témiscouata,  
 Rivière-du-Loup  
**418 867-4611**  
**Kawasaki** KAWASAKI PROTECTION PLUS

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
 HYUNDAI  
 293, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup  
**418 862-8144**  
 www.hyundairiviereduloup.com



Louise Labrecque est heureuse de vous présenter la Accent 2017 de Hyundai







**BBQ • ensembles patio • vélos • gazébos moustiquaire  
foyers • fournaises et plus encore**



Jusqu'à épuisement de la marchandise



237, boul. Hôtel-de-Ville,  
Rivière-du-Loup  
418 862-0106



# Cultiver son avenir en région

Gabriel et Caroline se sont établis à Saint-Mathieu-de-Rioux il y a quelques années et ont fait l'acquisition de leur terre dans le but de la cultiver et de pouvoir en vivre. Les Jardins Beaux-Lieux, c'est le nom qu'ils ont donné à leur entreprise qui vend des paniers de légumes durant toute la saison estivale.



● GENEVIÈVE DESJARDINS  
journalistes@infodimanche.com

«Après plusieurs essais à gauche et à droite, au bout de mes études, j'avais fini par travailler comme assistant de recherche à l'UQAM, et là j'ai vraiment compris que je n'allais pas travailler dans un bureau», explique Gabriel Legaré, originaire de Saint-Eustache sur la rive nord de Montréal. En plus de travailler également dans le secteur forestier, il possède une érablière, ce qui lui assure un revenu supplémentaire.

Sa conjointe, Caroline Beaulieu, a grandi à Rivière-Blonde sur une ferme laitière familiale que l'une de ses sœurs a reprise. Grâce à ses études en agronomie, elle travaille comme assistante de recherche dans des projets d'agriculture durant

l'hiver. Leur terre représente une superficie de 6 hectares de champs où ils cultivent pour l'instant une quarantaine de variétés de légumes sur 0,7 hectares. Ils louent le reste de leur terre à d'autres cultivateurs pour la culture du foin. Ils ont aussi construit une serre non chauffée dans laquelle ils ont installé un système d'irrigation alimenté par des panneaux solaires. Ils feront d'ailleurs bientôt labourer une autre parcelle de terre qui doublera leur superficie cultivée.

## PANIERES DE LÉGUMES

Dès l'automne 2015, le couple a entamé une année de préparatifs pour l'achat de matériaux, la préparation des jardins et la construction d'une serre.

«Il faut avoir une bonne variété de légumes puisqu'on fait des paniers. Il faut aussi qu'il y en ait du début à la fin et qu'on ne mette pas la même chose chaque semaine», précise Caroline.

Ils réussissent donc à produire assez de légumes pour vendre une dizaine de paniers par semaine, ce qui n'est pas trop exigeant pour cet été, étant donné la blessure au genou de Gabriel et la grossesse de Caroline. Cette dernière attend des jumeaux. Ils vendent ensuite leurs surplus au



Caroline Beaulieu et Gabriel Legaré. PHOTO: GENEVIÈVE DESJARDINS

Marché public de Trois-Pistoles ainsi qu'à celui de Saint-Simon. Ils n'ont habituellement aucun employé, mais ils reçoivent beaucoup d'aide de leur famille et de leurs amis cet été, puisqu'ils sont ralentis par leur condition.

Le couple prévoit cependant accroître sa clientèle à environ une cinquantaine de paniers par semaine dans les années à venir. Pour leur

première année de production, leur objectif était surtout de rentabiliser leurs dépenses liées à l'achat du matériel et de se faire connaître.

Ils comptent s'installer à long terme avec leur famille à Saint-Mathieu-de-Rioux et vivre de l'agriculture. Leur avenir semble assuré, surtout avec l'arrivée, prévue d'ici quelques semaines, de la jeune relève.

# Louise Labonté sollicite un 3<sup>e</sup> mandat à la mairie de Pohénégamook

La mairesse de Pohénégamook, Louise Labonté, a annoncé qu'elle sollicitera un troisième mandat à la mairie lors des élections municipales qui auront lieu à l'automne prochain.

● GENEVIÈVE DESJARDINS  
journalistes@infodimanche.com



Louise Labonté.

«J'aime toujours ce que je fais, c'est une belle expérience et je suis fière de représenter la population de Pohénégamook. J'espère que j'aurai la chance de continuer avec l'équipe qui entrera en poste après les élections», a signifié Louise

Labonté. Même si elle a fait l'annonce de sa candidature, elle n'est pas encore prête à présenter son plan de travail. Elle affirme cependant être

en train de rassembler ses idées pour être en mesure de proposer son plan au courant du mois d'août.

Elle soutient aussi qu'elle travaille très fort sur le dossier des inondations de 2015 et l'aide financière du gouvernement, puisqu'il est nécessaire

de le régler. Elle s'attend d'ailleurs à voir des résultats concrets d'ici à la fin août.

Rappelons qu'avant d'entrer au poste de mairesse en 2009, Mme Labonté avait également été conseillère municipale durant plusieurs années.

**BLEUETS SAUVAGES**

Directement de la ferme, rang 3, Saint-Modeste  
Courriel : mariocoulombe38@hotmail.com

Faites vos réservations de bleuets frais. L'autocueillette sera ouverte début août 2017. Appelez pour connaître le début de la récolte.

**418 862-2425 • 418 863-4692**

**Pour un service professionnel, faites affaire avec un PROFESSIONNEL**

ESTIMATION GRATUITE

INSTALLATION ANDRÉ MICHAUD INC.  
BALAYEUSE CENTRALE • ÉCHANGEUR D'AIR  
ÉCHANGEUR D'AIR REPARATION CENTRAL

ACCREDITÉ NOVO CLIMAT

VENTE • POSE • INSTALLATION • RÉPARATION

✓ ASPIRATEUR CENTRAL  
✓ ÉCHANGEUR D'AIR

**DRAINVAC**  
**DirectAir**

**Installation ANDRÉ MICHAUD INC.**  
Balayeuse centrale • Échangeur d'air  
Rivière-du-Loup  
Tél. : 418 867-2822 Cell : 418 863-3456  
Fax : 418 867-4983 Licence R.B.Q. 8293-0439-05

**Multi-Prêts HYPOTHÈQUES**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire : 418 860-0408  
Télécopieur : 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités CAAMP ACCHA

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

**Votre partenaire de confiance.**

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière  
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom. : 418 963-1368  
Cell. : 418 894-1408  
Téléco. : 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

**Nos framboises sont présentement prêtes!**

**Fraises d'automne disponible bientôt RÉSERVEZ**

**Fraisière Bezyile**

**Saint-Arsène 418 862-6183**

Présent au Marché public à tous les samedis!



# La distillerie Fils du Roy se couvre d'argent à Londres

Quelques mois à peine après avoir remporté l'or pour son absinthe La Courailleuse à la «Berlin International Spirits Competition», la distillerie Fils du Roy de Saint-Arsène récidive et remporte deux médailles d'argent à la «International Wine & Spirits Competition» de Londres pour ce spiritueux et sa Grande Bagosse (vodka), version Al Capone.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

«Environ 10 000 personnes ont présenté leurs produits pour cette compétition. C'est une belle reconnaissance à l'international», a commenté Jonathan Roy, copropriétaire de la distillerie. Le secret réside, selon lui, dans la méthode de distillation de l'alcool. Un mélange est déposé dans deux grands alambics traditionnels en cuivre, des répliques de ceux que l'on pouvait retrouver au 18<sup>e</sup>

siècle. «La plus haute technologie qu'on utilise pour la distillation, ce sont des thermomètres. Ça nous évite de brusquer l'alcool. Par exemple, on prend une vingtaine d'heures pour distiller une production de gin», explique M. Roy.

Les différentes herbes pour créer les arômes de ces spiritueux sont cultivées autour de la résidence des deux propriétaires de la distillerie. La Courailleuse à 72% d'alcool en nécessite une dizaine de sortes différentes. La vodka «La Grande Bagosse, version Al Capone» à 40% d'alcool est quant à elle composée d'orge et de seigle. Cette année seulement, la distillerie Fils du Roy a remporté 10 distinctions pour ses divers produits. Rappelons que le gin Thuya a également gagné la médaille d'or au San Francisco World Spirits Competition l'an dernier.

## PROJETS

Jonathan Roy souhaite à court terme que son pastis «La Grande Hermine» puisse faire son



Jonathan Roy. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

entrée à la Société des alcools du Québec d'ici l'automne. D'autres projets sont aussi en cours de route pour la distillerie, dont la construction d'un nouveau bâtiment à Saint-Arsène afin d'ajouter de l'espace pour la production et la vente de produits. De plus, Jonathan Roy et sa conjointe Hélène Dumont souhaitent éventuellement acheter une terre agricole pour y faire pousser les différentes herbes nécessaires à la fabrication de leurs alcools. L'automatisation de l'embouteillage sera une avenue à explorer également afin de permettre d'augmenter leur capacité de production.

Le nouveau budget du gouvernement provincial permettra également à cette entreprise de pouvoir vendre ses produits directement à la distillerie dans un avenir rapproché. Seuls les produits fabriqués sur place et obtenus auprès de la Société des alcools du Québec (SAQ) pourront être vendus.

Toutefois, Jonathan Roy est clair, il souhaite que la distillerie Fils du Roy continue de produire de manière artisanale, avec une méthode traditionnelle. La production de son entreprise se chiffre à environ 1 800 bouteilles par mois.

#CLICtemiscouatasurlelac

Communauté

Flerté

Coup de coeur

PARTAGEZ VOS PHOTOS AVEC LE «HASHTAG»

#CLICtemiscouatasurlelac

Culture

Sentiment d'appartenance

RÉALISONS Témiscouata-sur-le-Lac

Ville de Témiscouata sur-le-Lac

PROJET RÉALISÉ PAR LE COMITÉ V.I.P.

1154193117

## Campagne de financement en soutien à la famille de Lisa-Marie Gamache

Âgée de seulement 16 ans, Lisa-Marie Gamache, qui a pu bénéficier d'une greffe de cœur en décembre dernier, est de retour aux soins intensifs depuis le mois de juin. Elle a été hospitalisée à trois reprises pour des épisodes de rejets, en plus de subir une embolie pulmonaire. Sa famille a pris la décision de se tourner vers la communauté pour avoir de l'aide.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

Une campagne de sociofinancement par l'entremise du site web Go Fund Me a été mise sur pied le 23 juillet. Les cardiologues et l'infectiologue en charge du dossier de Lisa-Marie Gamache exigent que des travaux d'amélioration de l'air dans sa résidence soient réalisés avant son retour. Le coût de ces modifications s'élève à 75 000\$. La somme amassée sera utilisée pour payer une partie des travaux et à défrayer les frais de la mère de Lisa-Marie, Guylaine Dumas, qui reste à ses côtés à temps plein dans un hôpital de Québec.

En entrevue en février dernier avec Info Dimanche, Lisa-Marie avouait avoir hâte à la saison estivale pour pouvoir faire du bateau, et profiter de la deuxième chance qui lui avait été



Lisa-Marie Gamache. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

offerte le jour de Noël 2016. Lisa-Marie Gamache a été atteinte d'une leucémie en 2006, a reçu un cœur mécanique en novembre 2015, et un second six mois plus tard. Il est possible d'aider la famille de Lisa-Marie en lui envoyant des messages de soutien par l'entremise de Facebook, ou en visitant le site web de la campagne de levée de fonds : <https://www.gofundme.com/wxcn4-aidez-lisamari-help-lisamari-e>



# Un motorisé détruit par les flammes au camping du Quai

Un motorisé a complètement été ravagé par les flammes ce samedi 29 juillet peu après 21 h, au camping du Quai de Rivière-du-Loup. Si le véhicule récréatif est une perte totale, ses occupants s'en tirent heureusement indemnes.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Selon les informations recueillies, la propriétaire venait tout juste de s'enregistrer à l'accueil du camping et elle s'engageait vers son terrain lorsque le feu a pris naissance sous le moteur.

Des campeurs témoins de la scène ont vite avisé la conductrice du danger. Des efforts ont ensuite été faits avec des extincteurs, mais en vain. Alimenté par l'essence, le feu a très rapidement pris de l'ampleur et il s'est propagé vers l'arrière.

«À notre arrivée, le véhicule était complètement embrasé. Nous l'avons attaqué avec de l'eau et de la mousse afin qu'il n'y ait pas de pro-

pagation aux roulottes voisines. Un trouble au niveau du moteur serait à l'origine de l'incendie», a expliqué le chef de division au SSIRD, Éric Deschênes. Deux véhicules situés à proximité ont tout de même été endommagés par la chaleur de l'incendie.

## SAINS ET SAUFS

Une petite famille originaire de Montréal prenait place à bord du véhicule. Heureusement, tous les membres ont été en mesure de sortir à temps. Ils n'ont pas été blessés. «La Croix-Rouge a été demandée sur place afin de les aider à se loger et à se nourrir», a souligné M. Deschênes. Des résidents du camping ont aussi offert quelques vivres.

Au plus fort du brasier, les flammes sont montées très haut vers le ciel. Un épais panache de fumée noire était aussi bien visible à plusieurs kilomètres. Sur le camping, c'était impressionnant, raconte-t-on.

«Ça fait peur», a partagé une résidente, elle aussi propriétaire d'un véhicule récréatif. «On ne



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

sait jamais quand ça peut nous arriver, ça fait réfléchir. On se pose maintenant des questions sur notre propre équipement.»

Plusieurs dizaines de personnes ont assisté à

la scène, le camping étant bondé à cette période de l'année. Des photos et des vidéos en quantité voyagent d'ailleurs sur le Web depuis samedi soir.

# Un poids lourd se renverse à Saint-Antonin



PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

AL Le rang 6 de Saint-Antonin a été complètement fermé à la circulation dans la matinée du 27 juillet puisqu'un poids lourd

s'est renversé sur la voie, près de l'entreprise Construction BML. Heureusement, le conducteur du fardier n'a pas été blessé.

Les employés de BML s'affairaient à récupérer la cargaison du poids lourd à l'aide d'une grue. Selon les informations récoltées sur place, le véhicule transportait quatre convoyeurs. Il se serait renversé à la suite d'un affaissement de l'asphalte lorsqu'il a tenté de rejoindre le rang 6, dès sa sortie de la cour. De l'absorbant a aussi été répandu afin de contenir les liquides du

moteur qui se sont échappés lors de l'incident. La route a été fermée quelques heures, le temps de remettre le poids lourd sur ses roues. Pour les automobilistes qui souhaitaient se rendre à Saint-Alexandre-de-Kamouraska, un détour a été mis en place vers le chemin du Lac à Saint-Antonin. La route a été rouverte à la circulation peu après 11 h.

**NOS SUCCULENTES  
FRAMBOISES  
SONT PRÊTES!**

*Fraisière Lebel*

12, rue Principale, Saint-Arsène 418 867-1446 • 418 862-4424

Kiosque à la ferme ouvert 7 jours

Lundi au vendredi de 9h à 19h  
Samedi et dimanche de 9h à 18h

**HEURES D'OUVERTURE**

**DES AUTRES POINTS DE VENTE :**

- Kiosque du Botanix  
Tous les jours de 9h30 à 17h30  
(10 Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup)
- Rue Témiscouata  
Tous les jours de 9h30 à 17h30  
(entre le 331 et 325 rue Témiscouata,  
près du Centre Mode Beaulieu)
- Tous les samedis au Marché public  
Lafontaine de 10 h à 15 h  
(Carré Dubé, Rivière-du-Loup)



[www.fraisierelebel.com](http://www.fraisierelebel.com)



## COMPTABILITÉ L.M. INC.

- Comptabilité informatisée, paies, bilans, tenue de livres, fiducies
- Rapports d'impôt de particuliers et de sociétés

Relevé 31  
(location de loyers)

171, rue St-Jean Baptiste, L'Isle-Verte, Qc G0L 1K0 | 418 898-3733 (jour)

10, rue Timothée, Rivière-du-Loup, Qc G5R 2L5 | 418 867-4857 (soir)

comptabilitememr@bell.net



**Le Domaine  
des Trois-Pistoles**

RÉSIDENCE POUR LES AÎNÉS

Des logements sont présentement disponibles, soit 3 1/2 et 4 1/2 pièces pour personnes autonomes et ayant atteint l'âge de 70 ans.

Prendre note que nous n'offrons aucun service de soins infirmiers ou assistance personnelle.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Suzanne Beaulieu au (418) 851-1117 poste 0

1155103117

1155073117



## SAINT-CLÉMENT, MA FAMILLE!



### LA NATURE À SAINT-CLÉMENT

« Une île dans le continent » Saint-Clément est juchée sur une colline et il faut nécessairement passer par un pont pour y accéder. Village agricole où les points de vue permettent de constater l'effet de l'agriculture sur les paysages. La présence des rivières permettait d'accéder à de meilleures terres et de faciliter l'exploitation de la forêt. Le Moulin Beaulieu jouait un rôle économique important pour ce coin de pays avec sa transformation du bois, de la laine, du lin et de la farine bien sûr. La nature à Saint-Clément c'est encore aujourd'hui les rivières pour la pêche, la randonnée, les chalets et la villégiature. C'est aussi des pentes enneigées pour faire glisser les enfants, la raquette, le ski de fond et le patin pour apprécier l'hiver. Tout ça dès qu'on ouvre la porte de sa maison! C'est aussi des paysages à photographier ou à peindre. Du haut de nos collines on voit loin!

Municipalité de Saint-Clément  
1 rue Saint-Pierre, Saint-Clément  
G0L 2N0

loisirstclement@gmail.com

Tel : 418-963-1607 poste 4

Instagram:  
municipalite.st.clement

www.facebook.com/  
municipalitesaintclement

http://www.Saint-clement.ca/

## Patrice Jalbert fait tourner la Roue de fortune



Patrice Jalbert recevant les explications du tirage devant de nombreux supporters.  
PHOTO : MARIO PELLETIER

Patrice Jalbert de Rivière-Bleue et les nombreuses personnes présentes le 31 juillet en avant-midi à sa résidence ont poussé un grand cri d'espoir lorsque la boule de la Roue de fortune Chez vous! s'est dirigée vers la case de 200 000 \$ mais pour finalement s'immobiliser dans celle de 25 000 \$ juste à côté.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Dans ma tête, j'ai 25 000 \$ en banque, je ne me fais pas d'attente», avait indiqué M. Jalbert quelques minutes avant de faire tourner la roue du jeu de Loto-Québec. «J'ai acheté le billet le



L'animatrice Anick Dumontet et Patrice Jalbert constatant le prix gagné. PHOTO : MARIO PELLETIER

3 juillet dernier. La première semaine j'étais plus nerveux, après c'était moins pire», a-t-il souligné. Plus près du moment tant attendu, il confiait cependant à un ami ressentir une plus grande fébrilité.

«Avec cet argent, je veux continuer à améliorer la maison, nous gâter moi et ma con-

jointe (Johanne Paradis) et peut-être un voyage dans le sud», a mentionné Patrice Jalbert. De nombreuses personnes assistaient au tournage en compagnie de l'animatrice Anick Dumontet, soit des membres de la famille, des amis et des compagnons de travail (Lepage Millwork).

# GARAGE CAMILIEN LANDRY

Spécialiste en  
**DÉBOSELAGE**

**TECH-NET**  
Professionnel  
DE LA CARROSSERIE

Débosselage • Peinture  
Redresseur de châssis  
Voiture de remplacement disponible

278, rue Beaubien,  
Rivière-du-Loup  
**862-7476**

## Collision avec un original à Pohénégamook

Une petite voiture a violemment percuté un original, ce samedi 29 juillet vers 21 h 30, près du kilomètre 44 de la route 289, à Pohénégamook.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Selon le directeur du Service incendie de la municipalité, Dean Thériault, les deux occupants ont eu beaucoup de chance, alors qu'ils s'en sont tirés sans blessure grave.

Ils ont été pris en charge par les paramédics et conduit au Centre hospitalier régional du



PHOTO : MARTIN DESROSIERS

Grand-Portage (CHRG). Notons que les services d'urgences ont également remarqué, dans la file de véhicules en attente, qu'une deuxième voiture avait elle aussi frappé un cervidé, cette fois au kilomètre 68. Si le pare-brise était lourdement endommagé, les occupants n'étaient pas blessés. Ils ont tout de même été examinés par les ambulanciers à la demande de M. Thériault.

# GROUPE VOYAGES QUÉBEC

**ESCAPADE AU 50E FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE**  
9 et 10 septembre | 309 \$

**CASINO DE CHARLEVOIX**  
12 septembre 2017 | 1 jour | 1 repas | 65 \$  
Minimum de 5 heures passées au casino

**NOËL EN AUTOMNE AU MANOIR DU LAC WILLIAM**  
Du 7 au 9 novembre 2017 | 3 jours | 6 repas  
519 \$ occ. dbl

Information/Réservation :  
**Jacinthe Landry : 418 714-2279**

**Groupe Voyages Québec**  
Détenteur de Permis du Québec



# Le 15<sup>e</sup> RDL Auto Expo s'emparera de la rue Lafontaine

Pour une quinzième année consécutive, le RDL Auto Expo aura lieu les 5 et 6 août prochains au centre-ville de Rivière-du-Loup. La rue Lafontaine accueillera des centaines de participants qui exposeront fièrement leurs voitures.



● GENEVIÈVE DESJARDINS  
journalistes@infodimanche.com

Des intersections de la rue Amyot jusqu'à la rue Frontenac, un salon extérieur de voitures neuves sera présenté dès 18h30 sur la rue Lafontaine le 5 août. Le lendemain, pour l'Expo Show & Shine, différentes classes d'automobiles seront exposées à partir de 8h30.

«Ce que je remarque depuis le début c'est que c'est une activité familiale. Presque toutes les familles possèdent au moins une voiture, donc c'est quelque chose qu'on connaît tous», a commenté André Beaulieu, organisateur de l'événement, qui s'attend à une foule de plusieurs milliers de visiteurs. Le quinzième RDL Auto Expo sera sous la présidence d'honneur de Steeve Pomerleau, copropriétaire de Grand-Portage Auto.

Selon André Beaulieu, la famille Pomerleau est très impliquée dans le parrainage d'événements qui touchent aux sports motorisés et le fait



Les organisateurs et partenaires du 15<sup>e</sup> RDL Auto Expo. PHOTO: GENEVIÈVE DESJARDINS

toujours de façon généreuse, ce pourquoi il a nommé M. Pomerleau en tant que président d'honneur.

Encore cette année, le «Dyno» de Grand-Portage Auto, un dynamomètre, sera sur place pour que les propriétaires testent la puissance du moteur de leur voiture. La rue Saint-Laurent sera également occupée par le groupe Harley RDL avec une exposition de motos. D'ailleurs, les pourboires et profits recueillis lors de la fin de semaine iront aux nombreuses causes soutenues par le groupe de motocyclistes. Les détenteurs de

voiture qui souhaitent participer à l'événement n'ont qu'à se présenter sur le site le jour même

vers 8h pour s'inscrire. Grâce au grand nombre de partenaires, l'entrée sur le site sera gratuite.

**ferblanterie GARX**  
ouellet (Qc) inc. Partout au KRTB  
Licence RBO # 8244-4159-58  
VENTE-INSTALLATION-MAINTENANCE  
www.ferblanterieouellet.com

Frédéric D'Amours  
Directeur et chargé de projet  
418-868-9827  
Division porte de garage

110, ROUTE MARTINEAU, SAINTE-ANNE-DE-LA-PÔCATIÈRE QUÉBEC  
TÉL. : 418.856.2153 TÉLÉC. : 418.856.3277 COURRIEL : ferblanterieouellet@bellnet.ca

**COURS EN MASSOTHÉRAPIE À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Ouvert à tous  
Équilibre et Détente inc.  
École de massothérapie professionnelle  
418 723-1586  
http://www.equilibreetdetente.com

*C'est le temps des bleuets!*

**RÉSERVEZ TÔT!**

Veuillez réserver avant de venir chez Roger et Lucie  
350, rue Principale Est, Saint-Éloi, Qc  
**418 898-5368**  
lucie1.comeau@hotmail.com

**PRODUCTION DE CÈDRES KARINE DUMONT**

Cèdres à haies 100% cultivés en pots  
Cèdres produits à 100% dans la région  
Cèdre noir (nigra) disponible qualité supérieure

- Reprise et croissance immédiate
- Garantie 2 ans sur installation.
- Traitement de maladies de haies
- Estimation gratuite.

[www.haiedecedrekarinedumont.ca](http://www.haiedecedrekarinedumont.ca)

Pour informations contactez:  
**Jacques Viel • 418 866-8352**

**Boucherie Bégin**

[www.boucheriebegin.ca](http://www.boucheriebegin.ca) / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

**EN PROMOTION: Du 3 au 9 août**

Bifteck de faux-filet Angus AAA :.....	16,99 \$ lb / 37,39 \$ kg.
Rôti de palette de bœuf désossée :.....	5,99 \$ lb / 13,18 \$ kg.
Rôti d'épaule de porc « Picnic » :.....	1,89 \$ lb / 4,16 \$ kg.
Lanière de bœuf Gourmet :.....	7,99 \$ lb / 17,58 \$ kg.
Mini-coq au porc mariné :.....	8,99 \$ lb / 19,78 \$ kg.
Cube de bœuf à ragoût :.....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Souvlaki de porc :.....	2,49 \$ ch.

**• EN PROMO •**  
**SAUCISSES FRAÎCHES QUALITÉ BÉGIN (SAVEURS ASSORTIES) : 5,89 \$ LB / 12,96 \$ KG.**

**TOUT ÇA POUR ÇA!**  
**CHOIX DU RÔTISSEUR**  
**6 95 \$\***  
POUR EMPORTER

**StHubert**

80, boulevard Cartier  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
**418 862-4442 ou st-hubert.com**

Présentations suggérées. \*Taxes en sus. Le Choix du rôtitisseur (notre rôtitisseur choisi pour vous entre un repas quart de poulet cuit ou poitrine) est disponible au comptoir des repas à emporter et au service au volant des rôtisseries St-Hubert et St-Hubert Express participantes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale ou promotion. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.



# Festival des générations

**Asta** *Aliments Asta inc.*



**Du 11 au 13 août 2017**  
SAINT-ALEXANDRE-DE-KAMOURASKA

desgenerations@outlook.com



## VENDREDI 11 AOÛT

- 19 h Soirée de cartes  
Resp. : Guillaume Bélanger  
418 551-5724
- 19 h 30 Tournoi de balle donnée  
R.M.G. Prévention - 250 \$ par équipe  
Resp. : Guillaume Bélanger  
418 551-5724

**Soirée R.M.G. Prévention**  
22 h Somme DUO\*\*  
Pierre Berger et Richard Sirois  
Sous le chapiteau Desjardins

## DIMANCHE 13 AOÛT

- Zone familiale Transport Rivière-du-Loup**  
9 h à 12 h Mascottes Pat'Patrouille
- 9 h à 14 h Jeux gonflables\*  
(3 à 12 ans)
- 9 h à 15 h Tournoi de balle donnée  
R.M.G. Prévention



## SAMEDI 12 AOÛT

- 9 h Tournoi de volley-ball  
Resp. : Noémie Bélanger  
418 860-5695
- 9 h à 16 h Tournoi de balle donnée  
R.M.G. Prévention
- Zone familiale Transport Rivière-du-Loup**  
9 h à 12 h Mini fermette
- 9 h à 17 h Jeux gonflables\* (3 à 12 ans)  
12 h 30 à 16 h 30 Ateliers et maquillage
- 13 h à 16 h Mascottes Pat'Patrouille
- 18 h Souper méchoui : Petit concours  
(Dévoilement famille des générations)  
Adultes : 20 \$ / Enfants (6 à 12 ans) : 10 \$  
Enfants (5 ans et moins) : Gratuit  
Billets en vente auprès des administrateurs de l'ADEL

**Soirée municipalité**  
**Saint-Alexandre-de-Kamouraska**  
21 h Just Do Hits\*\*  
23 h Drivin\*\*  
Sous le chapiteau Desjardins

## ENTRÉE GRATUITE SUR LE SITE

- \*Activités pour enfants/  
bracelet pour la fin de semaine 10 \$
- \*\*Entrée spectacles/bracelet  
pour la fin de semaine 10 \$
- Boisson et nourriture sur le site
- Toutes les activités se dérouleront  
sur les terrains municipaux



1157043117



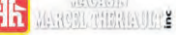
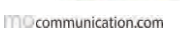
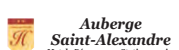
Génération « Y »



Génération « Baby Boomers »



Génération « X »



CAMPING LE RAYON DE SOLEIL  
AUTOBUS GAÉTAN CHÉNARD  
CORDONNERIE M.G.  
COIFFURE MARIE-SOLEIL  
CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE SHANTALA  
LES PETITS BONHEURS DE MARGUERITE

**INFORMATIONS ET CARTES POUR LE SOUPER**  
Bureau municipal 418 495-2440, poste 221  
Francis Lavoie 418 495-2560  
Johanne Bernier 418 495-3016



# Normand Morin de nouveau candidat à la mairie de Dégelis

**MAP** L'actuel maire de Dégelis, Normand Morin, a confirmé qu'il sera à nouveau candidat à la mairie lors des élections municipales de novembre prochain, ce mercredi 26 juillet. Il compte ainsi poursuivre le travail amorcé lors des quatre dernières années.

M. Morin souhaite que les citoyens de la Ville lui confient un deuxième et dernier mandat de quatre ans après quoi il se retirera vers la retraite. «Après mûres réflexions, j'ai pris la décision de me représenter. J'ai encore beaucoup d'énergie et je souhaite compléter certains dossiers. Si les citoyens me donnent leur confiance de nouveau, ce sera cependant mon dernier mandat», a-t-il assuré. Le maire de Dégelis a salué le travail réalisé depuis 2013. Un mandat, dit-il, marqué par l'atteinte de plusieurs objectifs, dont la stabilisation du compte de taxes et des finances municipales. Beaucoup d'argent a aussi été investi pour la remise en état des rues. «Je suis satisfait de ce que nous avons accompli. Le compte de taxes n'a

pas augmenté et la dette de la Ville a considérablement diminué. D'importants dossiers comme l'asphaltage du Chemin Neuf, l'acquisition de différents véhicules, dont une unité d'urgence, et les investissements pour les terrains de soccer font aussi partie de nos belles réalisations», a souligné M. Morin. Parmi les dossiers à compléter, il nomme d'emblée celui du camping. Il compte également se pencher sur la modernisation du garage municipal. «Ce sont plusieurs projets qui me motivent à me relancer.»

### CONSEIL MUNICIPAL

Rappelons que Normand Morin a été élu maire en novembre 2013 après de nombreuses implications dans sa communauté, entre autres comme directeur de la Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du lac Témiscouata. Il avait remporté 51,05 % des voix, soit 802 votes, passant devant Carole Pedneault, Benoît Dumont et Pierre-Luc Ouellet.

Le conseil municipal de Dégelis est formé de



Normand Morin. PHOTO : BRETON PHOTO

Richard Bard, Brigitte Morin, Hugues Caron, Simon Potvin, Serge Dionne et Richard Lemay. Selon Normand Morin, certains auraient déjà affirmé leur intérêt à se représenter. Les autres ont jusqu'au début octobre pour confirmer s'ils souhaitent être de retour.

## Évènement Perséides à la station scientifique ASTER

Dans la semaine du 7 au 12 août, l'Observatoire du Témiscouata vous accueille pour visiter ses installations, échanger avec son équipe d'animateurs et observer le spectacle des Perséides. En effet, les visiteurs seront guidés au cœur de l'exposition permanente Cap sur les étoiles, observeront les planètes et autres corps célestes disponibles au télescope en soirée et pourront s'installer confortablement sur le site de la station scientifique afin d'observer les résidus de la

comète Swift-Tuttle qui croisent l'atmosphère de la Terre et nous donnent ce spectacle scintillant. Tout au long de la semaine, les visiteurs sont appelés à réserver leur place pour avoir la meilleure expérience possible sur le site. On contacte l'équipe d'ASTER au 418-854-2172, au numéro sans frais 1 877 775-2172 ou encore par courriel au info@asterbsl.ca. Il est possible de visiter les installations d'ASTER du lundi au samedi de midi à minuit et le dimanche sur ren-



WWW.FRANCOISDROUINPHOTO.COM / - FRANÇOIS DROUIN PHOTOGRAPHIE

dez-vous pour des réservations de groupe de 10 personnes et plus.

**Offre d'emploi**  
**CUEILLEUR(EUSE)S**  
 pour bleuets sauvages, en août et septembre 2017 selon la température  
*Bleuillère Petit Lac Saint Jean*  
 Courriel : mariocoulombe38@hotmail.com  
 143, rang 3, Saint-Modeste  
**418 862-2425**  
**418 863-4692**



## Vos oreilles nous parlent.

Faites tester votre audition\*  
**1-888-907-6641**

Rivière-du-Loup • Témiscouata-sur-le-Lac • Trois-Pistoles

**Polyclinique de l'Oreille**

\*Aucune référence médicale requise

**Les mercredis**  
 «SHOWS» DE LA GOÉLETTE  
 SPECTACLES EN PLEIN AIR À LA GOÉLETTE

**GUY BÉLANGER ET ADAM KARCH**  
 EN PLATEAU DOUBLE  
 1<sup>RE</sup> PARTIE : GAÉTAN RACINE  
 Mercredi 2 août, 20 h  
 Adulte : 25 \$  
 18 ans et moins : 5 \$

**DAVID THIBAUT**  
 1<sup>RE</sup> PARTIE : MATHIEU LIPPÉ  
 Mercredi 9 août, 20 h  
 Adulte : 25 \$  
 18 ans et moins : 5 \$

**BLEU JEANS BLEU**  
 1<sup>RE</sup> PARTIE : RAPHAËL BUTLER  
 vitrine  
 Mercredi 16 août, 20 h  
 Adulte : 20 \$  
 18 ans et moins : 5 \$

LIEU : LA GOÉLETTE, 67, rue du Rocher



**MARTIN PERIZZOLO**  
 Samedi 9 septembre, 20 h  
 Adulte : 28 \$  
 Étudiant : 22,40 \$  
 Lieu : Maison de la Culture  
 PREMIER TECH  
 CABARET DES MAUVAISES HABITUDES

Rivière-du-Loup EN SPECTACLES  
**BILLETTERIE**

Horaire d'été  
 Lundi au vendredi 12 h 30 à 17 h 30

**rdlenspectacles.com**  
**418 867-6666**

**Scellant BSL**  
 Traitement d'asphalte 18, rue des Peupliers  
 • Scellant Saint-Antonin, Québec  
 • Réparation fissures GOL 2J0  
 Marquage d'asphalte 418 894-5762  
 • Lignes, flèche scellantbsl@gmail.com  
 • Logos, symboles Julien Chouinard, prop.  
 • Lettres, numéro  
**www.scellantbsl.com**



# LA RIO 2018

## FAIT UNE ENTRÉE REMARQUÉE!

À PARTIR DE  
**16 580\$\***

\*Transport et préparation inclus. Détails en concession.

Nouveaux phares avant incluant une structure d'éclairage optionnelle à DEL en U qui accentue les feux avant bifonctionnels à projecteur offerts en option. Feux arrière optionnels à DEL redessinés qui mettent l'arrière en valeur.

Feux arrière sportifs en forme de flèche s'agençant aux montants arrière redressés. Posture plus imposante donnant à la Rio un look plus confiant et plus équilibré que son prédécesseur.



Le pouvoir de surprendre

Posture élargie, empattement allongé et jantes optionnelles de 17 pouces offrant plus de stabilité et une meilleure tenue de route.

Style à l'européenne et posture plus athlétique permettant un confort accru et une performance dynamique. Nouvelle attitude indomptable accentuée par une calandre en « museau de tigre » redessinée.



Interface du système d'infodivertissement (de série) incluant écran tactile flottant de 5 pouces, intégration musicale, fonctionnalité optionnelle Bluetooth®2 et affichage de la caméra de recul de série. Interface à écran de 7 pouces (en option) avec la fonctionnalité UVO TI Intelligent, intégration du téléphone intelligent et navigateur en option.

Sensation d'espace amplifiée. Agencement moderne, commandes judicieusement disposées et finition élégante. Près de 500 litres d'espace de chargement à l'arrière.

Nouvelle application de connexion de Kia pour tout contrôler du bout des doigts (en option) et permettant, entre autres, de démarrer la voiture, de verrouiller et de déverrouiller les portières et de régler la température à distance.

Régulateur automatique optionnel. Sièges avant chauffants et volant chauffant de série.

Boîte manuelle à 6 vitesses de série ou boîte automatique Sportmatic à 6 vitesses optionnelle associée aux palettes de changement de vitesse sur le volant (en option).

### VOUS EN VOULEZ ENCORE PLUS?

- Toit ouvrant électrique\*
- Deux embouts d'échappement\*
- Système de freinage d'urgence autonome\*
- Apple CarPlay® et Android Auto®\*
- Clé intelligente\*

\*En option

**VENEZ FAIRE sa connaissance et l'essayer le vendredi 4 août!**

1157063117

www.dubekia.com  
**DUBÉ**

7, CÔTE SAINT-JACQUES, RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 860-3542 • 1 888 382-3542



<b>DEAN DUBÉ</b> propriétaire 418-860-3426	<b>STEVE DUBÉ</b> propriétaire 418-862-8137	<b>YVAN CARON</b> directeur des ventes 418-866-2632	<b>DANIEL DUMAIS</b> conseiller 418-894-4047	<b>MAXIME POULIN</b> conseiller 418-714-3895	<b>GABRIEL DUFORT</b> conseiller 418-551-2298	<b>M.-FRANCE MARTIN</b> directrice financière 418-860-3542
--	---	---	--	--	---	--



# Près de 30 000 \$ pour un nouveau quai à Pohénégamook



Le nouveau quai accroît la sécurité et la capacité d'accueil des visiteurs au Centre touristique.

Le Centre touristique Tête-du-lac Pohénégamook s'est doté d'un nouveau quai avec l'aide du gouvernement du Canada, soit un investissement total de près de 30 000 \$.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Développement économique Canada et la Ville de Pohénégamook ont investi chacun 14 167 \$. Le projet total incluant les taxes s'élève à 29 749 \$. D'ailleurs la partie des taxes est assumée par le Centre touristique Tête-du-lac. Pour le gouvernement du Canada, il s'agit d'une contribution non remboursable.

Créé en 1986, le Centre touristique Tête-du-lac Pohénégamook a pour mission d'assurer l'aménagement des espaces publics, de voir à la promotion et l'organisation d'activités communautaires et récréatives, ainsi que de favoriser la conservation et la mise en valeur de l'environnement du lac Pohénégamook. Le Centre touristique est également propriétaire et gestionnaire des quais situés à la plage municipale de Pohénégamook.

«Nous pouvons maintenant accueillir un plus grand nombre de plaisanciers avec des installations de qualité», a commenté Patrick Cyr, secrétaire du conseil d'administration du Centre touristique Tête-du-lac Pohénégamook.



## COURS À LA CARTE

- SÉANCE D'INFORMATION GRATUITE -  
Aucune inscription requise pour la séance d'information

MARDI 8 AOÛT 2017, 16 H À 17 H  
LOCAL B-124  
CÉGEP DE RIVIÈRE-DU-LOUP

OUVERT À TOUTE LA POPULATION

Devenez auditeur libre  
grâce à ce concept collégial unique  
qui permet d'assister à des cours au choix  
à prix abordable!

INFORMATION :  
418 862-6903, POSTE 2492  
WWW.CEGEPRDL.CA/AUDITEUR-LIBRE

 CÉGEP DE  
RIVIÈRE-DU-LOUP



**RE/MAX**  
AVANT TOUT inc.

Complice de vos rêves.  
**418 867-2002**

298, boul. Thériault, 3<sup>ème</sup> étage, RIVIÈRE-DU-LOUP

<p><b>NOUVEAU</b></p>  <p><b>ST-JOSEPH-DE-KAMOURASKA</b> 151, rue de l'Église Gilles Bernier 418 868-9730</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p>  <p><b>ISLE-VERTE</b> 722, Pointe à la Loupe Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p>  <p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 323-331, rue Lafontaine Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	 <p>Manon Labrie 418 860-7249</p>  <p>Claire Laplante 418 868-7283</p>  <p>Gilles Bernier 418 868-9730</p>  <p>Lorraine Thériault 418 860-5769</p>
<p><b>VUE SUR LE FLEUVE</b></p>  <p><b>ST-DENIS-DE-LA-BOUTELLERIE</b> 201, chemin du Domaine-de-nos-Étés Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	<p><b>BORD DE L'EAU</b></p>  <p><b>ST-HUBERT</b> 289, chemin des Saumons Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	<p><b>LOCATION</b></p>  <p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 331, rue Lafontaine Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	
 <p><b>ST-HUBERT</b> 11, rue Gagné Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p>  <p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 2, rue Bruno Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	 <p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 1064, rue Principale Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	
 <p><b>ST-JEAN-DE-LA-LANDE</b> 741, rang 7 Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	 <p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 8, rue Devost Manon Labrie 418 860-7249</p>	 <p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 7, rue des Merisiers Lorraine Thériault 418 860-5769</p>	



SATIRE DE PARTOUT

Yoann Palacio, illustrateur

«En présence de kayaks, de bateaux à voile ou à moteur, les bélugas modifient leurs comportements et cela peut interrompre leur alimentation, leur repos ou même la naissance et l'allaitement des petits»

EXPLIQUE PÊCHES ET OCÉANS CANADA.



## Vol de plus de 300 000\$ chez Viandes duBreton : une plainte déposée à la SQ

Un peu plus de 300 000\$ auraient été volés au syndicat des employés de l'usine d'abattage et de transformation de porc les Viandes duBreton de Rivière-du-Loup. La CSN a confirmé qu'une plainte allait être déposée concernant ce dossier dès le 28 juillet à la Sûreté du Québec.

Selon ce qui a été possible d'apprendre en juin dernier, la fraude aurait été commise par une seule personne, un membre élu du conseil exécutif du syndicat de l'entreprise, au cours des trois dernières années. Aucune plainte n'avait encore été déposée à ce moment, mais la situation vient de changer.

«Nous avons été mis au courant de la situation en prenant connaissance de certaines irrégularités dans le compte de banque du syndicat. C'est un cas isolé et il implique de très près qu'une seule personne», avait alors expliqué

Nancy Legendre, présidente du Conseil central du Bas-Saint-Laurent (CCBSL-CSN).

Dans un document transmis la matinée du 28 juillet à ses membres, le syndicat des travailleurs de Viandes duBreton affirme que malgré les perches tendues à la personne fautive pour tenter de recouvrer le montant dérobé et de trouver un terrain d'entente, il fait face à une «absence totale de collaboration». Dans cette optique, l'exécutif du syndicat a pris la décision de déposer une plainte à la SQ au nom des membres de l'organisation.

Le compte de banque qui aurait fait l'objet de cette fraude comprend les cotisations syndicales des employés des Viandes duBreton. La situation concerne donc environ 450 membres. De son côté, la Sûreté du Québec a affirmé qu'elle ne peut commenter un dossier sous enquête.

## Campagne de sensibilisation à la navigation près des bélugas

Pour une deuxième année consécutive, Pêches et Océans Canada et Parcs Canada s'unissent pour mener la campagne de sensibilisation «Prenez-en soin, gardez vos distances». L'objectif de cette campagne est d'informer les plaisanciers des bonnes pratiques de navigation à adopter en présence de bélugas, une espèce en péril.



PHOTO : GREMM

Au cours des prochaines semaines, Pêches et Océans Canada et Parcs Canada patrouilleront la rive sud du Saint-Laurent ainsi que le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent pour sensibiliser les plaisanciers aux bonnes pratiques à adopter sur l'eau. En plus des patrouilles nautiques, des efforts de sensibilisation sont déployés sur les médias sociaux et lors d'événements publics.

Cette initiative de sensibilisation est réalisée en collaboration avec le Réseau d'observation de mammifères marins (ROMM) et le Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins (GREMM).

### ESPACE ET TRANQUILITÉ

«En présence de kayaks, de bateaux à voile ou à moteur, les bélugas modifient leurs comportements et cela peut interrompre leur alimentation, leur repos ou même la naissance et l'allaitement des petits. Il y a des milliers d'embarcations dans

l'estuaire du Saint-Laurent entre juin et septembre pendant la saison des naissances des bélugas. L'accumulation de ces dérangements peut avoir un impact sur la santé et la reproduction des bélugas ainsi que sur la survie des jeunes. C'est la raison pour laquelle il est important de garder ses distances», explique Pêches et Océans Canada.

Dans le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, tous les usagers doivent respecter le Règlement sur les activités en mer qui dicte, entre autres, les distances et vitesses à respecter en présence de baleines. Ce règlement a fait l'objet d'une révision cette année afin qu'il demeure un outil de protection efficace pour les mammifères marins. Dans le but de minimiser l'impact de la navigation sur le béluga, la limite de vitesse est maintenant de 15 nœuds dans l'embouchure du Saguenay et les motomarines sont interdites dans le parc marin. Pour plus d'information : parcmarin.qc.ca.

## Intervention incendie à la Résidence Jésus-Marie

**MAP** Une alarme incendie a forcé les pompiers de Trois-Pistoles et de Saint-Éloi à intervenir, ce samedi 29 juillet peu avant 19 h, à la Résidence Jésus-Marie située sur la rue de la Fabrique. Plus de peur que de mal finalement, alors qu'aucun incendie n'avait éclaté.

Les locataires de cet ancien couvent ont tout de même été évacués par souci de sécurité. «À notre arrivée, nous avons procédé aux vérifications nécessaires, mais elles n'ont rien donné. On attribue la situation à l'humidité ou peut-être à une défectuosité du système d'alarme», a expliqué le directeur du Service incendie de Trois-Pistoles, Pascal Rousseau.

En raison de la taille du bâtiment et du danger potentiel, plusieurs camions ont été déployés sur



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

place. Ils ont finalement plié bagage vers 20 h 30, alors que tout était rentré dans l'ordre.

**infodimanche**  
papier.web.mobile



31 420 copies



**DÉPÔT LÉGAL**  
Bibliothèque nationale du Canada 1992  
Bibliothèque nationale du Québec 1992  
ISSN 1192-1579

**Société canadienne des postes**  
Envois de publications canadiennes  
Contrat de vente no 0139858

**ABONNEMENT ANNUEL :**  
115\$ au Canada (tx incluses)  
320\$ aux États-Unis (tx incluses)

**JOURNAL HEBDOMADAIRE PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :**  
Les Éditions Info Dimanche Inc.  
72, rue Fraser  
Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
Téléphone : 418 862-1911  
Télécopieur : 418 862-6165  
Site : www.infodimanche.com

**Courriel informations :**  
journal@infodimanche.com  
**Courriel journalistes :**  
journalistes@infodimanche.com  
**Courriel administration :**  
administration@infodimanche.com

**ÉDITEUR :** Hugo Levasseur  
**DIRECTEUR DE PUBLICATION ET DES VENTES :**  
Martin Morissette  
**ADJOINTE À LA DIRECTION :** Lyne Bérubé  
**DIRECTEUR DE L'INFORMATION :** François Drouin  
**JOURNALISTES :**  
Mario Pelletier, rédacteur en chef  
Andréanne LeBel • Marc-Antoine Paquin  
Hugues Albert  
**COORDONNATEUR DES PROJETS SPÉCIAUX :**  
Patrice Picard  
**CORRECTEUR :** Hugo Levasseur  
**CONSEILLERS EN SOLUTIONS MÉDIAS :**  
Robert Desjardins • Guy Bouchard • Micheline Côté  
Patrice Picard • Michel Courbron • Marie Eve Dubé  
Marie-Andrée Pedneault • Étienne Morissette

**SECRETARIAT :**  
Nancy Godbout, adjointe administrative, réceptionniste  
Marie Eve Dubé, secrétaire aux ventes  
**PUBLICITÉ NATIONALE (TC MÉDIA) :**  
Marie Eve Dubé  
**GRAPHISTES :**  
Mélanie Emond, coordonnatrice Info Dimanche  
Jo-Annie Lagacé, coordonnatrice au commercial  
Véronique Sénéchal • Denise Beaulieu  
Julie Migneault • Marie Blanchet  
**IMPRESSION :**  
TC Imprimeries Transcontinental / Transmag  
**DISTRIBUTION :**  
Distributions F. Levasseur

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos QUÉBEC**

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.



Site mobile **century21rdl.com** • 418 868-0021 • Les EXPERTS LOCAUX au 186-3, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup



**SERGE NORMAND**  
Courtier immobilier agréé  
418 867-6478

**MATHIEU NADEAU**  
Courtier immobilier  
418 863-3906

**MARC-ANDRÉ LAVOIE**  
Courtier immobilier  
418 866-8321

**MARYSE LÉVESQUE**  
Courtier immobilier  
418 866-0265

**ÉRIC FRANCOEUR**  
Courtier immobilier  
418 860-0533

**PATRICK MARTIN**  
Courtier immobilier résidentiel  
418 551-5750

**ALAIN MOREAU**  
Président  
418 868-0021

**CHRISTINE DIONNE**  
Adjointe administrative  
418 868-0021

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

<p><b>ST-ARSÈNE</b> 121, RUE PRINCIPALE</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> 217, ROUTE 132 OUEST</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 12, RUE P.E. GRANDBOIS <b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p>Belle propriété de 3 c.c., belle vue sur le fleuve, garage pratique, aucun voisin arrière.</p> <p>SERGE SIA : 26200181</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 507, RUE FRASERVILLE</p> <p>Maison de campagne de 4 c.c. rénovée, pas de voisin arrière, garage isolé pratique.</p> <p>SERGE SIA : 22663057</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 98, RUE JOLY</p> <p>Bel immeuble de 3 logements, centre-ville, architecture néo-classique, idéal prop.-occupant.</p> <p>SERGE SIA : 11848188</p>	<p><b>NOUVEAU</b> <b>ST-PAUL-DE-LA-CROIX</b> 135, RANG 1 EST</p> <p>Grande résidence de campagne, garage 20' x 40', libre rapidement.</p> <p>MATHIEU SIA : 23306289</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 7, RUE CASGRAIN</p> <p>Belle propriété bien située aux allures intérieures vastes, bien éclairée, s.-sol aménagé, près des services.</p> <p>SERGE SIA : 20488307</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 1, RUE DES SAULES</p> <p>Joli jumelé 3 c.c., centre-ville, près de tous les services.</p> <p>SERGE SIA : 14971855</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 627, RUE LAFONTAINE</p> <p>Jolie et grande maison de 5 c.c., multifonctionnelle, idéale pour professionnel, garderie, etc.</p> <p>SERGE SIA : 18133727</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 2, RUE DES GOÉLLETES</p> <p>Joli semi-détaché récent, vaste et dégagé 3 c.c., sous-sol aménagé, beau grand terrain.</p> <p>SERGE SIA : 14743305</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 81, RUE DES ÉPERVIÈRES</p> <p>Jolie résidence récente, 2 étages, 2 garages, grand terrain.</p> <p>SERGE SIA : 19906654</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 168, RUE LAFONTAINE</p> <p>Bâtisse commerciale et résidentielle bien située, toujours loué, entrepôt 40' x 100'.</p> <p>SERGE SIA : 18903174</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 68-74, RUE ALEXANDRE</p> <p>Immeuble à revenus de 4 logements 4 1/2, n.c., n.é., n.m., près des écoles et du dépanneur.</p> <p>SERGE SIA : 28788692</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 23-25, RUE LÉVELLÉ</p> <p>Immeuble 3 logements 4 1/2, idéal prop.-occupant, rentable, rénové au fil des ans.</p> <p>SERGE SIA : 18520757</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 21, RUE DU DOMAINE</p> <p>Grand maison style manoir, 7 c.c., centre-ville, cachet préservé, grand terrain.</p> <p>SERGE SIA : 13498749</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> 1, RUE DES CÈDRES</p> <p>Jolie maison 3 c.c., idéal 1er achat, grand terrain intime.</p> <p>SERGE SIA : 19829956</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 91, PARC DE L'AMITIÉ</p> <p>Maison mobile 2 chambres, rénovée en partie, sur son propre terrain, abordable.</p> <p>SERGE SIA : 12995788</p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> 736, POINTE-À-LA-LOUPE</p> <p>Bord de l'eau, chalet habitable 12 saisons, belle plage de sable, facile d'accès, prix abordable.</p> <p>SERGE SIA : 21272818</p>
<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 16, PARC DE L'AMITIÉ</p> <p>Jolie maison à prix économique sur grand terrain.</p> <p>SERGE SIA : 9295387</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> 109, CHEMIN DE LA GRÈVE</p> <p>Jolie propriété récente de 2 c.c., vue époustouflante et accès au fleuve.</p> <p>SERGE SIA : 28259233</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 477, ROUTE DU FLEUVE</p> <p>Résidence bord de l'eau, vue sur le fleuve et les montagnes, endroit de villégiature recherché.</p> <p>SERGE SIA : 11750311</p>	<p><b>ST-LOUIS-DU-HAI HAI</b> 176, RUE COMMERCIALE</p> <p>Jolie et grand domaine boisé, 134 arpents, 1 1/2 mille de profond, comprenant garage, étable, chalet, idéal centre équestre.</p> <p>SERGE SIA : 16691059</p>	<p><b>ST-ARSÈNE</b> 163, RUE PRINCIPALE</p> <p>Maison de 5 c.c., 2 garages, terrain paysager, aucun voisin arrière.</p> <p>SERGE SIA : 18473052</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 14, RUE DES PINS</p> <p>Maison unimodulaire sur fondation, 4 c.c., cour intime, aucun voisin arrière, idéal pour jeune couple ou retraités.</p> <p>SERGE SIA : 24591440</p>
<p><b>ST-ANDRÉ</b> 205-A, RUE ST-ANDRÉ</p> <p>Jolie maison rénovée au goût du jour, propriété remarquable, sous-sol aménagé, cour intime avec gazebo et piscine.</p> <p>SERGE SIA : 23614201</p>	<p><b>ST-ARSÈNE</b> 71, RUE LABEL</p> <p>Beau et grand terrain de 75' x 150' (11 250 p.c.) prêt à construire.</p> <p>SERGE SIA : 21935709</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 63, CHEMIN DU LAC</p> <p>Belle grande maison rénovée, déco tendance, 2 garages pratiques, 9 min. de RDJ, endroit idéal sport extérieur.</p> <p>SERGE SIA : 27734849</p>	<p><b>ST-ANTONIN-VERTE</b> 720, CHEMIN RIVIÈRE-VERTE</p> <p>Commerce de mécanique et vente d'essence très bien situé et achalandé.</p> <p>SERGE SIA : 11738631</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 146, RUE PRINCIPALE</p> <p>Grand garage avec portes triples, entrepôt détaché avec grand terrain, près de l'autoroute.</p> <p>SERGE SIA : 15156924</p>	<p><b>CACOUNA</b> 270, RUE D'AMOURS</p> <p>Propriété récente de 5 chambres à coucher ayant de superbes divisions.</p> <p>MATHIEU SIA : 23725922</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 72, RUE DE LA VÉRENDRYE</p> <p>Voici une très belle propriété, intérieur chaleureux, à prix accessible.</p> <p>MATHIEU SIA : 25690048</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 14, RUE DU PARC</p> <p>Voici une propriété à prix des plus accessibles, moins cher qu'un logement.</p> <p>MATHIEU SIA : 27563337</p>	<p><b>DÉGELIS</b> 305, AVENUE DE LA FABRIQUE</p> <p>Propriété entretenue de façon remarquable, 4 c.c., immense garage 48' x 26'.</p> <p>MATHIEU SIA : 21995169</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 4, RUE GILLES</p> <p>Belle propriété ayant subi des rénovations majeures ces dernières années, vue sur le fleuve, grand patio avec spa.</p> <p>MATHIEU SIA : 27690132</p>	<p><b>CACOUNA</b> 394, RUE BEAULIEU</p> <p>Propriété prix budget, excellent 1er achat, beau quartier jeune et dynamique.</p> <p>MATHIEU SIA : 18323367</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 1672, CHEMIN GUÉRETTE</p> <p>Belle propriété dans le secteur de la base de plein air, accès au lac Pohénégamook.</p> <p>MATHIEU SIA : 10905600</p>
<p><b>CACOUNA</b> 1067, RUE DU PATRIMOINE</p> <p>Immeuble de 4 logements de 3 1/2, grand terrain, vue sur le fleuve.</p> <p>MATHIEU SIA : 15741066</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 10, RUE DE LA COUR</p> <p>Local commercial au cœur du centre-ville, rénové à neuf. Disponible 1er juillet.</p> <p>MATHIEU SIA : 26098394</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 1650, CHEMIN GUÉRETTE</p> <p>Belle opportunité d'affaire, auberge de 7 chambres toutes meublées, au cœur du Centre Santé Plein Air.</p> <p>MATHIEU SIA : 28100514</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 91, RUE LAFONTAINE <b>LOCATION</b></p> <p>Grand Local de 1 800 p.c., plusieurs espaces à bureau, très belle luminosité, louée chauffée, éclairée et déneigée.</p> <p>MATHIEU SIA : 24237730</p>	<p><b>GALERIES TÉMIS À CABANO</b> <b>SAINTE-RITA</b> 14, CHEMIN DES SEPT-LACS</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>ST-HONORÉ</b> 138-138A, RUE PRINCIPALE</p> <p>Maison avec revenus, près des services et de l'autoroute 85, moins cher qu'un loyer.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 10911530</p>
<p><b>ST-LOUIS-DU-HAI HAI</b> 69, CHEMIN PETITE RIVIÈRE</p> <p>Maison 1 1/2 étage, grand terrain, voisins éloignés, près de l'autoroute et des écoles.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 14135466</p>	<p><b>ST-JUSTE-DU-LAC</b> 54, RANG 4 SUD</p> <p>Maison de campagne de 6 c.c., endroit tranquille, à qui la chance!</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 19155146</p>	<p><b>CACOUNA</b> 124-3, RUE DES MUGUETS</p> <p>Très beau condo à l'état de neuf au 2ème étage. Tous les planchers sont en bois franc.</p> <p>MATHIEU SIA : 24416342</p>	<p><b>ST-ARSÈNE</b> RUE DE L'ÉGLISE</p> <p>2 terrains de près de 40 000 p.c., pas de voisin arrière.</p> <p>MATHIEU SIA : 26001004</p>	<p><b>ST-HUBERT</b> 174-176, RUE DES ÉRABLES</p> <p>2 grands terrains au prix de 12 500 \$ chacun.</p> <p>MATHIEU SIA : 28221677</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> 29, RUE BOUCHER</p> <p>Un des 2 derniers terrains disponibles sur la rue Boucher, congé de taxes pendant 3 ans.</p> <p>MATHIEU SIA : 28657777</p>
<p><b>ST-MARC-DU-LAC-LONG</b> 5, RUE DE LA MARINA</p> <p>Plain-pied de 4 c.c., magnifique vue panoramique, idéal chalet ou maison secondaire.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 18458434</p>	<p><b>ST-JUSTE-DU-LAC</b> 33-A, RUE DU CANADA</p> <p>Domaine offrant 3 c.c., 2 garages, dans un territoire de chasse, un petit paradis!</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 28586718</p>				



# Squat DON

Info-Dimanche — CIBM Fm

## DANS LE CADRE DU DÉFI EVEREST

**QUAND ?** 24h  
Du vendredi  
**11 août** 17 h  
au samedi  
**12 août** 17 h

**OÙ ?**  
Chez notre partenaire  
**Centre commercial**  
Rivière-du-Loup

**LA MISE**  
**1\$**  
**=**  
**5 SQUATS**

**DONNER**  
**2 h - 4 h**  
**ou 24 h**  
pour une  
bonne cause  
**LES JEUNES**

**DÉFIER**  
celui ou  
celle  
qui fera  
plus de  
**SQUATS**

115423117



centre  
commercial  
rivière-du-loup



infodimanche  
papier.web.mobile



www.defieverest.com

## Incendie dans une résidence de Saint-Modeste



PHOTO : ANDRÉANNE LEBEL

Un incendie s'est déclaré peu avant 20 h le 27 juillet dans une résidence située sur le chemin de la Seigneurie à Saint-Modeste. L'intervention rapide des pompiers de la caserne 15 de Saint-Modeste a permis d'éviter une propagation des flammes au reste du bâtiment.

● ANDRÉANNE LEBEL

andreanne@infodimanche.com

Lorsque les sapeurs se sont présentés sur les lieux, des flammes étaient visibles à l'arrière de la résidence, dans la cuisine. «L'incendie a débuté à partir d'une cuisinière. À notre arrivée, la rési-

dente était sortie à l'extérieur de la maison. L'attaque initiale très rapide a permis de limiter les dommages à une seule pièce», explique le directeur du Service de sécurité incendie de la Ville de Rivière-du-Loup, Éric Bérubé. Personne n'a été blessé.

Les sapeurs ont par la suite ventilé la résidence pour en faire sortir la fumée. Ils se sont également assurés d'éliminer tout point chaud à l'intérieur, à l'aide de caméras thermiques. Les casernes 13 de Saint-Antonin et 14 de Rivière-du-Loup ont prêté main forte à leurs collègues de Saint-Modeste pour cette intervention, qui comptait au total une vingtaine de pompiers.

## Début d'incendie dans un compacteur à carton



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup sont intervenus, ce dimanche 30 juillet vers 14 h, derrière le centre commercial afin d'éteindre un début d'incendie déclaré dans un compacteur à carton.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

À leur arrivée, une légère fumée s'échappait du grand conteneur. Une odeur de brûlé était aussi clairement perceptible à l'intérieur du cen-

tre, notamment dans l'entrepôt. «Nous avons travaillé de l'intérieur et de l'extérieur du conteneur, entre autres grâce à des lances perforatrices. De l'eau et de la mousse ont été utilisées pour rapidement éteindre le début d'incendie», a raconté le chef de division Éric Deschênes.

Les sapeurs ont été appelés par les agents de sécurité du centre commercial. En fin d'après-midi, grâce à l'aide d'un camion à conteneur, ils ont vidé les boîtes et procédé à l'extinction complète. On ne sait pas ce qui est en cause.





NOTRE PRIX TANGUAY

399<sup>99</sup>

33<sup>33</sup>  
12 mois

**BRCAN**

Hotte murale (647095)

- Moteur interne
- 350 PCM
- Éclairage halogène
- 3 vitesses



Cuisinière encastrable (655310)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant
- Grand hublot de verre
- Ronds expansibles

NOTRE PRIX TANGUAY

999<sup>99</sup>

27<sup>77</sup>  
36 mois



# EXPO TANGUAY

la méga vente



Réfrigérateur de 19,2 pi cu (620292)

- Porte réversible
- Éclairage au DEL
- Tablettes de verre sans cadre
- Tiroir à humidité contrôlée



Lave-vaisselle encastrable (614442)

- Grande cuve en acier inoxydable
- 5 cycles
- Mise en marche différée
- Paniers recouverts de nylon

NOTRE PRIX TANGUAY

699<sup>99</sup>

29<sup>16</sup>  
24 mois

## JUSQU'À 50 VERSEMENTS SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS



Ensemble laveuse-sécheuse (912013)

- Laveuse de 4,9 pi cu (659724)
- Sécheuse de 7,2 pi cu (659725)
- 14 programmes
- 4 réglages de température
- 4 niveaux d'eau
- 4 cycles



AGITATEUR

NOTRE PRIX TANGUAY

1099<sup>99</sup>

21<sup>99</sup>  
50 mois

### SAMSUNG

Ensemble laveuse-sécheuse frontal (910442)

- Laveuse vapeur de 4,8 picu (594803)
- Sécheuse vapeur de 7,5 picu (594804)
- Cuve «Diamond Drum»
- 11 cycles
- 9 cycles - 11 programmes
- 4 choix de température
- Chauffe-eau interne
- Détecteur d'humidité



VAPEUR

NOTRE PRIX TANGUAY

1599<sup>99</sup>

31<sup>99</sup>  
50 mois

## AMEUBLEMENTS

# TANGUAY

Livraison gratuite\*



tanguay.ca

ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE  
CONCOURS • ASTUCES

245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofraîs applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofraîs. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 6 août 2017. \*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.



# Défi Everest: un Squat-Don au Centre commercial Rivière-du-Loup

Les jambes de plusieurs participants du Défi Everest et du Macadam Ultra seront mises à rude épreuve pour la cause, les 11 et 12 août, alors que le comité organisateur de l'évènement lance le Squat-Don Info Dimanche/CIBM FM 107, une activité festive de financement de 24 h au profit des équipes participantes et de la Fondation-Jeunesse Côte-Sud.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Organisée au cœur du Centre commercial de Rivière-du-Loup, dès 17 h le 11 août et jusqu'à la même heure le lendemain, la levée de fonds est une belle première pour l'organisation du Défi Everest. Imaginée par Yvan L'heureux, celle-ci aura pour but principal de donner un dernier coup de pouce aux équipes dans leur financement. Rappelons que tout cet argent sera remis aux organismes œuvrant pour les jeunes. «Le Squat-

Don, c'est une autre façon de souder les équipes. C'est une activité participative, organisée dans le plaisir, qui permet d'accumuler des fonds pour la bonne cause», a simplement partagé l'instigateur. Le principe de l'activité est simple : pour chaque montant d'argent offert, un nombre de «squats», un exercice de musculation ciblant les muscles de la cuisse et des fessiers, devra être effectué. La participation populaire sera très importante, puisque plus les sommes sont élevées, plus les participants devront travailler fort. «Pour chaque dollar reçu en don, les participants d'une même équipe devront réaliser ensemble 5 squats. On invite donc les amis, les collègues et les familles à venir les mettre au défi en contribuant pour une bonne cause», explique Sandra Fréchou, membre du comité organisateur et participante au Macadam Ultra. «Les participants peuvent rester le temps qu'ils le souhaitent, ils sont libres de leur horaire.»

«SQUATTER LE MAIL»

Le temps d'une fin de semaine, le Squat-



L'instigateur du Défi Everest et du Squat-Don, Yvan L'Heureux. PHOTO : ANDRÉANNE LEBEL

Don offrira assurément au Centre commercial Rivière-du-Loup une ambiance bien spéciale. L'énergie sera au rendez-vous. D'ailleurs, des tentes pourront être montées sur place pour permettre aux participants un peu de repos durant la nuit.

Bref, ils «squatteront» littéralement l'endroit. «C'est une idée très originale à laquelle nous sommes excités de participer. La cause des jeunes nous rejoint totalement, tout comme la promotion de l'activité physique. C'est une fierté de nous impliquer ainsi auprès de la communauté», a partagé le directeur général du Centre commercial Rivière-du-Loup, Guy Thibault, soulignant que des services seront offerts pour accommoder les courageux participants.

Même discours du côté des partenaires médias. «Chapeau à l'organisation du Défi Everest

pour un autre bel évènement et bonne chance à tous les participants», a souligné Martin Morissette, co-propriétaire et directeur de publication chez Info Dimanche. «CIBM FM 107 est heureuse de s'associer à l'activité Squat-Don. Nous invitons nos auditeurs et auditrices à s'impliquer pour cette cause importante», a ajouté Renée Giard, vice-présidente Ventes au Groupe Radio Simard.

## DONS

Les dons seront évidemment amassés sur place, mais aussi grâce au site Web du Défi Everest. De plus, chaque contribution faite aux équipes entre le 4 et le 11 août sera comptabilisée. On espère ainsi amasser de belles sommes. L'idée vous plait? Les inscriptions sont possibles en écrivant à [equipe@defieverest.com](mailto:equipe@defieverest.com). Pour plus d'informations : <http://www.defieverest.com>.

**COMBAT DES RÉGIONS ET DE L'ÉQUIPE QUÉBEC-ONTARIO**  
COURSES D'ÉQUIPES PICK-UP  
QUI SERONT LES MEILLEURS?

**DU 10 AU 12 AOÛT 2017 DÉMOLITION SUR 2 JOURS**

**JEUDI**  
5h à TARD D'OUVERTURE  
18h30 Spectacle sous le chapiteau  
Chansonnier Mathieu Roy  
ACCÈS AU SITE GRATUIT

**VENDREDI**  
18h00 Show de boucane  
21h30 Démolition - QUALIFICATION  
Combat des régions et de l'équipe Québec-Ontario  
23h00 Spectacle sous le chapiteau  
3 of Us  
3h00 Fermeture du site

**SAMEDI**  
10h30 Derby de démolition  
15h00 Démolition - FINALE  
Combat des régions et de l'équipe Québec-Ontario  
18h30 Spectacle sous le chapiteau  
Lady on the rocks  
22h00 Spectacle sous le chapiteau  
The Vinyls  
2h00 Fermeture du site

**VENDREDI-SAMEDI**  
ADMISSION ADULTES 15\$  
ENFANTS (6-10 ANS) 5\$

Desjardins Caisse des Seigneuries de Bellechasse

Unibéton

Municipalité de Saint-Raphaël

ENERGIE 98.9

Service de accompagnement

Suivez-nous sur Facebook

Badweiser

Moleurs

FLAVON

Les Constructions Bouchette M.R.C. Inc.

Daniel Paré

SPC

Restaurateur sur le site

Animaux interdits

Bouteille en verre interdite

Site de camping disponible

MOON RASTE

UNESIA

QO15

FRANCOISE

Route-Hot

Quebec

tc

SCHEISS

Crédit photos TRICIA A

104, rue du foyer St-Raphaël (QC) G0R 4C0

418-705-0677 | [festivalbarresajack.com](http://festivalbarresajack.com) | [festivalbaj@gmail.com](mailto:festivalbaj@gmail.com)

>7253052

## Un premier vol solo en avion à 70 ans

Françoise Sasseville de Trois-Pistoles peut se vanter d'avoir accompli quelque chose de très spécial. Le 25 juillet, elle a complété son premier vol solo à bord de son propre avion, sous la supervision de son instructeur, Simon Cormier, qui est à l'emploi d'Aviation MH à l'aéroport de Rivière-du-Loup.

Âgée de 70 ans, Françoise Sasseville est la deuxième personne de sa famille à compléter cette étape marquante pour une jeune pilote. En effet, son fils Richard Turmel qui est copropriétaire de son avion, a lui aussi fait son premier solo à la même période l'an dernier et il a depuis terminé sa formation de pilote privé. Selon elle, «dans la vie, il est important de rester actif et de se donner des défis. D'apprendre à voler est mon défi, mon projet. Ne laissez jamais personne vous dire pourquoi vous ne pouvez pas ou ne devriez pas faire quelque chose, vivez vos rêves!»

Françoise a débuté sa formation de pilotage à l'été 2015 alors qu'elle travaillait à temps plein à Trois-Pistoles. Alors propriétaire d'une entreprise, elle manquait de temps pour se concentrer sur sa formation de pilote. Elle a depuis vendu son entreprise et elle consacre maintenant une bonne partie de ses énergies à sa nouvelle passion et son projet de retraite : devenir pilote privé.



Françoise Sasseville et son instructeur, Simon Cormier. PHOTO : AVIATION MH

Selon Martin Hivon, son instructeur superviseur, président d'Aviation MH et gestionnaire de l'aéroport de Rivière-du-Loup, sa persévérance et sa détermination lui ont permis de passer par-dessus ses craintes et elle a maintenant commencé à voler de ses propres ailes. La prochaine étape sera de passer son brevet de pilote privé.



# VENTE ANNIVERSAIRE



**REMBOURSEMENT**  
ÉQUIVALENT  
AUX **2 TAXES\***

**SUR TOUTE MARCHANDISE EN BOUTIQUE**

- Matelas • Draps • Oreillers
- Couettes • Plumards
  - Lits rembourrés
  - Lits de métal
- Protège-matelas
- Housses de couette
  - Bases de lit

Rivière-du-Loup 270, boul. de l'Hôtel-de-Ville  
(418) 860-2626

Matane 1142, Du Phare Ouest  
(418) 562-3639

**NOUVELLE ADRESSE**  
Rimouski 145 montée Industrielle  
(418) 722-3636

**MODÈLE EXCLUSIF**  
**70<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



CE MATELAS CONTIENT LA TOUTE NOUVELLE MOUSSE MÉMOIRE EXCLUSIVE À MATELAS RENÉ QUI FAVORISE UNE RÉPARTITION DU POIDS DU CORPS DE FAÇON EXCEPTIONNELLE!

**TOUT  
LE MONDE  
PRÉFÈRE\***

\* DÉTAILS  
EN MAGASIN

boutique  
**auLit**

[boutiqueaulit.ca](http://boutiqueaulit.ca)



# Le politicien loupérois Rémi Massé s'arrête dans la région

Le député fédéral d'Avignon-Mitis-Matane-Matapédia Rémi Massé était de passage à Rivière-du-Loup le 28 juillet afin de rencontrer les troupes libérales et d'encourager les candidats potentiels de la région à se lancer en politique.



● ANDRÉANNE LABEL  
andreeanne@infodimanche.com

Malgré qu'une période d'un peu plus d'un an et neuf mois se soit déroulée depuis les dernières élections fédérales, Rémi Massé croit qu'il est nécessaire de rencontrer les militants du Parti libéral du Canada, dirigé par le premier ministre Justin Trudeau. La circonscription de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup est pilotée par un député de l'opposition officielle, Bernard Généreux. «Rivière-du-Loup est un pôle important avec plus de 19 000 de population. C'est non négligeable dans une stratégie électorale. La masse de population est importante, il faut qu'on y mette plus d'énergie. C'est une circonscription chaude, on se souvient qu'il y avait eu un recomptage lors des dernières élections», souligne M. Massé. C'est finalement Bernard Généreux qui

avait remporté l'élection, quelque 272 voix devant la candidate libérale, Marie-Josée Normand. Ce dernier souhaite que le candidat qui se présentera lors des prochaines élections dans la région pour le Parti libéral du Canada ne soit pas parachuté d'un grand centre, qu'il connaisse les enjeux régionaux, et qu'il souhaite être un agent de développement.

## TÉLÉCOMMUNICATIONS

L'enjeu des télécommunications dans les régions touche tout l'est du Québec. Un montant de 500 M\$ par ailleurs été débloqué jusqu'en 2021 afin de développer le projet «Brancher pour innover», permettant de fournir des services Internet haute vitesse fiables aux collectivités rurales et éloignées du Canada. «Il faut être capable de brancher nos régions. S'ils n'ont pas accès à ce service, les jeunes ne sont pas intéressés à s'y établir», explique Rémi Massé. Ces investissements rencontrent également certains objectifs concernant l'attraction de main d'œuvre et la rétention des jeunes travailleurs dans la région du Bas-Saint-Laurent.

## PORTS

Des négociations sont par ailleurs toujours en

cours entre les gouvernements fédéral et provincial concernant la cession des diverses infrastructures portuaires. Les ports de la circonscription de Rémi Massé, dont ceux de Matane (il représente plus de 700 emplois), Les Méchins et Carleton, n'y échappent pas. «Que ce soit pour le tourisme, le secteur industriel ou les pêches, c'est un agent de développement important pour une région», souligne-t-il. Le député affirme que de l'intérêt a été manifesté du côté du député

Jean D'Amour afin d'acquérir le port de Gros-Cacouna. «Je suis certain qu'il a des plans pour cela», a-t-il complété. En ce qui concerne le projet



Rémi Massé et son fils, Gabriel, qui l'accompagne lors de sa tournée dans l'est du Québec. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

du parc maritime de la Pointe de Rivière-du-Loup, Rémi Massé souligne que le projet a été «très bien reçu» par le gouvernement fédéral.

## Don de 2 700 \$ à la famille de Léa-Rose Michaud

Le samedi 27 juillet, les membres du club Harley Rivière-du-Loup, reconnus pour leur grande générosité, ont remis à la jeune Léa-Rose Michaud et ses parents Marie-Claude et Joël la

somme de 2 700 \$ pour appuyer le combat de la jeune fille contre la maladie de Crohn dont elle est atteinte.

L'activité organisée sous la forme d'un

«PokerRun» avec souper et chansonnier en soirée a été une réussite complète. Les membres du club souhaitent d'ailleurs remercier tous les donateurs et précieux commanditaires qui ont fait preuve d'une grande générosité dans le cadre de cette levée de fonds.

Bien qu'on en connaisse pas la cause exacte, la maladie de Crohn est une maladie chronique qui se caractérise par une inflamma-



tion persistante pouvant toucher une ou plusieurs parties du tube digestif.

207, Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
418 863-4747

maternité & bébé

### Les poupons du mois

C'est au cours du mois de juillet 2017 que ces poupons ont vu le jour au Centre hospitalier régional du Grand-Portage.

<p><b>LE 3 JUILLET</b> Rosalie, 8,11 lbs, fille de Isabelle Ouellet et Guillaume Boucher de Trois-Pistoles.</p> <p><b>LE 4 JUILLET</b> Liam, 7,12 lbs, fils de Marie-Jeanne Sirois et Olivier Chouinard de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 8 JUILLET</b> Zélie, 8,11 lbs, fille de Aglaée Côté et Étienne Gagnon de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 11 JUILLET</b> Mia, 7,9 lbs, fille de Marie-Pier Côté et Philippe Lavoie de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 12 JUILLET</b> Léa-Rose, 5,11 lbs, fille de Amélie Marquis et Pierre-Luc Bélanger de Rivière-du-Loup.</p>	<p><b>LE 15 JUILLET</b> Isaac, 7,13 lbs, fils de Mira-Lee Beaulieu et Olivier April Talbot de St-Jean-de-Dieu.</p> <p><b>LE 17 JUILLET</b> Florence, 7,14 lbs, fille de Martine Bernier et Vincent Michaud de Rivière-du-Loup.</p> <p><b>LE 26 JUILLET</b> Mahée, 6,3 lbs, fille de Kathleen Lavoie-Pelletier et Sébastien Michaud de Lac-des-Aigles.</p> <p><b>LE 27 JUILLET</b> Aiden, 8,14 lbs, fils de Monika Lapointe et Dale Martin de St-André.</p> <p>Lexy, 6,9 lbs, fille de Kate Lafrance et Mikaël Rioux de Rivière-Trois-Pistoles.</p>
---	--

1150053117

## EXPOSITION

### des Belles d'Autrefois

**Samedi 12 août 2017 | De 10 h à 16 h**  
**Situé au 125, rue St-Joseph Squatec**

*Bienvenue à tous  
aux Belles d'Autrefois!*

**Il y aura :**

- Hot-dog et épiluchette de blé d'inde
- Réal et ses musiciens à l'accordéon sera des nôtres
- La duchesse et les pompiers pour un moitié-moitié
- Rabais sur les poutines jusqu'à 15 h
- Tirage et prix de présence

\*Annulé en cas de pluie

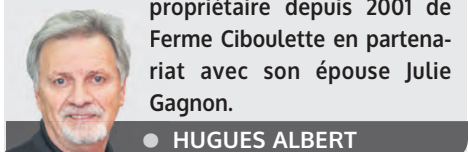
**INFORMATION :**  
Marie-Chantal Brochu au 418 855-2459



## Les Ouellet : une famille de défricheurs à Saint-Pierre-de-Lamy



La famille Ouellet est synonyme de vision de développement à Saint-Pierre-de-Lamy. Un de ses valeureux membres, Sylvain, est propriétaire depuis 2001 de Ferme Ciboulette en partenariat avec son épouse Julie Gagnon.



● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Sylvain est de quatrième génération ayant au préalable été intégré à l'entreprise laitière de son

père Benoît en 1999. Sylvain et Julie sont les parents de trois enfants âgés de 18 à 16 ans : Maxime, Marie-Pier et Myriam. Ceux-ci participent activement aux tâches à la ferme.

Le cheptel laitier de la ferme compte 52 vaches laitières et plus de 40 sujets de remplacement dans les races Holstein et Jersey. La régie des champs permet l'autosuffisance en fourrages et en grains.

Tout comme ses parents, tous deux diplômés en zootechnologie et GEEA, Maxime étudie en agriculture. Il entrera à l'automne en deuxième année en Gestion et Technologie en Entreprise Agricole (GTEA).



Marie-Pier, Maxime, Julie, Sylvain et Myriam. PHOTO : PATRIC NADEAU

## Les Malenfant pratiquent l'agriculture depuis 1938

La famille Malenfant est établie en agriculture depuis 1938 à Squatec. Fondée par Adrien Malenfant, l'entreprise laitière aujourd'hui propriété de Bruno a constamment progressé. En 1974, Raymond Malenfant s'en portait acquéreur. Bruno, troisième génération, devenait partenaire en 1994 avant de devenir propriétaire unique en 2008.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Ferme Malenfant va bientôt compter une quatrième génération. Les trois enfants du couple de Bruno et Diane Lavoie, Stéphanie, Julien et Audrey, s'intègrent avec intérêt aux activités de la ferme. Stéphanie, 19 ans, entreprend à l'automne des études en agroéconomie à l'Université Laval. Julien, 16 ans, fera des études en agriculture à compter de 2018. Quant à la plus jeune, Audrey, 12 ans, elle entre au secondaire cet automne. Raymond, père de Bruno, est toujours très actif à la ferme. Ferme Malenfant possède un troupeau



Diane Lavoie et Bruno Malenfant avec leurs trois enfants : Julien, Audrey et Stéphanie.

de 55 vaches laitières pur-sang Holstein dans un cheptel de 90 sujets. La moyenne de production annuelle est de 10 700 kilos de lait par vache et le quota de 64 kilos / jour.



**FERTI-CONSEIL enr.**

- Agroenvironnement
- Bovt-Expert
- Agriculture biologique
- Valorisation de cendre

Une équipe d'experts pour vous servir  
Lise Dubé, propriétaire, Agronome  
Julie Pelletier, Kathleen Label,  
Aurélien Turcotte et Édith Lavoie

2456, rue Commerciale Sud,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
418 899-1212  
Cell. : 418 868-5883  
ldube@hotmail.com

1159083117

## La famille Dubé dessert Dégelis en produits frais depuis trois générations

**HA** C'est sur le chemin de l'Arc-en-Ciel à Dégelis qu'a pris racine cette belle entreprise agricole en 1931. Son fondateur Wilfrid Dubé vendait son lait à la pinte aux résidents du village. Il allait céder sa petite ferme à son fils Hermel dans les années 1950.

Propriété de Denis Dubé depuis 2011, Ferme Hermel Dubé et fils offre en tout temps un produit frais au marché local avec ses œufs frais et ses pommes de terre. L'entreprise est aussi productrice de lait. Le troupeau laitier compte 60 vaches et une trentaine de sujets de relève. La production annuelle est de 10 200 kilos par vache.

La production d'œufs de consommation repose sur un cheptel de 11 200 poules. Chaque semaine sont produits plus de 73 500 œufs soit 6



Marie-Anna Martin, mère de Denis Dubé; en sa présence, sa bru Nancy Gagnon et ses deux petits-enfants, Zacharie et Laurie. PHOTO : HUGUES ALBERT

125 douzaines de catégories moyen à extra gros.

La pomme de terre est cultivée sur 11 acres sur des parcelles en rotation. On n'y produit que de la pomme de terre de table en deux variétés tardives, la Chieftain (rouge) et la Gold Rush (blanche). Denis est marié avec Nancy Gagnon. Le couple a deux enfants, Laurie et Zacharie.

# La Coop

## Saint-Hubert

2, rue Saint-Jean-Baptiste,  
Saint-Hubert 418 497-3514



1155063117

**La famille Ouellet a une longue tradition en agriculture !**



**Saint-Pierre-de-Lamy  
NATURE MUR À MUR**

115, route de l'Église • Tél. : 418 497-2447

1155063117

*Lely, la marque préférée des producteurs du KRFB !*  
**UN CENTRE D'EXPERTISE RECONNU DEPUIS 30 ANS,  
L'ÉQUIPE PAR EXCELLENCE  
DANS L'EST DU QUÉBEC!**

*Les spécialistes des systèmes de réservoir à lait, réparation de toutes marques*

**Service 24 h / 7 jours**



272, rue de la Gare | 12, rue des Ateliers  
St-Anaclet | Amqui  
418-722-6608 | 418-629-4916



**LELY CALM :**  
le système d'alimentation pour vaches  
le plus avancé technologiquement.



# Les cinq générations de la famille Beaulieu

C'est vers la fin des années 1800 qu'Eusèbe Beaulieu décidait de s'établir sur cette terre du 4e Rang Nord à Témiscouata-sur-le-Lac. Lui ont succédé son fils Euchariste, son petit-fils Lucien et son arrière petit-fils Berthier.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Ce dernier partage aujourd'hui son entreprise, Ferme de la Vallée (2008), avec son fils cadet,

Pierre-Luc. Il s'agit d'une des plus anciennes entreprises agricoles du Témiscouata. C'est le 1er janvier 2015 que Pierre-Luc est devenu la cinquième génération de la famille Beaulieu au sein de cette entreprise laitière et céréalière. Ferme de la Vallée (2008) élève un troupeau de 70 sujets Holstein pur-sang dont 35 vaches laitières. Le quota est de 40 kilos / jour. Les superficies exploitées à des fins culturales couvrent 225 acres dont 165 en propriété. Berthier et Pierre-Luc projettent d'augmen-



Berthier Beaulieu et ses trois fils.

ter le confort animal en plus d'accroître le troupeau. Berthier a deux autres fils : Christian, travaillant chez Campor Environnement, et Daniel, chef cuisinier à Edmundston.

# La famille Potvin en agriculture depuis quatre générations

HA Marie-Ève Potvin représente la quatrième génération au sein de la famille Potvin établie sur cette ferme de Sully à Pohénégamook. Cette entreprise laitière a été fondée par son arrière-grand-père Charles-Eugène qui l'a ensuite léguée à son fils Paul-Arthur, ce dernier la cédant à son tour à son fils Jean-Guy, père de Marie-Ève.



Les parents de Marie-Ève accompagnent la jeune famille.

Ferme Marjoli (2011) inc. est propriété à 50 % depuis 2015 de Marie-Ève Potvin, son conjoint Tommy Bélanger détenant la balance des parts. On y exploite aussi une érablière de 9 000 entailles. Aînée d'une famille de quatre enfants, Marie-Ève Potvin est diplômée en mécanique agricole et en mécanique diésel, le tout coiffé

d'une attestation d'études collégiales. Elle est la mère de deux filles, Camille, 10 ans et Chloé, 7 ans.

Ferme Marjoli élève un troupeau Holstein pur-sang de 70 sujets dont 42 vaches à lait qui produisent une moyenne de 10 100 kilos de lait annuellement. On y produit sur 250 acres luzerne, trèfle, mil, brome, fétuque et dactyle, en plus d'avoine pour alimenter le troupeau.

# Les frères Pellerin poursuivent l'œuvre de leur père André et de leur grand-père François

HA La famille Pellerin s'est implantée à Saint-Eusèbe avec l'arrivée de l'aïeul François. Son fils André a pris le relais jusqu'à ce que Martin et Ulric assument à leur tour la continuité de cette entreprise laitière, en 1993.

Les frères Martin et Ulric Pellerin sont de troisième génération au sein de cette ferme laitière. Bientôt émergera la quatrième génération avec Joanie, fille de Martin, bachelière en agronomie, et Gabriel, fils d'Ulric, à qui il reste une année d'études collégiales en GEEA. Les frères Pellerin élèvent un troupeau Holstein pur-sang de 50 vaches dans un cheptel de 90 sujets. Leur quota est de 60 kilos / jour avec une production moyenne de 10 200 kilos de lait annuellement par vache. Sur les 300 acres en culture sont produits mil, trèfle, luzerne, fétuque et orge. Ils exploitent aussi une érablière de 4 700 entailles. À l'automne 2014, ils ont procédé à des rénovations majeures de leurs installations. Martin et son épouse Rachel Proulx ont une autre fille, Marilou. Ulric et Louise Proulx ont aussi deux filles, Roxanne et Claudine.



Gabriel, Claudine et Roxanne Pellerin, Louise Proulx et Ulric Pellerin.



Joanie Pellerin, Rachel Proulx, Martin et Marilou Pellerin.

**Félicitations à la famille Potvin!**

VILLE DE POHÉNÉGAMOOK  
PLUS QU'UNE LÉGENDE

GAETAN CHAREST INC.  
ENT. ÉLECTRICIEN  
418 495-2397

**Partenaire de vos succès!**

844, route 289, Saint-Alexandre-de-Kamouraska (Québec) G0L 2G0 **418 495-2047**

**LES ENTREPRISES CAMILLE OUELLET ET FILS INC.**

Pompes à eau - Traitement d'eau  
Tél. : **(418) 862-4214**  
287, Fraserville • Rivière-du-Loup, Qc G5R 5M5

*Bravo et merci à tous nos agriculteurs!*

Carrefour de réussites!  
Ville de Témiscouata sur-le-Lac

**JOSEPH DUMONT (1997) LTÉE**  
EXCAVATION

Témiscouata-sur-le-Lac • 418-899-1178 • 418 860-0882  
www.excavationjosephdumont.com  
Jacques Dumont, président

**Félicitations pour votre travail acharné et assidu!**

**GARAGE N. THIBOUTOT inc.**  
**418 493-2060**

Bruno Thiboutot Propriétaire 418 868-4354  
Bruno Bérubé Représentant 418 868-4593  
**197, Rte 132 Ouest, St-André | www.nthiboutot.com**

**Transport Gérald Pelletier inc.**

81, rue Notre-Dame, L'Isle-Verte, Qc.  
**418 898-2613**

**Partenaire de Ferme de la Vallée (2008)**

**CLERMONT RUEST**  
Entrepreneur électricien  
Installation commerciale, industrielle, résidentielle  
Estimation gratuite  
74, RUE CALDWELL, TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC, G0L 1E0  
Tél. : 418 854-2326 • Fax : 418 854-0893

Nous saluons le rôle essentiel des fermes Pellan, Marjoli, Hermel Dubé et fils et de la Ferme de la Vallée.

Distributeur de la gamme complète des huiles **IRVING**  
**PJL** LES PÉTROLES J. LAROCHELLE INC. **JACQUES LAROCHELLE inc.**  
Huile à chauffage • Gazoline Diesel • Lubrifiants  
722, Principale, Pohénégamook  
Tél. : 418 893-5646  
Télec. : 418 893-1958  
1 800 853-5646



# Retour aux sources pour la famille Beaulieu

C'est un retour aux sources qu'ont effectué Mario Beaulieu et son épouse Diane Brousseau en 2012 quand ils sont partis de Témiscouata-sur-le-Lac où ils étaient établis depuis plusieurs années pour retourner à Saint-Louis du Ha! Ha! où Louis-Philippe Beaulieu, grand-père de Mario, avait fondé ferme et famille dans les années 1940.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Propriété de Mario Beaulieu et de Diane Brousseau depuis 1989, année où ils en ont fait l'acquisition des parents de Mario, Jean-Guy Beaulieu et Diane Marcotte, Ferme Translieu est une entreprise laitière bio qui prend place sur le Vieux-Chemin à Saint-Louis du Ha! Ha! dans des installations toutes récentes.

Le cheptel comprend 68 vaches à lait et un total de 120 sujets de race pure Holstein. Le droit

de produire de Ferme Translieu est de 68 kilos/jour avec une production moyenne annuelle variant de 7 500 à 8 000 kilos par vache.

Les surfaces cultivables de 250 hectares permettent de produire fourrages et céréales qui rendent la ferme presque autosuffisante. Mario Beaulieu fait l'achat d'une partie des céréales et de soya biologiques afin de compléter l'alimentation du troupeau.

La ferme alimente son troupeau à partir de fourrages et grains produits sur les terres où ne sont utilisés aucun engrais chimique, herbicide ou pesticide. Toutes les matières fertilisantes sont produites à la ferme même. Dans les champs sont cultivés des céréales d'automne (blé et seigle), de l'orge de printemps, de l'avoine vêtue, le reste en fourrages de luzerne, trèfle, fétuque, dactyle et mil. Ferme Translieu compte deux employés dont un à



Étienne, Cloé, Diane et Mario dans un champ de céréales.

temps plein. Les deux enfants du couple Beaulieu-Brousseau, Cloé et Étienne, sont très actifs au sein de l'entreprise. Étienne, 20 ans, sera éventuellement intégré au sein de l'entreprise. Il vient de compléter sa deuxième année d'études collégiales en GTEA.

## L'agriculture dans la peau pour Carmen et Jimmy

Carmen Lemay et son conjoint Jimmy Lavoie d'Auclair n'ont pas une longue tradition en agriculture mais chose certaine, ils en ont la passion. Ils sont en fait des agriculteurs de toute première génération.

● HUGUES ALBERT

journalistes@infodimanche.com

Les animaux, petits ou grands, fascinent Carmen Lemay d'Auclair depuis sa tendre enfance. Ses parents gardaient des animaux par plaisir : vaches, lapins, poules, cochons... Quand maman recherchait sa fille, elle savait exactement où la trouver : entourée d'animaux.

En 2002, un après sa sortie de l'école avec un DEC en production ovine, elle démarrait son entreprise : Bergerie du Grand Pin avec 135 brebis de races croisées. Elle admettra que pour avoir enfin son entreprise, elle aura dû surmonter de nombreux obstacles, travailler fort pour réussir à



Jimmy et Carmen et leurs deux enfants, Mathis et Magali.

obtenir son financement. Elle avait alors 21 ans. De nombreux changements ont eu lieu à la ferme depuis sa fondation aussi bien en termes d'installations que de diversification. En 2009, elle démarrait avec 50 vaches à bœuf, avant de faire l'achat d'une érablière de 5 600 entailles en décembre 2012.

L'élevage de bovins était vendu en 2013 et on allait alors se concentrer davantage sur l'érablière qui est rendue à 5 800 entailles et qui a eu un rendement de quatre livres à l'entaille en 2017. Le troupeau ovin compte aujourd'hui 600 brebis F1 et Romanov-Border Leicester qui sont sur régie de photopériode. En janvier dernier, la bergerie s'est effondrée avec pour résultat la perte de quatre brebis. Le cheptel a été relocalisé temporairement dans l'entrepôt à machinerie. En septembre, il sera déplacé dans la bergerie reconstruite.

Carmen et Jimmy ont deux jeunes héritiers, Mathis, 10 ans, et Magali, cinq ans.

## Chronique ROBOTISATION CPR

### LE CHOIX DE BÂTIMENT (1)



Pascale Dumais

Rien ne sert de faire des plans de bâtiment si on ne sait pas ce que nous y mettrons. Tout projet oblige dans un premier temps de choisir le système de traite. Une fois ce choix fait, il est temps de parler plan d'étable.

- Rénovation, agrandissement, bâtiment neuf ? Peu importe le choix. Vous devez déjà penser au mot « expansion », car si vous êtes déjà limitée, il y a problème à l'horizon!
- 2, 3, 4, 6 ou 8 rangées ? Qui logera dans l'étable ? Seulement les vaches ou les vaches et les sujets de relève ?
- Ventilation naturelle, transversale ou tunnel ? Où et comment sera situé mon bâtiment d'élevage ?
- De quelle manière prévoir l'alimentation de mon troupeau ? Combien de temps par jour à y consacrer ? Puis-je évaluer l'utilisation quotidienne de ce système ? Vais-je opter pour un système sur PTO, automatisé ou manuel ? Cette décision permettra de connaître la largeur des allées d'alimentation et l'espace bâtiment réservé à l'alimentation.

Les grands points de construction établis, il faut finaliser l'intérieur :

- Emplacements du/des robots (en L, en long dit I ou dos à dos)
- Que va contenir l'arrière du robot ?
- Comment travailler dans celui-ci ?
- Ai-je besoin dans ce parc d'un espace pour les vêlages, les vaches tarées, les préparations, les veaux ?
- Comment entretenir cet endroit ? (Fumier, parcs pour accumulation)
- Sortie bio-sécuritaire avec quai de chargement ?
- Mon espace vétérinaire, insémination, taillage de sabot, entreposage : à quel disposer le tout ?
- Capacité d'individualiser un animal seul ou avec l'aide de quelqu'un ?
- Bain de pied : où le disposer et comment le faire ?

L'ensemble de vos tâches quotidiennes peuvent se faire dans votre arrière-robot, vous devez donc vous imaginer à cet endroit et y être le plus confortable possible.

À suivre...



L'équipe LELY de Les Équipements C.P.R.

**PHILIPPE DUBÉ**  
Installateur Ecoflo®  
1159023117

- Excavation
- Installation de fosses septiques
- Transport de gravier, concassé et terre à pelouse
- Déneigement et autres...

Licence RBQ 1726-1793-64  
104, rue Dubé, Saint-Louis-du-Ha! Ha! (Québec) GOL 3S0 • Tél. & Fax : 418 854-6001

Vos réalisations méritent d'être soulignées!  
**Raynald Asselin Inc.**  
Entrepreneur électricien  
• Résidentiel • Commercial • Industriel  
411-B, rue Principale, Pohénégamook  
418 893-5528 RBQ : 2416-2620  
1151723117

Bravo à Mario, Diane et la relève!  
**Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!**  
95, Saint-Charles, Saint-Louis-du-Ha! Ha!  
418 854-2260  
115603117

**FÉLICITATIONS DE L'ÉQUIPE DU GROUPE FILGO/SONIC**  
**FILGO ÉNERGIE**  
1159023117

- SHELL DIESEL EXTRA (clair et coloré)
- LUBRIFIANTS SHELL
- FED (Fluide d'échappement diesel)
- ESSENCE
- MAZOUT
- ÉQUIPEMENTS PÉTROLIERS
- STATION « CARD LOCK » 24H (160, L-P. Lebrun à Rivière-du-Loup)

Rivière-du-Loup • Saint-Pascal • Saint-Jean-Port-Joli • Cabano  
1 800 463-8004  
Votre distributeur de produits Shell dans la région! filgo.ca

**SONICARTE**  
Station Sonicarte  
91, route 132 La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
1159023117

- DIESEL (clair et coloré)
- ESSENCE
- PROPANE
- FED
- LUBRIFIANTS & BIOLUBRIFIANTS
- ÉQUIPEMENTS
- MAZOUT

1 800 207-6642 www.sonic.coop

**GARAGE Gilles Lachance Inc.**  
1159023117

Miraco Shell Supérieur Propane

Mécanique générale • Tour à freins • Soudure • Service et réparation de tuyaux hydrauliques • Mini mécanique • Produits Shell

580, rue des Pionniers Garage: 418 899-2489  
Auclair, QC, G0L 1A0 Fax: 418 899-2630 • Rés.: 418 899-2910

**CR ÉQUIPEMENTS AGRICOLES C.P.R. LTÉE**  
115603117

**LELY**



# DEUX NATIONS, UNE FÊTE

CACOUNA et MALÉCITES 12-13 AOÛT 2017



12H À 17H  
AU BAS DE LA  
RUE DU QUAI

LA RENCONTRE DE DEUX CULTURES

## PROGRAMMATION 2017 - 6<sup>e</sup> ÉDITION



12H 00 à 17H 00

NOUVEL EMPLACEMENT AU BAS DE LA RUE DU QUAI

- MUSIQUE, TAMBOUR, DANSES AUTOCHTONES
- SERVICE DE CANTINE SUR PLACE
- MAQUILLAGE POUR ENFANTS
- PRÉSENTATION MULTIMÉDIA

- PARTAGE ET DÉMO DE SAVOIR-FAIRE TRADITIONNELS
  - CUISSON TRADITIONNELLE DE GIBIER
  - ATELIER DE MOSAÏQUES POUR ENFANTS
  - IDENTIFICATION DE PLANTES ET PLANTES DE SURVIE
  - TRESSAGE DE PANIERS - CAPTEURS DE RÊVES
  - FORGERON MOBILE - BRICOLEUR DU PASSÉ
  - SCULPTEURS SUR BOIS ET SUR PIERRE
  - TISSAGE, TRICOT, VANNERIE

BIJOUX PRODUITS DU MIEL PÂTISSERIES ARTISANALES ...ET BIEN D'AUTRES

- INAUGURATION DE LA SCULPTURE SUR PIERRE « NOS ORIGINES »



Patrimoine canadien Canadian Heritage



115093117

# Cyclomoteur heurté à Saint-Antonin

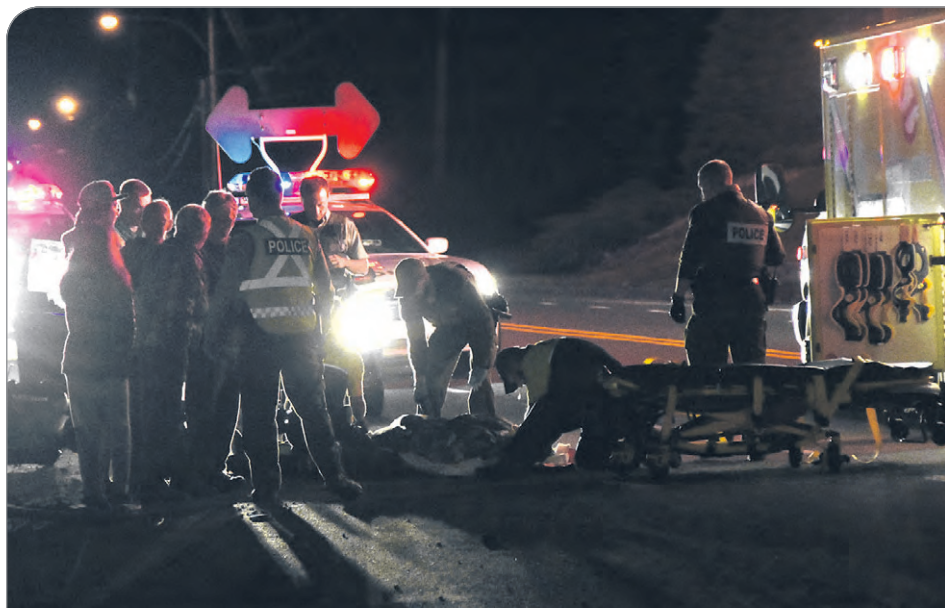


PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

Une collision entre une camionnette et un cyclomoteur est survenue ce samedi 29 juillet vers 23 h 30, sur la rue Principale à Saint-Antonin. Heureusement, le conducteur de l'engin n'aurait pas été gravement blessé.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Les circonstances qui ont menées à cet accident, tout juste devant la station-service

Petro-Canada, n'ont pas été confirmées. L'impact a tout de même semblé violent, puisque la camionnette a été sérieusement endommagée à l'avant.

Des témoins ont porté secours au jeune conducteur du cyclomoteur, resté étendu au sol à la suite de la collision.

Il a ensuite rapidement été pris en charge par les paramédics et conduit au CHRGP pour traiter des blessures considérées comme étant mineures.

# Incendie de véhicule à Rivière-du-Loup



Le véhicule est une perte totale. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

Une voiture a été la proie des flammes, ce samedi 29 juillet, dans le stationnement d'une résidence privée de la rue Beaubien, à Rivière-du-Loup. Le véhicule est une perte totale, mais l'intervention rapide des pompiers a permis d'éviter une propagation aux bâtiments voisins.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Selon le Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup, l'incendie se serait déclaré lors de la réalisation de travaux mécaniques. «Le propriétaire travaillait sur le véhicule. C'est une fuite

d'essence qui est à l'origine du brasier», raconte le chef de division, Éric Deschênes.

Le feu a ravagé la minifourgonnette très rapidement. La chaleur des flammes a aussi endommagé le revêtement d'un bâtiment voisin, un garage. Le travail des sapeurs a d'ailleurs permis d'empêcher la propagation. «C'était moins une», confirme M. Deschênes. «Quelques minutes de plus et le feu attaquait le garage et la maison.»

Le propriétaire n'a pas été gravement blessé, mais il a tout de même été légèrement brûlé aux bras. Il a été pris en charge par les paramédics et conduit au Centre hospitalier régional du Grand-Portage (CHRGP) par mesure préventive.



# 1 550 \$ aux projets de La Ruche Bas-Saint-Laurent



Hugo Dubé, Amélie Martineau, chargée de projet et coordonnatrice de La Ruche Bas-Saint-Laurent et Jean-Sébastien Noël, fondateur de La Ruche.

C'est le vendredi 14 juillet que se tenait le tournoi de golf annuel des gens d'affaires pour l'entrepreneuriat organisé par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup. Sous la présidence d'honneur de Jean-Sébastien Noël, fondateur et directeur général de La Ruche, 80 golfeurs ont pris part à ce classique du golf.

Lors du souper de clôture, la Chambre de commerce a remis un chèque de 1 550 \$ à La Ruche Bas-Saint-Laurent pour favoriser la réussite des projets entrepreneuriaux présentés sur la plateforme de financement participatif. En effet, les fonds amassés bonifieront les projets en fin de campagne, afin de leur permettre d'atteindre leur objectif fixé.

Ce montant représente une partie des profits de l'activité ainsi que les pourboires amassés par le président de la Chambre de commerce, ainsi que la coordonnatrice régionale de La Ruche Bas-Saint-Laurent à l'animation de leur trou de golf.

Pour Hugo Dubé, président de la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup, ce partenariat est une façon concrète de contribuer à l'émergence de projets stimulant le rayonnement et la vitalité de notre région. «Nous répondons ainsi à deux des trois objectifs de la Chambre de commerce soit de créer de la richesse et de célébrer le succès entrepreneurial. Nous sommes très heureux d'être un partenaire majeur de La Ruche Bas-Saint-Laurent et de pouvoir, par ce financement, favoriser la réussite de nouveaux projets.»

## Fête du Club des 50 ans et plus de Rivière-du-Loup

Le Club des 50 ans et plus de Rivière-du-Loup vous invite à venir fêter avec lui le 50e anniversaire de fondation le samedi 12 août à 17 h 30 au 15 rue Frontenac pour un souper et une soirée. On compte sur votre présence. Pour réservation, appelez au 418-605-1007 ou Nicole au 418-860-2790.

### PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES

CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT



**viacapitale**  
BAS-ST-LAURENT

63, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevendu.com  
Rejoignez-nous: ViaCapitaleBasStLaurent



**JEAN-MAXIME MERCIER**  
FRANCHISÉ  
autonome et indépendant  
COURTIER immobilier agréé

**NADIA POTVIN**  
COURTIER immobilier  
Cellulaire: 418 894-3412  
nptvin@viacapitale.com

**POHÉNÉGAMOOK**  
115 000 \$



511, RUE PRINCIPALE • Propriété style canadienne avec loyer au sous-sol pouvant servir de bi-générationnelle. Aire ouverte. Près des services.

**POHÉNÉGAMOOK**  
150 000 \$



1667, RUE PRINCIPALE • Très grande maison avec loyer au sous-sol pouvant servir de bi-générationnelle. Aire ouverte. Près des services.

**GUYLAINE OUELLET**  
COURTIER immobilier  
Cellulaire: 418 866-2518  
gouellet@viacapitale.com

**DENISE BÉRUBÉ**  
COURTIER immobilier  
Téléphone: 418 868-9251  
dberube@viacapitale.com

**ST-JUSTE-DU-LAC**  
NOUVEAU



47, CHEMIN DU LAC • Chalet 4 saisons, site exceptionnel sur le bord du lac Témiscouata. 124 500 \$

**TROIS-PISTOLES**  
NOUVEAU PRIX



39, RUE MORISSETTE • Maison 1 1/2 étage avec 3 c.c. dont 1 au rez-de-chaussée. Située à proximité des écoles et services.

**TROIS-PISTOLES**  
NOUVEAU



371-375, RUE JEAN-RIOUX • Situé au centre-ville, immeuble à revenus avec 3 x 3 1/2 n.c. n.é. Idéal comme premier investissement.

**SONIA BOUCHER**  
COURTIER immobilier agréé  
Cellulaire: 418 867-6464  
sonbouc@hotmail.com

**POHÉNÉGAMOOK**



CHEMIN GUÉRETTE • Terrains 100' x 150' avec droit de passage accès au lac (en face). 42 500 \$ ch.

**ST-JUSTE-DU-LAC**  
NOUVEAU



47-A, CHEMIN DU LAC • Terrain de 29 475 p.c. en bordure du lac Témiscouata. 84 900 \$

**ST-ANTONIN**



97, CHEMIN DU LAC • Jolie maison de campagne ancestrale ayant conservé son cachet authentique. Grand terrain avec arbres fruitiers, bâtiment pour petite ferme. Venez la voir!

**POHÉNÉGAMOOK**



518, DES RÉDEMPTEURISTES • Coquette propriété bien entretenue située dans le quartier d'Estcourt. À voir!

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
199 500 \$



54, RUE DES ÉRABLES • Près de tous les services. Libre immédiatement. Bungalow offre 7 chambres.

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
PRIX RÉVISÉ



2 A-B, ST-FRANÇOIS-XAVIER • 2 logements. 4 1/2 pièces loués à l'étage et 5 1/2 au rdc, idéal pour proprio. Occupant. 188 500 \$

**RIVIÈRE-BLEUE**  
NOUVEAU PRIX 50 000 \$



32A-32B, RUE ST-JOSEPH SUD • Duplex à petit prix. 1 loyer de 350 \$/mois. Devenez propriétaire pour moins cher qu'un loyer.

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**  
59 900 \$



3, RUE DES FALAISES • Maison mobile ayant subi plusieurs rénovations et adaptée pour fauteuil roulant. À voir!

**ST-SIMON**



347, ROUTE 132 • Résidence ancestrale avec 3 c.c. ayant conservé son cachet. Garage détaché 20' x 30'.

**LYSANDRE RIOUX**  
COURTIER immobilier  
Cellulaire: 418 860-7211  
Télécopieur: 418 854-6414  
lysandre.rioux@viacapitale.com

**RIVIÈRE-BLEUE**  
NOUVEAU



TERRAIN SUR ST-JOSEPH NORD • Facile d'accès, 2 grands terrains boisés à prix économique disponibles immédiatement. Une occasion unique!

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
AVEC REVENUS



4, RUE BÉGIN • Venez vous installer confortablement dans cette magnifique demeure chaleureuse et spacieuse. Idéal pour bi-génération ou travailleur autonome. Grand patio avec vue imprenable.

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**



715, RUE NOTRE-DAME • Beau terrain avec une superficie de 22 229 p.c. avec service d'aqueduc. Secteur tranquille.

**ST-MATHIEU**



232, CHEMIN DU LAC SUD • Chalet 4 saisons avec grand terrain intime de 25 383 p.c. Bien rénové avec sous-sol semi-aménagé.

**POHÉNÉGAMOOK**  
VAUT LE DÉPLACEMENT



917, RANG NOTRE-DAME-DES-CHAMPS • Coquette résidence de 1 1/2 étage sans voisin à l'arrière. Intérieur aménagé avec goût offrant beaucoup de luminosité.

**DÉGELIS**  
VAUT LE DÉTOUR



296, 3E RUE EST • Propriété avec garage, extérieur en pierre et brique. Intérieur à aires ouvertes possédant de belles grandes pièces.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
TERRAIN



RUE BOIS-FRANC ET BOUL. PHIL-LATULIPPE (CABANO) • Grand terrain de 91 000 p.c. très bien situé offrant un accès par la rue Bois-Franc de même qu'un accès par le boul. Phil-Latulippe. De plus, il est à proximité de l'autoroute. Poss. de location.

**TROIS-PISTOLES**



80, RUE JEAN-RIOUX • Plain-pied construit en 2014 situé dans un secteur recherché avec 2 c.c. au rez-de-chaussée.

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**



520-520A, RUE NOTRE-DAME OUEST • Immeuble à revenus offrant beaucoup de potentiel avec un grand terrain de 24 184 pieds carrés.

**ST-JUSTE-DU-LAC**  
TERRAIN



RUE DE LA BELLE-VUE ET CHEMIN DU LAC • 2 grands terrains avec accès au lac Témiscouata. Voici l'occasion de réaliser votre rêve!

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
TERRAIN



TERRAIN RUE ST-LAURENT • Situé près des services, 1 terrain avec services municipaux. Prix accessible. À voir!

**ST-LOUIS-DU-HA! HA!**  
69 000 \$



27-27A, RUE PELLETIER • À petit prix, propriété de 2 étages avec revenus mensuels de 750 \$. Idéal pour première résidence ou pour investisseur. Très bonne opportunité. À qui la chance!

**TROIS-PISTOLES**



27-29, RUE DU PÈRE-NOUVEL • Grande demeure avec un logement de 5 1/2 + garage isolé. Beaucoup de potentiel.

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**



110, CHEMIN DE LA GRÈVE MORENCY • Bord de l'eau, chalet 3 saisons avec 4 c.c. Grand terrain et magnifique vue!





**Renaud Pelletier** 418 868-4326 | **Jonathan Pelletier** 418 714-5766 | **Maurice Bélanger** 418 894-8067 | **Marie-Josée St-Pierre** 418 714-3495 | **Jean-Paul Boucher** 418 868-4017 | **Claude Boucher** 418 868-4290 | **Maxime Bastille** 418 894-5889 | **Denis Marquis** 418 862-1608 | **Alexandre Ouellet** 418 863-7956 | **Robert Bourgoïn** 418 868-4016 | **Pauline Thériault** 418 860-0090

REJOIGNEZ UN COURTIER EN TOUT TEMPS AU 418 862-9015

115202317

## PRIMEURS

**POHÉNÉGAMOOK**  
SIA 28653975

Rue Principale  
3 logements au centre de la ville

3 3

**RIVIÈRE-BLEUE**  
SIA 11239803

Chemin Brissette  
Bordure du lac Long, chalet à refaire

**TERRAIN**

**LA POCATIÈRE**  
SIA 10221380

1ère Rue Poire  
Immeuble à revenus, près des services

**LOCATIF**

**RIVIÈRE-BLEUE**  
SIA 11822723

Chemin Brissette  
Bord du lac Long, chalet à refaire

**TERRAIN**

 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 10856074 Rue des Tulipes Belles commodités, bien situé 2  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 14278776 Rue Morin Rénos récentes, agrandissement style verrière 1  4	 ST-ÉPIPHANE / SIA 10756569 Rue Viger Rénos récentes, terrain intime 1  3	 ST-ANDRÉ / SIA 24619609 Rue Principale Enorme garage, aucun voisin arrière 2  2	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 16253190 Rue des Tulipes Luminosité exceptionnelle, belle cour arrière 1  4	 ST-ALEXANDRE / SIA 13653451 Route 230 Grand solarium, garage 2 étages 1  3	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 2115216 Parc de l'Amitié Multiples rénos, terrain inclus 1  3
 ST-ALEXANDRE / SIA 12834469 Rue du Foyer Beaucoup de rénovations, agrandissement de 10 chambres 3  7	 ST-MATHIEU / SIA 23093801 Chemin Dionne Plusieurs garages et bâtiments 2  3	 ISLE-VERTE / SIA 17508702 Rue St-Jean-Baptiste Solarium, patio, aucun voisin arrière 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 21148980 Rue Laval Revenus 1 000 \$/mois au sous-sol 2  8	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 26994937 <b>TRIPLEX</b> Rue St-Elzéar Triplex de 2 x 3 1/2, idéal prop.-occupant <b>LOGEMENT</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 17769926 Rue Mackay Centenaire, rénovations majeures 1  4	 ST-HUBERT / SIA 18999698 Lac St-François Résidence dans un secteur de villégiature 1  1
 ST-ALEXANDRE / SIA 27983336 Avenue du Foyer Beaucoup de rénovations, agrandissement 2  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 10824241 Rue des Érables 4 c.c., pouvant générer un revenu 2  7	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 21172950 Rue Amyot Centenaire, grand terrain, lumineuse 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 20155205 Rue des Peupliers Rénos majeures, secteur recherché 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 18883248 Rue St-Paul Propriété à multiples fonctions 1  4	 CACOUNA / SIA 13749211 Rue du Patrimoine Condo au rez-de-chaussée, 2 stationnements 1  2	 CACOUNA / SIA 23950637 Rue du Patrimoine Vue panoramique, immense terrain 1  2
 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 17098473 Rue Lévelillé Rénos récentes, terrain intime 2  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 27397387 Rue Joly Complexe immobilier de 2 bâtiments <b>COMMERCIAL</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 23193427 Rue des Cheminots Maison en rangée sur 3 niveaux 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 10747274 Chemin des Raymond Améliorations récentes, immense terrain 2  3	 TROIS-PISTOLES / SIA 15884824 Rue Jean-Rioux Vue sur le fleuve, grand terrain 1  4	 ST-ANTONIN / SIA 26561701 Rue Levasseur 2 garages, piscine creusée, pergola 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 19074266 Rue du Patrimoine Ancêtre sur immense terrain 1  2

 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 25176300 Rue des Alluages Secteur récent, 1ère qualité 1  2	 TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC / SIA 12562904 Boul. Phil-Latulippe Départeur, 25 unités de motel et plus <b>COMMERCIAL</b>	 TROIS-PISTOLES / SIA 14995084 Place Malenfant Vue sur le fleuve, terrain 1  3	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 26488687 Route de la Montagne Rénovations majeures, terrain 68 000 p.c. 1  4	 CACOUNA / SIA 26007209 Rte du Patrimoine Terre agricole, environnement superbe 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 22878617 Rue St-Georges Très propre, libre rapidement 1  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 22542655 Rue de la Cour Espace commercial d'environ 250 p.c. <b>LOCATION</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 20121959 Rue Lafontaine Bâtisse de 1 600 p.c. à rénover <b>COMMERCIAL</b>	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 10068833 Route du Fleuve Vue panoramique, rénové avec style 1  2
 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 15159176 Rue Agnès-Giguère Secteur jeune et dynamique 2  4	 ST-CYPRIN / SIA 9644208 Rue Principale Rénovée, garage neuf 26' x 30' 1  2	 NOTRE-DAME-DES-NEIGES / SIA 16483256 Bord de la Grève Vue sur le lac, vue exceptionnelle 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 27662648 Rue Joly Local commercial de 2 100 p.c. <b>COMMERCIAL</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 24846720 Rue Fraserville 3 logements de 5 1/2 pièces <b>LOGEMENT</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 20603897 Rue Levasseur 3 logements de 5 1/2 pièces <b>LOGEMENT</b>	 ST-HUBERT / SIA 27832876 Chemin des Ceillats Borne le lac, beaucoup de commodités 2  2	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 22078320 Rue Casgrain Garage double, décor chaleureux 2  5	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 11096566 Route du Fleuve Construction récente, terrain profond 2  2

 ST-ALEXANDRE / SIA 24156304 Avenue du Roche Clé en main de qualité, 2 garages 2  4	 ST-HUBERT / SIA 11969610 Lac St-François Vue sur le lac, accès au quai 2  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 27067617 Rue des Vinaigriers Finition haut de gamme 1  2	 ST-CYPRIN / SIA 9364884 Rue de l'Église Entretenu méticuleusement, bien situé 2  5	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 13078860 Rue des Tilleuls Entretenu méticuleusement, bien situé 1  3	 ST-ALEXANDRE / SIA 10680921 Rue des Peupliers Chambre et pension <b>COMMERCIAL</b>	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 28293370 Parc de l'Amitié Extérieur refait, terrain paysager 1  2	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 14920287 Rue St-Pierre 2 x 3 1/2 pièces, 1 x 4 1/2 pièces, 1 studio <b>REVENUS</b>	 ST-ALEXANDRE / SIA 15113752 Rue de la Fabrique Plusieurs améliorations, près des services 1  4
---	--	---	---	---	---	--	---	---

 ST-HUBERT des Érables (SIA : 22111155) Grand terrain boisé prêt à construire à proximité d'un lac navigable. Aucune location à payer à la MRC car le terrain a été acheté.	 ST-ANTONIN / SIA 28784349 Rue des Cèdres Idéal prop.-occupant ou bi-génération <b>DUPLIX</b>	 ST-LOUIS-DU-HA / SIA 14043219 Rue Commerciale Commodités pour personnes âgées <b>COMMERCIAL</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 12442868 Rue St-Louis Centre-ville, louée 500 \$/mois 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 20029414 Rue Lucien-Gagnon Spacieuse, solarium, spa 2  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 28130206 Chemin Label Très propre, belle intimité 1  3	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE / SIA 24524133 Rue de l'Île-aux-Fraises Haut de gamme, vue sur le fleuve 1  3	 CACOUNA / SIA 21697058 Rue des Épinettes Garage isolé, terrain intime 2  2	 TROIS-PISTOLES / SIA 18508485 Rue du Havre Directement sur le fleuve 1  3
 CACOUNA du Patrimoine (SIA : 8600622) PRIX NÉGOCIABLE. Terrain résidentiel de plus de 12,000 p.c. Aqueduc municipal. À l'est de la municipalité de Cacouna.	 TROIS-PISTOLES / 22789028 Rue du Havre 3 saisons, directement sur le fleuve 1  5	 DÉGELIS / SIA 19833007 1ère Rue Ouest Services municipaux, prêt à construire <b>TERRAIN</b>	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 18148144 Rue St-Elzéar Terrain intime, vue sur le fleuve et la ville 1  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 15943129 Rue Wilfrid-Laurier Idéal pour garderie ou travailler autonome 1  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 17928941 Rue Joseph-Viel Spacieux, garage chauffé 1  4	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 10762208 Rue Joseph-Viel Peut être vendu avec jumelé voisin 2  3	 RIVIÈRE-DU-LOUP / SIA 9426970 Rue de Gaspé Condo au dernier étage 1  2	 ST-ANTONIN / SIA 12113825 Rue Principale Rénové, prix budget 1  2

**ST-ANTONIN des Pins** (SIA : 22388466)  
Terrain résidentiel de 8,000 p.c. et plus. Disponible immédiatement.

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**  
Route de la Montagne (SIA : 28539752)  
Superbe terrain boisé de 67,000 p.c. offrant une vue imprenable sur le fleuve St-Laurent. En flanc de montagne, offrant 2 plateaux, il permet une construction intime et dominante. Un puits artésien est déjà creusé sur le terrain. Le terrain est à l'est du numéro civique.

**TROIS-PISTOLES** / SIA 25881964  
Rang 2 Est  
Grand terrain, très bel éclairage  
2 3

**CACOUNA** / SIA 13999630  
Rue de la Grève  
Grand terrain dominant sur le fleuve  
**TERRAIN**

**PLACE LePLATEAU**  
Développement domiciliaire

Terrains avec service d'aqueduc prêts à la construction de votre maison. Offrez-vous l'intimité de la campagne en ville.

23 TERRAINS RUE DES PLATEAUX  
4 TERRAINS RUE STANISLAS-BELLE

☆ **EN VEDETTE**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 23674672

**RUE TACHÉ**  
Rénos importantes, style rustique  
1 4

**PAULINE THÉRIAULT**  
418 860-0090



infodimanche  
papier.web.mobile



## Une médaille d'argent pour Justine Pelletier

La joueuse de rugby louverivoise, Justine Pelletier, revient ces jours-ci du Championnat canadien sénior qui avait lieu à Truro, en Nouvelle-Écosse. L'équipe du Québec, dont elle faisait partie, est montée sur la 2e marche du podium.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Malgré de belles performances contre la Nouvelle-Écosse, la Colombie-Britannique et la formation des Prairies, l'équipe québécoise n'a pas été en mesure de défendre son titre acquis il y a un an. Elle s'est finalement inclinée en finale contre les Ontariennes.

«Malgré la défaite, c'est un championnat très positif. Nous n'avons jamais baissé les bras. J'ai aimé la façon dont nous avons joué; nous avons

une belle structure basée sur un jeu d'équipe», a partagé la jeune femme.

C'est la 3e année que Justine représente la province lors de différentes compétitions. Elle vient cependant de vivre une première expérience au Championnat canadien sénior. Elle a occupé le poste de demie de mêlée, sa position de prédilection. «Quatre matchs de 70 minutes en quelques jours, c'est demandant. Mais c'était vraiment une belle semaine de rugby», a-t-elle souligné avec le sourire. «Le corps et le moral ont tenu le coup.» Depuis quelques années, les équipes du Québec en rugby se démarquent sur la scène nationale. Une preuve que le sport est en bonne santé. «De plus en plus de filles s'intéressent au sport et à la compétition. Il y a de belles structures de jeux. On crée un sentiment d'appartenance.»

Justine Pelletier prendra quelques semaines



Justine Pelletier, à gauche. PHOTO : TIRÉE DE FACEBOOK

de repos avant de reprendre l'entraînement avec Laval. Le premier match est prévu au début septembre.

## Rue Saint-Pierre : dévoilement de l'échéancier des travaux

Le chantier de 2017 pour la réfection de la rue Saint-Pierre se précise. Sa fermeture est prévue pour le 21 août. Afin de minimiser l'impact des travaux pour les citoyens et les utilisateurs de cette artère, ils ont été scindés en diverses phases. Les rues seront remblayées et repavées au fur et à mesure de l'avancement des équipes sur le terrain.

La phase 1, soit la préparation du chantier, s'amorcera du 14 au 18 août. Les travailleurs procéderont au planage du pavage de la rue Saint-

Pierre entre les rues Sainte-Anne et Frontenac.

La phase 2 des travaux se déroulera dans ce même tronçon, du 21 août au 6 octobre. Elle comprend la pose de conduites, la construction de massifs par Hydro-Québec, les trottoirs et les bordures, le pavage du stationnement de l'école secondaire et de la rue, un nouvel accès au Pavillon Taché, un système d'éclairage, un bassin de rétention près de la rue Frontenac, et un mur de soutènement.

La phase 3 comprend les travaux entre les

rues Frontenac et Laval et elle devrait se dérouler entre le 11 septembre et le 11 novembre. Elle consistera principalement à l'installation d'un aqueduc temporaire jusqu'à la rue Saint-Elzéar, à la pose de conduites, la construction de massifs d'Hydro-Québec, les trottoirs et les bordures et le pavage. La servitude vers le Collège Notre-Dame et le raccordement devraient s'effectuer du 23 au 27 octobre.

La phase 4 aura lieu sur le tronçon entre les rues Laval et Saint-Elzéar, entre le 30 octobre et le 1er décembre. Il y aura, comme aux autres



PHOTO : ARCHIVES, ANDRÉANNE LABEL

endroits, pose de conduites, construction de massifs d'Hydro-Québec, de trottoirs, de bordures et du pavage. La fermeture du chantier pour la saison hivernale devrait avoir lieu le 1er décembre.

Les travaux n'entraveront jamais toutes les intersections en même temps pour maintenir une fluidité de la circulation. À noter que ce chantier sera sujet à divers aléas, qui peuvent entraîner des modifications aux dates prévues. Des communications seront transmises lors du début de chaque phase. Plus d'informations sur les divers chantiers sont disponibles sur le site web de la Ville de Rivière-du-Loup.

**LOTO QUÉBEC**

**649** Tirage du MERCREDI 2017-07-26

Consultez les résultats du **super tirage** du Loto 6/49 à [lotoquebec.com](http://lotoquebec.com), avec l'application mobile ou chez votre détaillant.

Tirage du SAMEDI 2017-07-29

12 15 17 31 47 49 COMPL. (c) (26)

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) 37380249-02

Prochain gros lot (approx.) : **5 000 000 \$**

+ 1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ + 49 X 2 000 \$ GARANTI

---

**Québec 49** Tirage du MERCREDI 2017-07-26

03 15 17 24 31 47 COMPL. (c) (43)

Tirage du SAMEDI 2017-07-29

08 09 14 27 37 40 COMPL. (c) (21)

---

**Grande VIE**

Tirage du LUNDI 2017-07-24

21 32 33 39 46

Grand NUMÉRO (GN) (2)

Tirage du JEUDI 2017-07-27

04 05 11 24 49

Grand NUMÉRO (GN) (1)

---

**Roue de FORTUNE** Chez vous!

Faites tourner la roue et courez la chance de gagner **1 million de dollars** à la télé.

**Vos résultats**

**LOTTO MAX** Tirage du VENDREDI 2017-07-28

09 12 16 24 33 45 47 COMPL. (c) : 14

Prochain gros lot (approx.) : **23 000 000 \$**

---

**Quotidienne Extra**

24 juillet	10	014	4460	5819039
25 juillet	21	346	3699	3127444
26 juillet	06	752	0253	1615607
27 juillet	20	361	9401	1240828
28 juillet	61	445	5940	1338522
29 juillet	31	569	7430	8661338
30 juillet	15	186	7020	7848110

---

**banco Turbo**

24 juillet	03 04 05 07 08 09 10 11 18 19	x3
	21 26 29 43 44 49 52 57 63 67	
25 juillet	01 02 04 06 09 10 29 32 35 37	x2
	39 41 43 44 46 47 55 56 67 70	
26 juillet	01 03 06 25 28 31 33 39 43 44	x1
	49 50 53 55 58 59 65 66 68 70	
27 juillet	01 02 05 08 09 11 13 22 27 30	x3
	34 35 38 39 45 49 54 55 63 65	
28 juillet	03 09 11 15 18 21 23 24 25 27	x2
	34 36 52 58 59 60 61 64 66 70	
29 juillet	01 02 04 05 08 13 14 18 20 29	x3
	30 37 45 51 52 53 54 55 59 69	
30 juillet	02 03 08 18 20 21 22 23 30 33	x2
	38 40 46 49 50 52 53 59 60 62	

**BINGO**

LES DIMANCHES À 19H30 À L'HÔTEL UNIVERSEL

**TOUR SPÉCIAL DE 400 \$ 1000 \$ GROS LOT 2700 \$ en prix**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions Titulaire d'une licence RACJ

Horaires d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

**TRANSMISSION RIVIÈRE-DU-LOUP**

Spécialités:  
Transmission automatique et manuelle  
Différentiel  
Embrayage

**Atelier mécanique**

239, Anse au Persil  
Rivière-du-Loup (QC) G5R 5Z5  
T. 418 862-8732 | F. 418 862-6177  
C. [transmissionrdl@hotmail.com](mailto:transmissionrdl@hotmail.com)

[www.transmissionrdl.ca](http://www.transmissionrdl.ca)



SSAD inc. SERVICES SANITAIRES

**BÉRUBÉ**  
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC

présente

**Festival des Îles**  
TROIS-PISTOLES, QC

Sur le site de l'Aréna

Ville de Trois-Pistoles

## PROGRAMMATION

### Vendredi 4 août 2017

**16h00 à 19h00**

4 à 7 Bières et saucisses  
(musique d'ambiance)  
En collaboration  
avec la microbrasserie  
Le Caveau et La Boucherie  
Centre-Ville de Trois-Pistoles

**19h30**

La nuit de la danse par  
Mars elle danse  
Rendez-vous dans le parc de l'Église !



**20h00 à 21h00**

Talents locaux  
(Yoann Guay, Raphaël Caron,  
Tommy Rioux etc.)



**21h00 à Minuit**

Hommage à Rammstein avec  
(Rammstime tribute band)



**Minuit trente**

Direction Bar chez Boogie  
pour finir la soirée

#### SUR LE SITE EN CONTINUE

Cantine des Scouts, maquillage pour enfants  
avec Marie-Libellule, Jeux Gonflables,  
Kiosques (surveillez les nouveautés locales)

### Samedi 5 août 2017

**10h00 à Midi**

Ateliers de dessins avec animateurs et  
étudiants de l'École de Langues  
de Trois-Pistoles



**10h00 à 13h00**

Tournoi de baseball poches  
intergénérationnel  
animé par Guillaume Philibert

**13h00 à 16h00**

Concours d'hommes forts  
animé par DJ Régis

**13h00 à 16h00**

Clown Charlot (Anima Fun)  
et nos amis les mascottes

**17h00**

Parade du Festival dans les rues de la ville

**20h00 à 21h00**

Talents locaux  
(Marylin Denis et Mérédith Rousseau,  
Duo Lemelin-Pettigrew, Natasha Foster  
etc.)

**LBA BAND**

**21h00 à Minuit**

Le Groupe LBA Band



**Minuit trente**

Direction Bar chez  
Boogie  
pour finir la soirée



Accès au site et spectacles gratuits pour tous!

N.B. La programmation est sujette à changements.

Pare-brise JM April Plancher Royal Inc. Autobus Laforest Ltée Autobus Denis Inc. Transport Sébastien Bélanger Inc. Camping Plage Trois-Pistoles Poissonnerie du Centre-Ville Inc. Cantine D'Amours Pharmacie Beauville Laplante	Transport Jacques Dumont Inc. Menuiserie Desmeules Inc. Plomberie Turcotte Raymond Chabot Grant Thornton Pneus 132 Inc. Résidence Funéraire Jean Fleury & Fils Ltée Café Grains de folie Clinique Vétérinaire du Fleuve	Centre de réparation Denis Lafrance Inc. Poissonnerie Verseau II Ébénisterie Nelson Plourde Inc. Thériault Auto Débosselage Inc. Transport Stéphane Leclerc Transport Denis Leblond Pneus Mécanique Pelletier Esthétique, Électrolyse Dominique Boucher
---	---	--

Ville de Trois-Pistoles

**Grandes  
Ventes Trottoir**

de TROIS-PISTOLES  
sur les rues de Notre-Dame et Jean-Rioux

**4, 5 et 6 août  
2017**

info : 418 851-1995  
pour détails des offres et commerçants participants  
[www.ville-trois-pistoles.ca](http://www.ville-trois-pistoles.ca)

VOIR SECTION en page 28-29

115503117



# Grande Vente Trottoir de TROIS-PISTOLES

## Première édition de la Grande Vente Trottoir de la Ville de Trois-Pistoles du 4 au 6 août

Au cours de l'été 2016, Trois-Pistoles s'est parée de ses plus beaux atouts avec la réfection des rues Notre-Dame et Jean-Rioux. Des efforts ont été déployés pour faire du centre-ville le point de rassemblement et de socialisation de la ville tant pour les résidents, ses commerçants que pour les visiteurs. C'est dans ce contexte que la Ville de Trois-Pistoles vous présente la première édition de la Grande Vente Trottoir les 4, 5 et 6 août prochain, sur les rues Jean-Rioux et Notre-Dame.

Durant cet événement, ce sont plus de 20 commerçants qui vous offriront l'opportunité de faire des emplettes et surtout de profiter d'aubaines et d'offres uniques!

Ainsi, sur la rue Notre-Dame, en partant de l'ouest vers l'est, voici les commerces à visiter : Garage Windsor, Coiffure Notre-Dame, La Boîte à sushis, Restaurant le Biarritz, Librairie Euskara, Métiers d'art et artisanat, Sears - Livres usagés, Miss Pigeon (Annie la couturière), Meubles J. Beaulieu inc., Café Grains de Folie, Maison des Jeunes, Pièces d'auto Trois-Pistoles et Construction L. Albert.

Sur la rue Jean-Rioux, du nord au sud, vous serez attendus dans les commerces suivants : Massothérapie Madame B, Mademoiselle C,

Boucherie Centre-Ville, Kadorama, Meubles Tardif enr., Services Bérubé et Alin Rioux, jardinier.

Pour connaître les promotions offertes dans le cadre de l'événement, ou consulter la carte du centre-ville avec les emplacements des commerces participants, consultez le [www.ville-trois-pistoles.ca](http://www.ville-trois-pistoles.ca) ou composez le 418 851-1995. Surveillez également l'événement sur la page Facebook de la Ville de Trois-Pistoles.

Lors de votre passage vous découvrirez une ville dynamique et qui bénéficie d'une offre de services diversifiés. Des commerçants chaleureux et attentifs, des animations colorées et variées, de beaux aménagements fleuris, quoi de mieux pour passer votre fin de semaine!

### DE L'ANIMATION POUR ENJOLIVER VOS COURSES !

Un coup de chaleur vous surprend pendant que vous déambulez de commerces en commerces? Rendez-vous en face de l'hôtel de ville où on distribuera gratuitement des cônes glacés en après-midi le vendredi et le dimanche, gracieuseté de la Ville!

Une ambiance musicale dans le parc de l'église, à l'angle des rues Jean-Rioux et Notre-Dame, sera aussi proposée en après-midi le 4

août, sous la gouverne du DJ Pier-Luc Saucier.

Lors de la journée de samedi, même la radio sera sur place avec nul autre que l'animateur Kévin Laquerre pour dynamiser vos achats lors de la Grande Vente Trottoir. Syntonisez la fréquence du FM 107 ou de CIEL 103 FM pour suivre ses reportages en direct!

Le dimanche 6 août, la Co-Éco sera aussi présente pour répondre à vos questionnements sur le compost et le recyclage entre 9 h et 12 h dans le parc de l'église et proposera aux volontaires un quizz pour tester vos connaissances en la matière.

Toujours le 6 août, un jam animé par Suzanne Lavoie, du Groupe Yôlémà, prendra place dès 14 h dans le parc de l'église. C'est donc l'occasion de sortir vos tamtams et autres instruments de musique pour vous joindre à cette joyeuse harmonie!

### AUTRES ÉVÉNEMENTS À TROIS-PISTOLES

Ne passons pas sous silence les nombreux événements qui ont lieu lors de cette fin de semaine qui se promet d'être mémorable, d'autant plus que tous sont GRATUITS!

Le 4 août à 19 h 30, la Compagnie de danse pistoloise Mars Elle Danse, avec Soraida Caron à la direction, prendra d'assaut le parc de

l'église pour La Nuit de la Danse, une performance in situ de danse éclatée où les spectateurs en auront plein la vue. La Corporation du patrimoine et du tourisme religieux des Trois-Pistoles vous propose quant à elle un pique-nique musical « Parlez d'amour » à 12 h le 5 août, avec Rino Bélanger, Sophie Poulin De Courval et Maryse Duquette. L'activité sera remise au lendemain en cas de pluie.

Pour une troisième édition, le Festival des lles prendra place les 4 et 5 août dans le stationnement de l'Aréna Bertrand-Lepage. Une des nouveautés cette année est la parade du samedi 5 août à 17 h. Pour tout connaître de la programmation, rendez-vous sur leur page Facebook. La 10e édition du Tournoi de balle donnée Bar Chez Boogie se déroulera également du 4 au 6 août au Stade de baseball Paul-Émile-Dubé.

Finalement, dimanche sera bien sûr jour de marché avec la tenue du Marché public des Basques, à l'angle de la rue Jean-Rioux et de la Route 132.

La Ville de Trois-Pistoles tient également à souligner le soutien financier de la MRC des Basques pour la tenue de cet événement, via le Fonds de soutien aux projets structurants 2017.

# La saison Jeep®

**JEEP CHEROKEE 2017**

**RABAIS JUSQU'À 15% DU PDSF**



**LOT DE PNEUS USAGÉS À VENDRE**

**JEEP GRAND CHEROKEE 2017**

**RABAIS 15% DU PDSF**



## GARAGE WINDSOR

\*Photos à titre indicatif. Voir un de nos conseillers pour tous les détails et modèles admissibles.

### 1 SEUL NOM... 2 ADRESSES !

**GAGNEZ VOTRE ACHAT** Informez-vous auprès de votre représentant **LE SEUL DE LA RÉGION À VOUS L'OFFRIR**

RIVIÈRE-DU-LOUP

287

rue Témiscouata  
418 862-3586  
1-800-463-8022

TROIS-PISTOLES

201

rue Notre-Dame Ouest  
418 851-1788  
1-800-298-1788



**Visitez nous sur facebook**

Jean Pomerleau	Nicolas Leblond	Guy Desrosiers	Patrice Ouellet	Rodolphe April	Frédéric Bérubé	Valérie Chouinard Dir.commerciale



## Service Bérubé



Profitez de la grande vente trottoir chez Service Bérubé de Trois-Pistoles. C'est plus de 20 000 \$ de rabais sur plusieurs véhicules en inventaire. De plus, courez la chance de gagner 250 \$ cash avec tout achat. Le tirage aura lieu le 7 août 2017.

## Mademoiselle C



Chez Mademoiselle C, beaucoup de spéciaux vous sont offerts pour la grande vente trottoir. Vous voulez ajouter quelques morceaux de vêtements d'été à votre garde-robe, c'est le temps d'en profiter!

## Garage Windsor



Venez rencontrer l'équipe du Garage Windsor de Trois-Pistoles pour profiter de nos promotions. Ils sauront vous conseiller.

# PLUS DE 20 000\$ DE RABAIS

### 2007 PONTIAC SOLSTICE GXP TURBO CONVERTIBLE



Manuel, air climatisé, rég. de vitesse et plus. Stock A3020  
124 100 km  
**13 950\$**

### 2015 CHEVROLET CORVETTE SINGRAY



Automatique, démarreur à distance et plus. Stock A2973  
21 784 km  
**75 995\$**

### 2014 CHEVROLET CRUZE



4 cylindres, manuel, air climatisé. Stock 74713A  
81 530 km  
**10 295\$**

### 2014 CHEVROLET CRUZE LS



Automatique, bien équipé.  
65 218 km  
**9 495\$**

### 2014 BUICK VERANO SEDAN



Automatique, air climatisé. Stock 78522A  
52 914 km  
**13 995\$**

### 2016 CHEVROLET MALIBU LT



Automatique, air clim., groupe électrique, rég. de vitesse. Bal. de garantie 5 ans/100 000 km Stock 61620A  
5 250 km  
**23 995\$**

### 2013 CHEVROLET EQUINOX LS



Automatique, air clim., rég. de vitesse et plus. Stock 71413A  
114 204 km  
**12 995\$**

### 2011 CHEVROLET IMPALA LS



Automatique, air climatisé et plus. Stock 61616A  
93 494 km  
**6 995\$**

### 2011 LINCOLN MKS



Automatique, groupe électrique, bien équipé. Stock 62900B  
70 600 km  
**17 495\$**

### 2010 FORD ESCAPE



Automatique, air clim., bien équipé. Stock 68512A  
99 500 km  
**10 995\$**

### 2011 CHEVROLET MALIBU LS



Automatique, air climatisé. Stock 57303B  
100 268 km  
**4 995\$**

### 2010 JEEP PATRIOT NORTH



Manuel, rég. de vitesse, air clim., phares antibrouillard et plus. Stock 74006A  
108 372 km  
**6 995\$**

### 2010 MITSUBISHI OUTLANDER



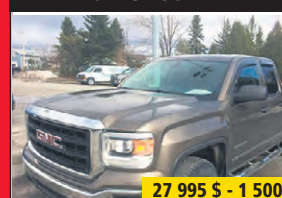
Automatique, att. remorque, bien équipé. Stock 68508A  
140 234 km  
**7 995\$**

### 2010 MAZDA 3 GT



Manuel, toit ouvrant, bien équipé. Stock 71427A  
141 060 km  
**6 495\$**

### 2014 GMC SIERRA



Automatique, air clim., groupe électrique. Bal. de garantie 5 ans/160 000 km Stock 74007A  
67 396 km  
**26 495\$**

### 2013 BUICK VERANO



Automatique, air clim., dém. à distance et plus. Stock A2967  
57 300 km  
**13 495\$**

**\*Tirage le 7 août à 16 h\***  
**AVEC TOUT ACHAT**  
**jusqu'au 7 août, vous pourriez**  
**GAGNER 250 \$ CASH!**

## Pour la GRANDE VENTE trottoir

*Mademoiselle C*  
Vêtements pour dames

vous offre

\*Certains items à  
**10\$20\$**  
et

**\*50%**  
sur toute la  
marchandise d'été  
(sauf sur les accessoires)

370, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles  
418 851-1717 • Téléc. : 418 851-3434

## VENTE AUTOS-CAMIONS



600, rue Jean Rioux, Trois-Pistoles  
Tél. : 418 851-3630 1-866-484-3630

Steve Sirois (418 851-7433)  
Patrice St-Jean (418 860-5445)

[www.berubegm.com](http://www.berubegm.com)

1155183117

1153093117



## Les scouts de Rivière-du-Loup à la rencontre des scouts du Canada

Pour souligner le 110e anniversaire des scouts à travers le monde, les éclaireurs et les pionniers de Rivière-du-Loup, des jeunes de 12 à 17 ans, ont participé au Jamboree national du 2 au 8 juillet dernier dans le district de l'Érable. 21 jeunes et animateurs ont travaillé toute l'année pour trouver le financement nécessaire pour vivre ce grand projet.

7 jours d'activités, de découvertes, de partage et de rencontres avec des scouts du Québec et de l'Ontario. En tout, 2 200 scouts, jeunes et moins jeunes, étaient de la fête.

Ils ont pu vivre des défis plus grands les uns que les autres: un raid urbain sur 2 jours, une randonnée au Mont Orford, des visites et des épreuves. Ils ont aussi mis à profit leur entraide et ont

appris à se relever pour venir à bout d'un Bootcamp.

«C'était super le fun et on a rencontré plein de monde que j'espère revoir un jour», dit Sophie, une pionnière de 16 ans qui participait à un rassemblement du genre pour la première fois.

Les jeunes ont eu l'occasion de faire des échanges avec des jeunes de partout, de réaliser que le scoutisme est bien vivant ici comme à l'extérieur de la région. Ils ont fait des rencontres enrichissantes, ont lié de nouvelles amitiés, et se sont dépassés dans leur cheminement personnel.

Le groupe scout de Rivière-du-Loup accueille des jeunes de 7 à 25 ans. Sa mission est de promouvoir et soutenir le développement intégral des jeunes afin qu'ils atteignent leur plein potentiel comme individus et qu'ils jouent un rôle actif dans la société, comme membres de leur communauté. Les jeunes sont encadrés par des adultes responsables, formés selon la tâche qu'ils accom-



plissent, ayant comme priorité le jeune en le mettant au cœur des décisions.

Pour inscrire un jeune au groupe scout de Rivière-du-Loup ou pour s'impliquer comme adulte, vous pouvez contacter la chef de groupe au 418-862-7812 ou à [groupescout-rdl@hotmail.com](mailto:groupescout-rdl@hotmail.com).

**Horaires estival**

Prendre note de notre nouvel horaire pour la période estivale

**DU 23 JUIN AU 25 AOUT**

- Lundi au jeudi, 8 h à 17 h
- Vendredi, 8 h à 16 h

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com) |

## Le Groupe Radio Simard nommé Personnalité du mois de mai 2017

La Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup a plus d'une raison de décerner le prix Personnalité du mois de mai 2017 au Groupe Radio Simard. En plus de l'implication du Groupe auprès de sa communauté, la radio CIEL FM célèbre son 70e anniversaire et le Cinéma Princesse souffle sa 100e bougie.

C'est en 1947 que tout a débuté alors que Luc Simard obtenait sa licence pour l'exploitation d'une nouvelle station AM à Rivière-du-Loup : CJFP AM entrain en ondes et diffusait sur la fréquence 1400. En 1986, son fils Guy reprenait les rênes pour soulever les efforts investis à un second niveau. En 2007, alors entouré d'une équipe d'actionnaires animée par la même passion, il était favorable de joindre leurs forces et leur vision en une seule et même entité. Le Groupe Radio Simard, c'est le rassemblement d'une équipe propriétaire de sept stations radiophoniques de Saint-Georges-de-Beauce à Rimouski en plus d'un cinéma qui a pignon sur rue depuis cent ans.

La relève se prépare donc depuis l'entrée en



poste du fils de Guy Simard en janvier 2017. Avec une vision complètement différente de celle de son père, ce dernier souffle un vent de nouveauté et oriente ses actions de sa propre couleur. Le Groupe maximise ses efforts pour rentabiliser les stations et actualiser son matériel.

Pour immortaliser le 100e anniversaire du cinéma, un banc de bronze fabriqué par un artiste local, Youri Blanchet, sera installé devant le bâtiment où siégera fièrement Charlie Chaplin. D'ailleurs, le 3 septembre prochain, le Groupe organise une fête familiale haute en couleurs. 100 ans, ça se fête!

## BONNES ADRESSES

### Rivière-du-Loup Toyota



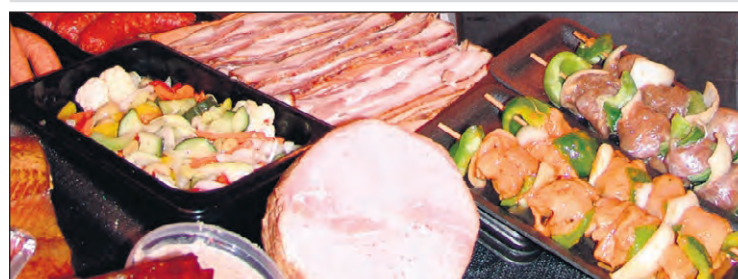
Dans le but de répondre à la demande sans cesse croissante, une borne de recharge a été installée à l'entrée du département de service. Cette installation est dédiée à tous les propriétaires de véhicules hybrides branchables et électriques de toutes marques. Une équipe tournée vers l'avenir. Nous reconnaissons Richard Pelletier, co-propriétaire, Steve Pelletier et Claude Paradis, conseillers et M. Claude Boucher, co-propriétaire.

### Festival du Bootlegger



Le 9<sup>e</sup> édition du Festival du Bootlegger, qui rappelle le passé obscur de Rivière-Bleue, a connu un franc succès. Selon l'organisation, plus de 5 500 visiteurs ont pris part aux différentes activités proposées à l'occasion de cet événement: musique, dégustation de bières et d'alcools du monde, kiosque de photos anciennes, randonnée animée... Le comité organisateur a déjà confirmé la tenue de la 10<sup>e</sup> édition du populaire festival.

### Boucherie Bégin



Le temps est au BBQ ! Pour la meilleure coupe de viande de la région, pour des produits de qualités et toujours frais, c'est chez votre Boucherie Bégin de la rue Fraser que ça se passe ! Carole, Benoît et leur équipe se feront un plaisir de bien vous servir 7 jours sur 7 !





Fondation de la  
Maison Desjardins  
de soins palliatifs du KRTB

*Le souvenir  
et l'espoir en héritage!*

44, rue des Chauffailles • Rivière-du-Loup (Qc) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrtb.ca

Un don en l'honneur de l'être cher...



Accompagnement  
au quotidien

Le service d'accompagnement  
LA SOURCE

418 867-4827

www.accompagnementlasource.com

**Avis de décès**  
*Lise d'Auteuil - 1948-2017*



C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons le décès de Lise d'Auteuil, survenu samedi, le 29 juillet 2017, à Rivière-du-Loup. Elle laisse dans le deuil son conjoint Robert Legault, ses enfants : Annie (Jean), Aladin (Johanne) et Capucine (Éric) ainsi que Benjamin, ses nombreux petits-enfants, ses sœurs et frères, sans oublier ses autres parents et nombreux amis.

Bien qu'aucune cérémonie à l'église ne soit prévue, la famille sera heureuse de vous accueillir au domicile familial, au 76-A, rue Talbot à l'Isle-Verte, samedi le 26 août prochain, et ce, de 10 h à 17 h (détails sur [www.eauxvives.ca](http://www.eauxvives.ca)).

**NÉCROLOGIE**

*Dites-le avec des fleurs*

Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine  
**418 862-2115**  
Service – Qualité – Fraîcheur

**Moisan Fleuriste**  
216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

Livraison partout

**MESSE COMMÉMORATIVE Hélène Rioux, 1927-2016**



« Déjà une année s'est écoulée depuis ton décès. Repose en paix et veille sur nous. »

Une messe commémorative sera célébrée dimanche le 6 août à 10 h 30 à l'église Saint-Patrice.

Nous remercions parents et ami(e)s qui se joindront à nous.

Tes sœurs Denise, Aline et Monique.  
Tes neveux et nièces des familles Lévesque et Pratte.

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151193117

**Remerciements de sympathie** **Madame Omérine (Mimi) Gagnon-Bérubé St-Médard (1937-2017)**



Le 24 juin dernier, la population de St-Médard et des environs ont rendu un vibrant hommage à Madame Omérine dit Mimi Gagnon épouse bien-aimée de Monsieur Maurice Bérubé décédée le 19 juin 2017 à l'âge de 79 ans.


La famille tient à remercier tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie. Ces gestes ont mis un baume à la tristesse de la perte d'une femme humble mais exceptionnelle.

« Nos souvenirs avec toi sont imprégnés dans nos cœurs. »

Son époux Maurice.  
Ses enfants : Langis (Nancy), Jocelyne (Michel), Dany (Céline), Jacques (Caroline) et ses petits-enfants.

**JFF** résidence funéraire Jean Fleury et Fils  
195, Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles  
418 851-3156  
[www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

**AVIS DE DÉCÈS Laurent Banville, 1941-2017**



À son domicile, le 31 juillet 2017, à l'âge de 75 ans et 8 mois, est décédé M. Laurent Banville, époux de dame Jacqueline Fillion, fils de feu M. Omer Banville et de feu dame Antonia Albert. Il demeurait à Saint-Antonin et natif de St-Narcisse-de-Rimouski.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le vendredi 4 août, de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour de la cérémonie, à compter de 11 h.

Une cérémonie d'adieu sera célébrée, le samedi 5 août, à 14 h, en la salle commémorative du funérarium.

Les cendres de M. Banville seront inhumées au cimetière de St-Narcisse-de-Rimouski ultérieurement.

Il laisse dans le deuil, son épouse Jacqueline ; ses enfants : Jonathan (Mélanie Giguère), Marie-Eve (Steve Noël) ; les enfants de son épouse : Steve Chamberland (Nadine Desjardins), Mélanie Chamberland (Martin Tremblay) ; ses petits-enfants : Laura-Philippe, Alicia, Adèle, Mathis et Loïc. Sont aussi affectés par son départ, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ses autres parents et ami(e)s des familles Banville et Fillion.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation des Maladies du coeur du Québec, C.P. 63, Rivière-du-Loup G5R 3Y7. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151273117

**Avis de décès** **Monsieur Jacques Boucher Trois-Pistoles (1941-2017)**




Au Centre hospitalier de Trois-Pistoles, le 28 juillet 2017 est décédé à l'âge de 75 ans et 9 mois Monsieur Jacques Boucher, fils de feu Monsieur Eugène Boucher et de feu dame Marie-Anna Ouellet demeurant à Trois-Pistoles.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Jacynthe (Dale Curtis) et Nelson (Linda Blouin). Ses petits-enfants : Nelson Curtis (Julianne Curtis), Élise Newman (Sterling Newman), Éthan Curtis, Amélia Curtis, Camille Boucher et Émile Boucher. La mère de ses enfants dame Priscille St-Jean. Ses sœurs : Laurette, Lucie, Claire et Monique. Plusieurs neveux et nièces ainsi que tous les membres des familles Boucher, Ouellet et St-Jean.

Une cérémonie du dernier Adieu a eu lieu à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils de Trois-Pistoles, lundi, le 31 juillet 2017 à 20h30. Les services professionnels ont été confiés à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée à Trois-Pistoles.

**JFF** résidence funéraire Jean Fleury et Fils  
195, Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles  
418 851-3156  
[www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

**AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS Gilles Plourde, 1933-2017**



Au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 25 juillet 2017, à l'âge de 84 ans et 3 mois, est décédé après une courte maladie, M. Gilles Plourde, époux de dame Monique Caron, fils de feu M. Albert Plourde et de feu dame Rose-Anna Beaulieu. Il demeurait à Rivière-du-Loup.

Une cérémonie d'adieu a été célébrée le dimanche 30 juillet 2017 à 14 h en la salle commémorative du funérarium et de là, au columbarium Marc-André Rioux ltée.

Il laisse dans le deuil, son épouse bien-aimée Monique, ses enfants : Rémi, Robin (Catherine Matalon), Lili (Pierre Auger) ; ses petits-enfants : Mathieu (Rachel Bungener), Vincent, Julien ; ses soeurs et son frère : Françoise (John Obrzygailo), Denise, Suzanne, Monique (Jean-Pierre Laplante), Jacques (Marie-Ange Bossé) ; ses beaux-frères et belles-soeurs : Fabienne (feu Alcide Lavoie), Carmel (Marie-Marthe Lacroix), Mirelle, Gratien, Normande (Robert Krump), Jean-Yves (Ginette Locas), Réal, Odette, feu Emilien (Suzanne Lapière) ; sa filleule Sylvie Lavoie, ainsi que les membres des familles Plourde et Caron et de nombreux amis.

Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié, nous vous assurons de notre vive gratitude. Vos paroles attachantes et des plus apaisantes ont été accueillies et appréciées comme une source d'espérance dans ces moments douloureux.

La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Saint-François D'Assise, le Dre Nathalie Gilbert et son personnel, pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Monsieur Plourde.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Fondation du CHU de Québec, (hôpital Saint-François D'Assise) local E1-152, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :

**Maison funéraire Marc-André Rioux ltée**  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151203117

**JFF** résidence funéraire Jean Fleury et Fils

**Services offerts :**

- Préarrangements funéraires
- Règlement de succession
- Inhumation
- Produits funéraires
- Crémation et columbarium




**Paul Beaulieu** Propriétaire  
**Roch Fleury** Propriétaire

195, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles  
Informations ou rendez-vous :  
**418 851-3156 ou 1 800 632-3156**  
Consultez les avis de décès sur : [jeanfleurietfils.com](http://jeanfleurietfils.com)



Envie de revoir une édition?

infodimanche.com

consultez  
nos archives  
en ligne

**PRÉSENT À CHAQUE INSTANT**

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES tient à remercier les familles endeuillées de la confiance qu'elles lui témoignent



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES EAUX VIVES

1151340817

*Avis de décès et remerciements*

*St-Pierre, Yolande • 1938-2017*



Au centre d'hébergement de Squatec le 25 juillet 2017, est décédée à l'âge de 79 ans et 2 mois, dame Yolande St-Pierre, épouse de feu Adélarde Viel. Elle demeurait à Squatec et autrefois de Lejeune.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Gilles (Marjolaine), Hélène (Denis), Denise (Fabien) et Carole (André), ses petits-enfants : Sandra (Serge), Jérémie, Maxime (Katy), Jason (Cynthia), Audrey (Marc-Antoine), Alex et Joanie (Keven), ses arrière-petits-enfants : Mathieu, Cédric et Rose, ses frères : Albert (Simonne), feu Jean-Guy (Jeannine) et sa sœur feu Agnès (Roger), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Viel.

Le service religieux a été célébré, le vendredi 28 juillet 2017, en l'église de Lejeune et de là au cimetière paroissial.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à la Société Alzheimer du Bas-St-Laurent. Cartes disponibles à la maison funéraire.

Merci du fond du cœur à tous ceux et celles qui seront présents pour nous témoigner de la sympathie de différentes façons. Que chacun considère ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES EAUX VIVES  
418 853-2944  
400, avenue Principale  
Dégelis

1151723117

**FONDATION**  
de la santé de Rivière-du-Loup

**Une fondation... un héritage**

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

*Avis de décès*

*Pedneault, Jean-Paul • 1956-2017*



Au centre d'hébergement de St-Louis-du-Ha! Ha!, demeurant à Témiscouata-sur-le-Lac (quartier Notre-Dame-du-Lac), le 28 juillet 2017, est décédé à l'âge de 60 ans et 11 mois, monsieur Jean-Paul Pedneault, conjoint de dame Marjolaine

Thériault, fils de feu M. Paul-Étienne Pedneault et de dame Lucille Michaud.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre-Luc et Yannick (Myriam), les enfants de sa conjointe, Marc Bossé (Nadine), Luc Bossé, Hélène Bossé. Ses petits-enfants, Benjamin, Josianne, Elliot, Lauryève, Anthony, Elyane, Félix, Anaïs, la mère de ses enfants, Lyne Soucy (Bernard), sa belle-mère, Mme Rita Beaulieu. Il laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs : France (Paul-Émile), Gilles (Manon), Chantale (feu Denis), Christian (Mariette), Francis (Johanne), Sylvie (Gérald), ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Thériault et Soucy, ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis(es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux vives, 2452, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac, le vendredi 4 août de 19 h à 22 h et le samedi 5 août à compter de 9 h.

Le service religieux sera célébré, le samedi 5 août, à 10 h 30, en l'église de Notre-Dame-du-Lac et de là au cimetière paroissial.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à l'association du Cancer de l'Est du Québec, 151, rue Saint-Louis, Rimouski, G5L 5R2. Cartes disponibles à la maison funéraire.



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES EAUX VIVES  
418 899-2724  
2452, rue Commerciale Sud  
Témiscouata-sur-le-Lac

1151726317

**NÉCROLOGIE**

*Avis de décès*



**M. Alfred Bérubé**  
**Témiscouata-sur-le-Lac**  
**(1929-2017)**

À Lachine, le 22 février 2017, est décédé à l'âge de 86 ans et 5 mois M. Alfred Bérubé, époux de Mme Lorraine Pelletier; fils de feu Mme Édith Farrell et de feu M. Jos Émile Bérubé. Il demeurait à Montréal, natif de Témiscouata-sur-le-Lac (quartier Cabano). Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire Caron, 737, rue Commerciale Nord, Cabano le lundi 7 août 2017 de 9 h 30 à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le même jour, à 10 h 30 en l'église Saint-Mathias de Cabano, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse, Lorraine Pelletier; son fils, Michel; sa belle-soeur, Rita Pelletier; ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.



737 rue Commerciale Nord,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154203117

*Remerciements de sympathie*



**M. René Morin**  
**Saint-Athanase**

Les membres de la famille Morin remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. René Morin, survenu le 3 juillet 2017, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, courriels, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses frères et sœurs : Jean-Yves, Gaston, Lise, Guylaine, André, Rino et leur conjoint(e) ainsi que les neveux et nièces. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.



1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154723117

*Messe anniversaire*



**Mme Thérèse**  
**Lavoie Levasseur**  
**Pohénégamook**

« Chère maman, chère grand-maman, une année s'est écoulée depuis ton départ. L'amour et la joie de vivre que tu nous apportais nous manquent beaucoup. Tu as laissé derrière toi une présence qui ne s'effacera jamais. » Pour honorer la douce mémoire de Mme Thérèse Lavoie, une messe anniversaire sera célébrée ce dimanche 6 août 2017, à 11 h, en l'église de Saint-Éléuthère. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.



1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jpmmorin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154203117

*Avis de décès et remerciements*



**M. BENOIT OUELLET**

À la Cité de la Santé de Laval, le 11 mai 2017, à l'âge de 94 ans et 11 mois est décédé monsieur Benoit Ouellet, fils de feu M. Donat Ouellet et de feu

dame Céline Dionne de Trois-Pistoles et autrefois de Sainte-Françoise.

**La famille recevra les condoléances samedi le 5 août 2017 à compter de midi au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré, samedi à 15 h, en l'église de Trois-Pistoles et de là au cimetière paroissial. Ses cendres seront inhumées dans le lot familial.**

Monsieur Ouellet laisse dans le deuil sa sœur Jeannette (feu Bertrand Beaulieu) ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Il était le frère de: Albert (Eugénie Garon), Victor (Luména Charron), Léo (Alexina Morin) (Marie-Rose Morin), Léonie, R.S.R., Florian (Bernadette Charron), Irène, Albertine, Lucille, R.S.R., Lévis et Laurette (Armand Saint-Jean) tous décédés.

Des dons pour la fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Merci de votre présence et de votre soutien.

CENTRE FUNÉRAIRE  
**Jean-Guy Rioux** Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com

1155083117

*Avis de décès*



**Mme Yvette Thibault**  
**Bérubé Michaud**  
**Témiscouata-sur-le-Lac**  
**(1917-2017)**

Au CHSLD de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, le 28 juillet 2017, est décédée à l'âge de 99 ans et 7 mois Mme Yvette Thibault, épouse de feu M. Joseph Bérubé et en secondes noces de feu M. Adrien Michaud; fille de feu Mme Julianna Morin et de feu M. Alexis Thibault. Elle demeurait à Témiscouata-sur-le-Lac (quartier Cabano). Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire Caron, 737, rue Commerciale, Cabano le jeudi 3 août de 19 h à 22 h et le vendredi 4 août de 9 h à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le vendredi 4 août 2017, à 10 h 30, en l'église Saint-Mathias de Cabano, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle était la mère de : feu Marielle (feu Paul-Émile Ouellet), Gisèle (feu Maurice Lavoie), feu Valmont (Claudette Beaulieu), feu Rénald (feu Rachel Bérubé), Jeannine (Lionel Paradis), feu Pauline, Réjean (Pauline Malenfant), feu Réjeanne, Céline (André Moreau), Gaétan (feu Jeannette Nadeau), Gaétane (Cyrice Bossé), Jean-Yves (Carole Routier), Yvan (Lise Rousseau). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses arrière-arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à Ligne de Vie du Témiscouata inc., 774, rue Villeneuve, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1E0. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.



737 rue Commerciale Nord,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154203117

Que ce soit pour vous ou pour un parent proche, se préparer à la mort n'a rien de facile. C'est pourquoi nous vous accompagnons à travers toutes les étapes du deuil, en commençant par le dépôt de vos volontés funéraires, les documents de planification et les arrangements funéraires préalables.

Parlons-en ensemble maintenant.



Yolande Dubuc Jean, célébrante et hôtesse • Daniel Dubé, conseiller  
Francine Beaulieu, responsable Témiscouata • Laurent sénéchal, conseiller  
Nathalie Dubé, directrice générale • Daniel Marcotte, conseiller  
Yves Thériault, directeur de funérailles Rivière-du-Loup

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DES EAUX VIVES

418 862-2751 • eauxvives.ca

1151260117



# Noces d'or à Trois-Pistoles

Clément Dubé et son épouse Nicole Ouellet de Trois-Pistoles ont récemment célébré leur 50e anniversaire de mariage avec leurs proches et leurs amis. Nicole et Clément ont uni leur destinée le 17 juillet 1967. De cette union sont nés trois enfants, Rino, Sonia et Sylvie. Félicitations !



Nicole Ouellet et Clément Dubé. PHOTO : MICHEL DUMONT

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de M. Léopold Lafond, en son vivant domicilié à Rivière-Trois-Pistoles, survenu le 27 avril 2017, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Luc Degarie, le 31 juillet 2017, devant témoins, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à la résidence du liquidateur, sise au 380, de Verchères, Ville Sainte-Catherine (Qc) J5C 1N2.

Donné à Sainte-Catherine, ce 31 juillet 2017.

1155173117

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Rolande Collin, en son vivant domiciliée au 120, rue de l'Église, Saint-Cyprien (Québec), G0L 2P0, survenu le 25 janvier 2017, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Régis Lebel, le 26 juillet 2017, Me Ariane Michaud, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté sur rendez-vous par les intéressés (successibles ou créanciers), à l'étude de Me Ariane Michaud, notaire, sise au 546, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles (Québec), G0L 4K0.

Donné ce 28 juillet 2017.  
Me Ariane Michaud, notaire

1153103117



## AVIS PUBLIC

**Avis public** est par les présentes donné par M<sup>e</sup> Georges Deschênes, OMA, avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1922-1, du 3 juillet 2017, modifiant le règlement numéro 1258-2, du 10 octobre 2000, sur les conditions d'émission des permis de construction, afin de modifier l'article 2.2.3 « Milieux non desservis » à l'annexe du règlement, a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil municipal du lundi 3 juillet 2017, a reçu :

l'approbation requise de la MRC de Rivière-du-Loup le 20 juillet 2017, par sa résolution numéro 2017-07-062-A et, conformément à l'article 137.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le secrétaire-trésorier de la MRC a émis, le 20 juillet 2017, le certificat de conformité.

En conséquence, le règlement numéro 1922-1, du 3 juillet 2017, est entré en vigueur le 20 juillet 2017.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 1922-1 à mon bureau au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville ou en obtenir copie du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Veuillez noter que cet avis abroge et remplace l'avis publié le 19 juillet 2017 sur le même sujet.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 2 août 2017

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat

1152093117



## ENCAN

**Vente par encan**  
**Au local de l'ancienne épicerie**  
**au 204, rue Marquis, Saint-Ephane,**  
**cté RDL,**  
**Dimanche le 6 août 2017**  
**à 10 heures précises**

**Sera vendu ménage de maison, de l'antiquité et divers articles dont :**

Mobilier de cuisine, table et 4 chaises et vaisselier en stratifié blanc; ensemble patio rectangulaire en verre et métal avec 4 chaises; bancs de comptoir; réfrigérateur; bibliothèque; meuble tv; tables de salon; chaises; causeuse et fauteuil; micro ondes; radio; futon; un peu de vaisselle; décorations; bibelots; outils de jardin; système de son; lot de verrerie neuve pour bar ou restaurant; différents appareils électriques de cuisine; balayeuse; pots mason; cuisinière électrique Hotpoint.

Antiquité : 4 machines à coudre Singer très belles; grosse malle à linge; cadres et peintures; table demi-lune; articles en granit; chaises droites et berçantes; séchoir à linge; plein de petites pièces antiques;

**Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. L'encan aura lieu dehors sous un abri.**

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
**418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)**

1153103117



## ENCAN

**Vente par encan**  
**Pour Paul Rioux, 4 Place Carrier,**  
**Rivière-du-Loup cté RDL,**  
**Samedi le 5 août 2017**  
**à 10 heures précises**

**Sera vendu ménage de maison, outils et articles du garage et un peu d'antiquité dont :**

Laveuse Westinghouse; sècheuse English; 2 téléviseurs un 14 couleur et un 28 po Zénith; mobilier de cuisine en bois avec 6 chaises; très belle couchette à bébé; cabinet de téléviseur; ensemble de patio; mijoteuse; marmites; Moulinex; chaises sur roulement à billes; coutellerie; livres; micro ondes; bureaux; 2 chaises en soft touch noir tubulaire; vaisselle; guitare; verrerie; tranche patate commerciale; tente de camping à toit double état neuf; toilette de camping; abri de souffleur à neige; foyer extérieur; chaufferette; support à bicyclette pour auto; char-coal; souffleur à feuille; scie à chantourné; gros poêle à combustion lente.

Antiquité: set de vaisselle; grosse malle à linge; bureau de travail; salade Master; vaisselle; boîte à lunch; set de cuisine en chrome avec 3 chaises; cuve, planche et tordeur de lavage; demi-lit en métal; moulin à laver à tordeur.

**Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. En cas de pluie, l'encan aura lieu sous le car porte.**

Condition comptant  
Cantine sur les lieux

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
**418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)**

1153113117

## CANADA

Province de Québec  
District de Québec  
Division de Kamouraska  
No de cour : 250-11-002043-170  
No dossier : 43-2208130



**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :** Gilles Bérubé, faisant affaires sous la raison sociale de « Les Entreprises G.B. enr. » au 229, rue Fraserville de la ville de Rivière-du-Loup, dans la province de Québec

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndic fait appel à des soumissions pour la vente des biens ci-après décrits.

LOT	DESCRIPTION	NO D'ITEM AU CAHIER D'INVENTAIRE	VALEUR ESTIMÉE
1	Remorque à balles Anderson TRB1400 2014	E-12	7 000,00 \$
2	Pick up Ford F 250 1996; Souffleur à neige Normand 342TR	E-24 et E-25	1 550,00 \$
3	Épandeur Samson SP 12 2008	E-26	15 500,00 \$
4	Camion International SS 1988	E-14	7 000,00 \$
5	Boite d'ensilage Miller Pro 5300 2013; Wagon Horst 605T 2013	E-15	10 000,00 \$
6	Boite d'ensilage Miller Pro 2013; Wagon Horst 605T 2013	E-16	10 000,00 \$
7	Boite d'ensilage Miller Pro 2013; Wagon Horst 605T 2013	E-17	10 000,00 \$
8	Épandeur Samson SP 122007	E-18	7 500,00 \$
9	Doubleur de rang Frontier HM1212 2011	E-19	8 000,00 \$
10	Ramasseur de Grain John Deere 640C 2013	E-20	9 000,00 \$
11	Épandeur Samson SP 9 2004	E-27	12 000,00 \$
12	Gratte à neige pivotante 12-36	E-28	2 500,00 \$
13	Fourragère John Deere 7300 2004; Nez à mais John Deere 686 2004	E-29 et E-30	89 000,00 \$
14	Set de roues double	E-31	2 000,00 \$
15	Gratte à neige Noir de 12 pieds (fabrication maison)	E-32	1 500,00 \$
16	Souffleur à neige inversé Roberge 92	E-33	1 000,00 \$
17	Gratte à neige 7 pieds de couleur noir pour pick up	E-34	500,00 \$
18	Souffleur à neige Normand M104	E-35	1 000,00 \$
19	Souffleur à neige Normand M104	E-36	2 000,00 \$
20	Godet de couleur gris 104	E-37	500,00 \$
21	Gratte à neige de couleur rouge pour pick up	E-38	1 000,00 \$
22	Pick up Ford F150 1997; Boite à foin, chassie seulement; Charrue 4 sillons Kverneland; Automobile Mitsubishi Lancer 2004; Coffre à outils avec menu outils	E-39 à E-41, E-43 et E-48	5 450,00 \$
23	Fardier 30 pieds RB 1232J (artisanal)	E-42	4 000,00 \$
24	Chargeur de tracteur New Holland	E-44	4 500,00 \$
25	Pesé pour tracteur	E-45	1 500,00 \$
26	Réservoir à essence avec pompe	E-46	1 000,00 \$
27	Pick up Ford F150 2002	E-49	1 500,00 \$
28	Camion dompeur Sterling LT9000 2009	E-21	25 000,00 \$
29	Fardier Toemaster T50 2012	E-23	45 000,00 \$
30	Plasma Hypertherm Power 65	E-47	2 000,00 \$

## VISITE DES ACTIFS

Les personnes intéressées à acquérir ces biens pourront les examiner lors d'une visite le 10 août 2017, entre 10 h et 14 h, au 229, rue Fraserville, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5M3.

## RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Toutes les soumissions devront parvenir au bureau du syndic sis au 815, boulevard Lebourgneuf, bureau 401, Québec (Québec) G2J 0C1, avant 15 h, le 16 août 2017. Seules les soumissions scellées et portant au recto de l'enveloppe la mention lisiblement inscrite « SOUMISSION RE : Gilles Bérubé / Les entreprises G.B. enr. » seront considérées. L'ouverture des soumissions aura lieu à 15 h le même jour.

Un dépôt de 10 % est exigé avec chaque soumission sous forme de virement bancaire ou chèque certifié à l'ordre de Lemieux Nolet inc., syndics autorisés en insolvabilité.

## AUTRES CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens pourront être obtenues en consultant notre site Internet [www.lemieuxnoletsyndic.com](http://www.lemieuxnoletsyndic.com) sous la rubrique « Actifs à vendre ». Ces conditions et réserves font partie intégrante de la présente demande de soumissions et la responsabilité en incombe à chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

Fait à Québec, le 31 juillet 2017

LEMIEUX NOLET INC.  
Par : Claude Moisan, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable de l'actif

1152123117



## OFFRE D'EMPLOI : VÉTÉRINAIRE

### Envie d'ajouter de nouvelles cordes à votre arc?

L'Agence canadienne d'inspection des aliments est à la recherche d'un vétérinaire prêt à relever le défi de travailler dans le domaine de la salubrité des aliments.

Un poste à temps plein est actuellement disponible dans un établissement d'abattage situé à **Saint-Alexandre-de-Kamouraska**.

### Ce que vous offre l'Agence

- Salaire concurrentiel de 69 011 \$ (36,81 \$/h) à 83 324 \$ (44,44 \$/h) selon l'expérience
- Prime de 4% en hygiène des viandes
- Prime de 4% pour surveillance de soir ou de nuit
- Remboursement de la cotisation à l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec
- Remboursement des frais de déplacement en service commandé
- Trois semaines de vacances à l'embauche et quatre semaines après une année
- Trois semaines de congés de maladie (cumulatifs) par année
- Régime de soins de santé et de soins dentaires
- Régime d'assurance-vie

Vous désirez postuler ou en apprendre davantage sur les possibilités d'emploi comme vétérinaire? **Communiquez avec nous.**

### Carol Gauvin

Gestionnaire d'inspection  
 Agence canadienne d'inspection des aliments  
**Tél. : 418-648-4820, poste 140 | Carol.Gauvin@inspection.gc.ca**

## JOB POSTING: VETERINARIAN

### Wish to add another string to your bow?

The Canadian Food Inspection Agency is looking for a veterinarian ready to rise to the challenge of working in the field of food safety.

A full-time position is now available in a slaughter facility located in **Saint-Alexandre-de-Kamouraska**.

### What the Agency has to offer

- Competitive salary of \$69,011 (\$36.81/hr) to \$83,324 (\$44.44/hr) depending on experience
- Meat hygiene bonus of 4%
- Evening and night supervision bonus of 4%
- Reimbursement of Ordre des médecins vétérinaires du Québec fees
- Reimbursement of duty travel costs
- Three weeks of vacation upon hiring and four weeks after the first year
- Three weeks of sick time (cumulative) per year
- Health and dental care plans
- Life insurance plan

Wish to apply or want to find out more about veterinary employment opportunities? **Contact us.**

### Carol Gauvin

Inspection Manager  
 Canadian Food Inspection Agency  
**Tel.: 418-648-4820, Ext. 140 | Carol.Gauvin@inspection.gc.ca**

1150293117

## Un atelier sur les plantes sauvages comestibles à Rivière-Bleue

La Vieille Gare de Rivière-Bleue propose sa troisième activité des Mardis de la Gare le mardi 8 août prochain. Linda Couture partagera ses connaissances sur les plantes sauvages comestibles. Sa présentation portera sur quelques plantes sauvages qu'on peut retrouver et identifier facilement. Que ce soit pour réaliser ses propres tisanes, réussir certains fantasmes culinaires ou même pour se nourrir quotidiennement, les plan-

tes sauvages gagnent à être connues car leur popularité gagne du terrain. Pourquoi aurait-on avantage à découvrir les plantes sauvages comestibles? Quelles sont les précautions à prendre? Comment apprêter les plantes sauvages comestibles pour en faire une alimentation vivante? Ce sont toutes des questions auxquelles Mme Couture saura répondre le 8 août à 19 h, à La Vieille Gare de Rivière-Bleue, située au 85 St-Joseph Sud.

## Collision sur la rue Beaubien à Rivière-du-Loup

**GD** Une collision latérale impliquant deux véhicules est survenue sur la rue Beaubien à Rivière-du-Loup vers 14 h 15 le 28 juillet. Deux personnes étaient à bord des véhicules, mais personne n'a été blessé.

La rue a été entravée et la circulation s'est

effectuée en alternance le temps que les services d'urgence interviennent. De l'absorbant a été répandu sur le sol puisque l'une des voitures a subi une fuite à la suite de l'accrochage.

Les ambulanciers sont intervenus par prévention et les deux véhicules ont été remorqués.



**NOUS EMBAUCHONS**

**IGA extra**

OUVERT tous les jours de 8h à 22h

**✓ ASSISTANT-GÉRANT DÉPARTEMENT DU PRÊT-À-MANGER**

**✓ ASSISTANT-GÉRANT DÉPARTEMENT BOULANGERIE**

**PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES DE 32 À 36 HEURES PAR SEMAINE**

**✓ COMMIS D'ÉPICERIE**

**✓ COMMIS – FRUITS**

**✓ COMMIS – FRUITS COUPÉS**

**✓ COMMIS – PRÊT-À-MANGER**

**Veillez faire parvenir rapidement votre CV à l'attention de Lucie Dumont, directrice, au 254, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1M4 ou par télécopieur au 418 862-6209.**

1151233117



## Rassemblement des familles Bérubé et Roussel-le

L'Association des familles Bérubé (AFB) invite les Bérubé et leurs amis à un rassemblement qui se tiendra à Rimouski les 9 et 10 septembre prochains en partenariat avec l'Association des familles Roussel-le.

L'accueil se fera à compter de 9 h le matin, le samedi 9 septembre, à l'Hôtel Rimouski. La journée se terminera par un souper 4 services et une soirée célébrant l'amitié entre les Roussel-le et les Bérubé, l'ancêtre Jacques

Roussel ayant épousé Geneviève Bérubé en 1750. À noter que les deux associations en profiteront pour tenir leur assemblée générale annuelle à compter de 10 h le matin. Un tour de ville guidé est organisé pour l'après-midi.

Pour en savoir plus sur le montant à payer ou

s'inscrire aux activités, veuillez communiquer avec l'AFB à : [association@berrubey.com](mailto:association@berrubey.com) ou avec Jeannine au 418-724-8996.

Pour faciliter les préparatifs et s'assurer une place, les intéressés sont fortement invités à s'inscrire avant le 15 août.

### Offre d'emploi

Nous recherchons :  
**Préposé à l'entretien des chambres**  
Temps partiel ou plein  
Saisonnier

Se présenter au **Motel Côté**  
80, rue Fraser  
Rivière-du-Loup ou  
contactez Nicole  
au 418 862-7706

1155173017

### OFFRE D'EMPLOI

#### Homme d'entretien

Ménage, peinture, pelouse, etc.  
37 h 1/2/semaine  
**418 862-0109**  
laissez message

1154293117

### Opportunité d'emploi PHARMACIEN(NE)

La pharmacie Proxim de Rivière-Bleue est à la recherche d'une personne pour occuper un poste de **pharmacien(ne)** à temps partiel.

- Milieu de travail agréable
- Horaire de jour, en semaine
- Clientèle fidèle et sympathique
- Belle collaboration interprofessionnelle

Contact : Gabrielle Ouellet  
[gabrielle.ouellet@hotmail.ca](mailto:gabrielle.ouellet@hotmail.ca)



### OFFRES D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un :

- **Préposé aux bénéficiaires** temps plein de nuit
- **Infirmière auxiliaire** temps plein de jour

Pour informations, Villa des Basques, Daniel Lessard 418 851-4042 poste 8401

1155113117



## MANŒUVRE SPÉCIALISÉ

Soucy Industriel est à la recherche de manœuvre spécialisé pour réaliser divers chantiers partout au Québec ainsi que dans le Nord de l'Ontario.

#### Principales tâches à exécuter :

Porter assistance aux mécaniciens, lors des arrêts planifiés ou non planifiés en exécutant la réparation, l'installation et l'entretien des équipements etc.;

Préparer les matériaux, les outils et l'espace d'intervention sur le terrain au mécanicien qu'il assiste;

Assembler et démanteler de la machinerie et du matériel;

Conduire de l'équipement roulant (chariot élévateur, chariot élévateur à mât télescopique, plateforme élévatrice, etc.);

#### Compétences requises :

Posséder de l'expérience pertinente dans des fonctions similaires;  
Grande autonomie, débrouillardise, esprit d'équipe, et bonne gestion du stress

- Transport, hébergement et repas défrayés par la compagnie
- Horaire de travail : contractuel, liste de rappel
- 12 heures/jours (8 heures à taux rég. et 4 heures à temps et demi)
- Les arrêts planifiés sont en moyenne d'une durée de 3 et 4 jours, possibilité de prolongement selon les chantiers.

1151243117

Tu es à la recherche de nouveaux défis et curieux de visiter divers chantiers dans le domaine minier et industriel à grande envergure!

Envoie ton CV à [emploi@soucyindustriel.com](mailto:emploi@soucyindustriel.com) ou communique avec le département des ressources humaines au 418-862-2355.

**WWW.SOUCYINDUSTRIEL.COM**

## Agent - Agente de développement volet loisirs 28 heures par semaine



Région  
Bas Saint-Laurent

**La FADOQ – Région Bas St-Laurent** est un organisme qui rassemble et représente les personnes de 50 ans et plus dans le but de conserver et d'améliorer leur qualité de vie. Nous défendons et faisons la promotion de leurs droits, valorisons leur apport dans la société et les soutenons par des programmes, services et activités adaptés à la réalité d'aujourd'hui.

#### Principales fonctions et tâches liées au poste :

Sous l'autorité de la direction générale, la personne qui occupe le poste d'agent de développement identifie et analyse les besoins de la clientèle de la FADOQ Région Bas St-Laurent en matière de loisirs. Elle participe à l'élaboration et à la réalisation de programmes et de services de loisirs. Elle met en place des programmes d'activités (sociales, culturelles, sportives et de formation), élabore les outils nécessaires et en assure les suivis.

Elle aura également un rôle de conseil et de support pour le développement d'activités auprès des clubs de la région et sera amenée à collaborer avec divers partenaires et organismes du milieu. Pour terminer, elle sera responsable de recruter, coordonner et soutenir les ressources humaines bénévoles impliquées dans les activités de loisirs et les programmes sous sa responsabilité.

#### Profil de compétence

Formation : DEC en techniques de loisirs ou expérience significative dans le développement d'activités de loisirs ou dans le domaine communautaire.

Expérience : 1 an d'expérience comme agent de développement  
Avoir déjà travaillé avec une clientèle de personnes âgées.

#### Compétences et qualités recherchées :

Entregent – Professionnalisme – Créativité – Proactivité – Qualité du français – Bonne maîtrise des logiciels de la suite Office, des fonctionnalités de l'internet et des médias sociaux.

Pour postuler, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae **par courriel** à l'adresse suivante :

[dg.fadoqbsl@videotron.ca](mailto:dg.fadoqbsl@videotron.ca),

à l'attention de la directrice générale, FADOQ Région Bas St-Laurent, 474 Des Étudiants, Pohénégamook (Québec) GOL 1J0.

Date limite de mise en candidature : 13 août 2017

1154113117





IPL inc. leader canadien dans la fabrication par injection de produits de matière plastique, employant plus de 900 personnes, est à la recherche de personnes dynamique pour occuper les postes suivants pour sa division IPL Usine Edmundston (Nouveau-Brunswick) :

## POSTES DISPONIBLES OPÉRATEURS ROBOTS

Salaire embauche 14,81 \$ /h

### SOMMAIRE DES POSTES :

L'opérateur s'occupe du bon fonctionnement des presses à injection et des robots et / ou automations qui leur sont rattachés, remplis les magasins d'étiquettes, arrête et repart les presses et les robots selon les besoins et signale toute non conformité des produits au personnel responsable. Il emballe les produits finis selon les critères en place et s'assure de vérifier la qualité et la salubrité des produits selon les standards établis.

### Exigences postes opérateurs robots :

- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalence;
- Posséder des aptitudes en mécanique serait un atout;
- Capacité de travailler en équipe sur des quarts de travail de 12 heures de jour et de nuit;
- Posséder une bonne dextérité manuelle;
- Réussir un test de daltonisme;
- Disponibilité en tout temps serait un atout majeur;

## GRAPHISTE

Poste non syndiqué Salaire + Avantage sociaux compétitif

### Responsabilités

Cette personne sera sous la supervision du superviseur graphiste, ses principales responsabilités seront :

- Conception, modification et analyse de tous les dessins (artwork) demandés par nos clients;
- Ouverture, fermeture, classification et maintien des dossiers clients;
- Apporter le support technique à la force de vente;
- Faire le suivi avec les fournisseurs de plaques à imprimer et d'étiquettes IML;
- Maintenir à jour la liste de données graphiques fournie par nos clients;
- Faire la préresse des graphiques pour les adapter à nos contenants et couvercles;
- Fabrication des plaques d'impression;
- Effectuer toutes autres tâches connexes pouvant aider au bon fonctionnement du département.

### Exigences du poste :

- Diplôme d'études collégiales en graphisme ou expérience équivalente;
- 2 à 5 ans d'expérience en graphisme;
- Bonnes connaissances en séparation de couleurs (CMYK);
- Maîtrise des logiciels de Macintosh tels : Adobe Photoshop, Illustrator, Freehand, etc.;
- Maîtrise des logiciels de Microsoft (Word, Excel, et Outlook);
- Connaissance de la préresse serait un atout;
- Excellente habileté de communication et de travail d'équipe ;
- Avoir une bonne gestion des priorités et le sens de l'organisation ;
- Confidentiel, débrouillard et autonome;
- Disponibilité et flexibilité ;
- Réussir un test de daltonisme;
- Bilinguisme obligatoire;
- Connaissances dans le domaine manufacturier serait un atout;

## TECHNICIEN : (ROBOTIQUE)

(Poste permanent) Salaire + Avantage sociaux compétitif

Le technicien robotique fait la réparation et l'entretien des équipements, il occupe également le rôle de support à la production au niveau des ajustements des robots et d'équipements d'usine.

### Exigences du poste :

- Détenir un diplôme en technique d'instrumentation et contrôle ou en électrodynamique et/ou l'équivalence;
- Expérience connexe dans des domaines tels que robotique, l'hydraulique, la pneumatique et la mécanique, ainsi que l'électrique et les automates programmables seraient des atouts;
- Capacité à travailler sur des quarts de travail de 12 heures - horaire 4/4, rotation jours/nuits;
- Expérience dans le domaine manufacturier alimentaire serait un atout;
- Disponibilité de déplacement pour formation externe;
- Disponibilité & flexibilité ;
- Le bilinguisme serait un atout

## PRÉPOSÉ INVENTAIRE

Poste non syndiqué Salaire + Avantage sociaux compétitif

### Responsabilités

Cette personne sera sous la supervision du Gérant Expédition & Logistique, ses principales responsabilités seront :

- S'assurer de l'exactitude de l'inventaire dans l'entrepôt ;
- Mettre à jour l'inventaire au système informatique ;
- Effectuer ou demander des décomptes d'inventaire physiques, les valider et analyser les écarts ;
- Valider les bons de travail lorsque terminés et faire les correctifs si nécessaires ;
- Analyser et valider les écarts des décomptes physiques hebdomadaires et annuels;
- Corriger au besoin l'inventaire et informer le département planification des modifications opérées;
- Valider et mettre à jour quotidiennement les déductions d'inventaire;
- Analyser les retours et la liste des produits désuets;
- Participer à l'élaboration et à l'implantation de systèmes, normes et procédures visant l'amélioration de la gestion des inventaires;
- Effectuer toute autre tâche connexe pouvant aider au bon fonctionnement du département;

### Exigences du poste :

- Diplôme d'études collégiales en production manufacturière ou formation / expérience équivalente;
- Minimum 2 ans d'expérience dans un domaine pertinents;
- Maîtrise des logiciels de Microsoft (Word, Excel, et Outlook);
- Excellente habileté de communication et de travail d'équipe ;

- Avoir une bonne gestion des priorités et le sens de l'organisation ;
- Confidentiel, débrouillard et autonome;
- Disponibilité et flexibilité ;
- Bilinguisme obligatoire;
- Connaissances dans le domaine manufacturier serait un atout;
- Connaissance des logiciels JD Edwards Enterprise One serait un atout;

## PLANIFICATEUR /ACHETEUR

Poste non syndiqué Salaire + Avantage sociaux compétitif

### Responsabilités;

Cette personne sera sous la supervision du Gérant Planification & Achats, ses principales responsabilités seront :

- Assurer la gestion de l'horaire de production en respectant les priorités, les contraintes et les délais de livraison;
- Effectuer l'analyse des prévisions et des commandes de produits finis et matières premières en cours;
- Créer les bons de travail, enregistrer les modifications dans le système et en assurer la distribution;
- Générer le plan de production pour l'usine d'Edmundston, en faire l'analyse pour minimiser les BO et les ruptures de stocks;
- Planifier les demandes d'entretien des machines, moules et presses selon le secteur et effectuer les suivis nécessaires;
- Planifier les essais de moules;
- Effectuer l'évaluation annuelle de chaque fournisseur afin de cibler les points forts et à améliorer et pour s'assurer que ce dernier respecte bien les critères d'IPL et effectuer périodiquement l'évaluation des fournisseurs;
- Participer aux revues quotidiennes de planification de la production, aux revues quotidiennes d'approvisionnement, à la revue opérationnelle ;
- Améliorer les méthodes de travail et participe à leur implantation ;
- Gère les inventaires de façon à éliminer la désuétude ;
- Effectuer la maintenance des centres de coût et des centres de charge (nouveaux moules);
- Aider à planifier la cédule de production journalière;
- Gestion des inventaires et suivi hebdomadaire;
- Assurer le traitement des commandes à l'interne;
- Effectuer les achats de matières premières, composantes, emballage et autre en fonction de la demande et des normes requises ainsi que selon les besoins de la production ;
- Gère les inventaires des matières premières de façon à éviter les ruptures de stock ;
- Rechercher de nouveaux fournisseurs selon les spécifications des différents départements ;
- Négocier les ententes entre IPL et les fournisseurs selon les termes spécifiés par IPL ;
- Maintenir continuellement à jour la section des matières premières, composantes, emballage et autres sur le fichier des fournisseurs approuvés pour nos différents systèmes en respectant la date d'échéance inscrite;
- Effectuer toute autre tâche connexe pouvant aider au bon fonctionnement du département

### Exigences du poste :

- Diplôme d'étude collégiale en gestion manufacturière, ou formation /expérience équivalente ;
- 2 à 5 ans d'expériences dans un domaine pertinent.
- Excellente habileté de communication et de travail d'équipe ;
- Avoir une bonne gestion des priorités et le sens de l'organisation ;
- Confidentiel, débrouillard et autonome ;
- Disponibilité et flexibilité ;
- Maîtrise de la langue anglaise et française;
- Maîtrise des logiciels de Microsoft (Word, Excel, et Outlook);
- Connaissances dans le domaine manufacturier serait un atout;
- Connaissance des logiciels JD Edwards Enterprise One serait un atout;

## COORDONNATEUR SERVICES INTERNES-RÉCEPTION

Poste contractuel non syndiqué

### Responsabilités

Cette personne sera sous la supervision du Gérant Expédition & Logistique, ses principales responsabilités seront :

- Préparer et faire la compilation des commandes qui doivent être expédiées dans nos centre de distribution ;
- Faire la réception et l'analyse des matières premières;
- Faire la réception quotidienne des colis et produits achetés pour l'usine ;
- Faire l'expédition des commandes urgentes et échantillons de produits moulés par courrier rapide ;
- Faire la compilation et le traitement des demandes d'échantillons ;
- Préparer et faire la compilation des commandes qui doivent être expédiées dans nos centre de distribution ;
- Effectuer toute autre tâche connexe pouvant aider au bon fonctionnement du département;

### Exigences du poste :

- Diplôme d'études collégiales en secrétariat ou formation / expérience équivalente;
- Minimum 2 ans d'expérience dans un domaine pertinents;
- Maîtrise des logiciels de Microsoft (Word, Excel, et Outlook);
- Excellente habileté de communication et de travail d'équipe ;
- Avoir une bonne gestion des priorités et le sens de l'organisation ;
- Confidentiel, débrouillard et autonome;
- Disponibilité et flexibilité ;
- Bilinguisme obligatoire;
- Connaissances dans le domaine manufacturier serait un atout;
- Connaissance des logiciels JD Edwards Enterprise One serait un atout;

Les personnes intéressées doivent faire parvenir le plus tôt possible à l'usine leur curriculum vitae et leur diplôme en ayant soin d'inscrire le nom du poste convoité.

IPL Usine Edmundston Département des RH  
20 rue Boyd, Edmundston (N.-B.) E3V 4H4  
Par télécopieur: 506-739-6185  
Ou courriel : shebert@ipl-plastics.com

Aucune entrevue ou appel téléphonique ne sera reçu concernant ce dossier





Restaurant  
**Mikes**  
Rivière-du-Loup

Nous recherchons

**Cuisinier ou cuisinière**

- Temps plein (de 36 à 40 heures par semaine)
- Six (6) mois d'expérience nécessaires
- Salaire à discuter (selon expérience)
- Boni de fin de semaine
- Expérience nécessaire dans la préparation de déjeuners

**Serveur(s) ou serveuse(s)**

- Temps plein (1) et temps partiel (1)
- Six (6) mois d'expérience nécessaires

Présentez-vous au  
**370, rue Lafontaine, à Rivière-du-Loup.**  
Demandez Robin Ouellet.

mikesrdl@dresto.com  
Tél. : 418 867-3053

URGENT

DÉPANNÉUR



Dépanneur Voisin St-Antoin

**EMPLOYÉ DE NUIT**  
SUR FIN DE SEMAINE

- Prime de nuit de 3 \$ de l'heure
- Soins mensuels de massothérapie offerts

Contactez Line Gagnon  
dv02105voisinstantonin@sobeys.com  
418 860-2933  
ou par Facebook





**OFFRE D'EMPLOI**

L'HÔTEL UNIVERSEL DE RIVIÈRE-DU-LOUP  
EST À LA RECHERCHE :

**HOMMES DE MAINTENANCE**  
TEMPS PLEIN

La personne recherchée doit avoir de l'expérience dans l'entretien de bâtiments

Diplôme en entretien de bâtiments serait un atout

Connaissances en électricité, plomberie, menuiserie

Cette personne peut être amenée à monter des salles et faire de l'entretien ménager

Ce poste est disponible de soir et de fin de semaine

**Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre c.v. à :**

Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Qc, G5R 5S4  
martin.levesque@hoteluniverselrdl.com

OFFRES D'EMPLOI

**MASSOTHÉRAPEUTES**

---

**PLONGEUR**  
TEMPS PLEIN

---

**SERVEUR(EUSE)**  
TEMPS PLEIN

---

**PRÉPOSÉS AUX CHAMBRES**  
TEMPS PLEIN

---



Hôtel Rivière-du-Loup

A/S : Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Qc, G5R 5S4  
martin.levesque@hoteluniverselrdl.com

OFFRE D'EMPLOI

**Préposé(e)s aux chambres**



Hôtel Rivière-du-Loup

L'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup

Hôtel 4 étoiles de 220 chambres est à la recherche de

Temps plein ou temps partiel selon vos besoins

Veuillez nous faire parvenir votre c.v. :

Martin Lévesque •  
martin.levesque@hoteluniverselrdl.com  
418 862-9520  
311, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, Qc G5R 5S4

OFFRES D'EMPLOI






Hôtel Rivière-du-Loup

*Faites carrière avec nous!* Nous sommes à la recherche de :

**- CUISINIER(ÈRE)**  
**- SOUS-CHEF**

**Sous la direction des chefs, celui-ci devra être en mesure de :**

- Préparer des plats selon les recettes et standards établis
- S'occuper du passe-plat
- Faire de la production pour banquet
- S'assurer de la propreté des lieux et des équipements et voir à ce que toutes tâches demandées soient accomplies dans le plus grand professionnalisme.

**Exigences :**

- Posséder un diplôme en cuisine ou dans une discipline connexe et/ou
- Avoir une expérience pertinente dans le domaine des services alimentaires.

**Aptitudes :**

- Facilité à travailler en équipe
- Passionné, minutieux et rapide
- Capable de travailler sous pression.

**Envoyez vos CV :** Cathy St-Cyr : Cathy.stcyr@hoteluniverselrdl.com  
311, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, Qc – G5R 5S4





## OFFRE D'EMPLOI OUVRIER (ÈRE) DE PRODUCTION DE PIÈCES EN FIBRE DE VERRE

**Tâches variées :** application de la fibre de verre, débullage, peinture, sablage, découpe, démoulage, contrôle qualité, emballage, etc.

**Pré-requis :** bonne condition physique, esprit d'équipe, attitude positive, aucune expérience requise.

**Salaire :** entre 12.75\$ de l'heure et 18.50\$ selon le poste, l'expérience directe et les expériences connexes. Possibilité de bonus annuel.

**Horaire :** de jour, du lundi au jeudi (40h/semaine)

**Contact :** Jérôme Gagnon à partir du 7 août, entré en poste dès que possible.

**Les Fibres de Verre Rioux, 10 chemin côte du bic, Ste-Françoise, Qc, GOL 3B0**

**TEL :** 418-851-1240, **FAX :** 418-851-4962,

**WEB :** www.fibresdeverrierioux.ca, **Courriel :** info@fibresdeverrierioux.ca

1155033117



## OFFRE D'EMPLOI Contremaître-opérateur aux travaux publics

**Organisme :** Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu  
**Type de poste :** permanent, temps plein

### RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du directeur général, le contremaître-opérateur planifie, exécute, coordonne et contrôle les travaux reliés aux activités d'entretien, de réparation et d'amélioration du réseau routier, des fossés et des ponceaux.

### Activités relatives à l'entretien des chemins d'hiver

Voir au déneigement, au sablage ou au déglacage des voies publiques et des trottoirs.  
Voir au dégel des ponceaux et au déneigement des bornes fontaines  
Gérer le personnel constituant l'équipe d'entretien et les horaires de travail applicables

### Activités relatives à l'entretien de la voirie d'été

Voir à l'entretien des routes (nivelage, pose de gravier...)  
Voir à l'entretien des fossés.  
Application d'abats-poussières et réparations d'asphalte.

### Activités générales

- Mobiliser et superviser les employés sous sa responsabilité
- Entretien, réparer les véhicules (réparations mineures) avec les autres employés
- Établir des programmes d'entretien et de maintenance et en assurer le suivi
- Recevoir, documenter et gérer les plaintes liées à l'entretien des chemins
- Toute autre tâche connexe

### Activités spécifiques

- Opérer les véhicules affectés aux activités de déneigement et d'entretien de la voirie au même titre que les autres employés du service;

### EXIGENCES

- Expérience d'un minimum de trois (3) ans comme chef d'équipe;
- Expérience d'un minimum de deux (2) ans comme opérateur et mécanicien de machineries lourdes
- Connaissance du monde municipal ;
- Disponibilité pour surveiller les voies de circulation et les conditions climatiques;
- Posséder un permis de conduire classe 3 valide;
- Être disponible le soir et les fins de semaine pour toute urgence;
- Avoir l'esprit d'équipe et savoir mobiliser les salariés

### Autres considérations :

La semaine de travail est d'une durée de 40 heures réparties sur une base de cinq (5) jours par semaine, selon les besoins des services municipaux, soit du lundi au vendredi : de 8 h 00 à midi et de 13 h 00 à 17 h 00.

À cet horaire de base s'ajoutent les travaux de déneigement, de déglacage et de soufflage qui doivent être effectués du dimanche au samedi en dehors des heures normales.

Si vous souhaitez relever ce défi, veuillez faire parvenir votre candidature par la poste ou par courriel aux coordonnées suivantes :

Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu  
32 Principale Sud  
Saint-Jean-de-Dieu, Québec GOL 3M0  
ddufour@saintjeandedieu.ca  
Pour informations : Daniel Dufour 418 963 3529

**Date limite :** au plus tard le VENDREDI 4 AOUT 2017, 16 heures

Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Toutefois, seuls les candidats retenus seront joints.

**CONDITIONS SALARIALES :** à discuter (Selon expérience)

**CONDITIONS DIVERSES:** assurance-collective et régime de retraite

**Début de l'emploi :** octobre 2017.

1155033117

## AUDITEUR ADJOINT

*Au cinquième rang du classement annuel des cabinets comptables au Québec, Mallette est à la recherche d'un Auditeur adjoint pour son bureau de Rivière-du-Loup.*

*Le candidat sera supporté par une équipe de comptables qualifiés et par le réseau Mallette, un des plus importants au Québec.*

*Si vous souhaitez joindre un cabinet professionnel qui partage des valeurs telles que l'intégrité, le respect et l'entraide, faites parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 4 août 2017 à l'adresse mentionnée ci-dessous en inscrivant concours AUA-RDL-17.*

**MALLETTE**

Société de  
comptables professionnels agréés

À l'attention de Marie-Pierre Paradis  
107 rue de l'Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup QC G5R 4P9

Télécopieur 418 862-0768  
Courriel emploi.edq@mallette.ca

[mallette.ca](http://mallette.ca)

### MANDAT

Le titulaire du poste devra notamment réaliser des missions d'audit, d'examen et de compilation, en tenant compte des pratiques et des méthodes de certification de Mallette.

### PROFIL

- Baccalauréat en administration des affaires ou en sciences comptables
- Titre de l'Ordre des CPA, en voie d'obtention
- Expérience pertinente d'un minimum d'un an, un atout

### HABILETES PROFESSIONNELLES

- Sens de l'organisation et gestion des priorités
- Rigueur, minutie, souci du détail
- Aptitude à travailler en équipe
- Discrétion, confidentialité
- Souci de la satisfaction de la clientèle

### REMUNERATION

Le salaire est établi selon l'expérience et les compétences et inclut une gamme d'avantages sociaux.

Mallette remercie tous les candidats de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées seront contactées. Mallette souscrit au principe de l'équité en emploi.

*Avec vous, là où ça compte.*

1150342217  
>7257124



## POSTE À COMBLER

## MÉCANICIEN DE VÉHICULES LOURDS

### DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

En collaboration avec tous les membres du département du service et sous la supervision du directeur du service, le candidat devra principalement exécuter des travaux mécaniques avec efficacité et précision selon les normes du concessionnaire et du constructeur. Il devra aussi déterminer la cause de toute défectuosité et en faire la réparation. Ce poste est en alternance jour et soir et est à temps plein permanent.

### PROFIL ET EXIGENCES

Avoir de 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine. Avoir un permis de conduire valide (classe 1 : un atout). Esprit d'équipe, attitude positive.

**Si ce poste vous intéresse, veuillez contacter  
Mélissa Morin au 418 862-3192  
ou au melissamorin@freightlinerrdl.com.**

**Si vous connaissez quelqu'un qui serait  
un bon candidat, n'hésitez pas à lui faire  
part de cette offre.**



1151283117



**AMEUBLEMENT**

**MOBILIER**

Lit pliant jamais servi, belle qualité, payé 345\$ laissé à 225\$. Tél.:418-851-4272

Divan lit, impeccable, acheté en 2012, recherche propriétaire qui aime le confort et les moments magiques, 435\$. Aussi chaise berçante, raison de la vente changement de décor, 65\$. Tél.:418-862-4258

Divan causeuse 2 places, gris rayé, 50\$. Fauteuil et pouf gris rayé, 50\$. Dactylo électrique, 50\$. Tél.:418-862-5269

**ANIMAUX**

**BÊTES**

Chatons à donner. Tél.:418-497-3525

**COMMUNAUTAIRE**

**PRIÈRES**



**PRIERE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE.** Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur, de m'appuyer dans cette demande(formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous(trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains(trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier.La faveur demandée vous sera accordée. I.T.



Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour, pendant 9 jours, et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible, n'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. H.B.

**DIVERS À VENDRE**

Scieries mobiles, à partir de 4,397\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portatives. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés. Chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Érotique du 3 au 8 août. Festival échangistes Pink du 10 au 15 août. Festival échangiste bleu du 31 août au 5 septembre. www.camping-adam-et-eve.com Tél.:819-336-4320

Verre teinté gris pâle 6 mm, non-trempté. (3) 29X48, (1) 29X59, (1) 29X81. Tél.:418-862-9473

Besoin d'aide? À vendre: marchette avec siège (déambulateur) et siège élévateur d'escalier. Presques neufs, prix négociables. Contacter Christiane Bard au 418-868-0918

Pneus d'été neufs Wrangler, 265-70-17 et 16 pouces aussi, à bon prix.Housse pour Harley Davidson neuve. Bibliothèque. Tél.:418-862-4508

Prix réduit. 1 porte de garage isolée en aluminium 9pi largeX8pi haut avec 3 petites fenêtres,1 porte d'acier avec cadre et peinture 44 1/2po largeX89po hauteur, impeccable.Tél.:418-854-3243

Radiateur de camping au butane, chauffage d'appoint et convertible en réchaud, glacière 48L, magnétoscope et DVD, abri tempo 16X8. Tél.:418-860-2987

4 pneus d'hiver 235-75-R16 de marque Toyo et capteur pour la pression d'air pour camion Chevrolet, sur roues d'acier. Tél.:418-898-2204

Pompe à l'eau 1/2 HP pour puit de surface avec réservoir modèle Wx-202 avec diaphragme, jamais utilisée, valeur de 495\$ pour 350\$. Tél.:418-862-7702

Écho Bear Cat Chipper, modèle SC 3305, moteur Brigg Stratton 1450 modèle, valeur 2749\$ + taxes pour 1945\$, comme neuf. Tél.:418-862-7702

Ensemble de barres de torsion 600lbs avec Anti Sway intégré et cochon inclus, 300\$. Tél.:418-894-8747

Frigidaire de roulotte et fournaise. Barre de torsion pour roulotte. Télémetre. Arbalète Ten Point, 185lbs avec télescope et le crinque, en très bonne condition. Tél.:418-893-1018

Vente fermeture de maison chez Claude Bélanger, 230-B, rue Principale, Saint-Antoine. Outils, appareils ménagers, etc., etc. Téléphonez avant de venir 418-862-0726

Pneus d'hiver 235-60R18 avec rims, produit Chrysler, 550\$, en bonne condition. Tél.:418-898-3946

Jantes Cadillac d'origine auto collection. Banc scie fait à la main, très bon prix. Gazebo circulaire noir, toile d'abri blanche, un an d'usage. Tél.:418-862-1808

Fauteuil orthopédique de professionnel fait 6 sortes de massage en cuir véritable, très peu servi. Téléviseur 42po en HD fait du 3 dimensions, peu servir comme écran d'ordinateur avec 4 paires de lunette. 1 téléviseur 42po HD, 1 téléviseur 32po HD, 2 téléviseurs 14po HD. Beaucoup d'outils neufs et usagés à vendre. Pour information demandez Guy 418-714-7529

Douche 36po. Lavabo sur pieds, dans la boîte, neuf. Dépoussiéreur d'atelier. 4 bibliothèques. 2 morceaux de

bois acajou 3 1/2X12poX8pi. Radiateur d'atelier 4800W 240V. Tél.:418-862-4797

**IMMOBILIER**

**LOCATION-CHAMBRE**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP** Rivière-du-Loup, Place Iberville, chambre à louer, meublées, TV et internet inclus, réfrigérateur et salle de bain dans la chambre, cuisine communautaire, 300\$/mois, références demandées. Tél.:418-863-7603

Rivière-du-Loup, 37, Frontenac, belles grandes chambres très bien située, 2 minutes Cégep et services, câble, internet, laveuse-sécheuse non-payante,non-fumeur, étudiant seulement, libre imm.Tél.:418-862-2394

Rivière-du-Loup, 309, rue St-Pierre, pour étudiants et travailleurs, 2 minutes du Cégep et tous les services, maison non-fumeur, libre immédiatement. Tél.:418-862-2394

**LOCATION-GARAGES ENTREPÔTS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP** Rivière-du-Loup, A louer mini-entrepôt, au 142, chemin des Raymond, Parc Industriel, Rivière-du-Loup. 5X10, 10X20 et 10X40, accès privé 24H/24. Tél.: 418-862-3333

Mini entrepôts, différentes grandeurs, au centre-ville de Rivière-du-Loup. Info. Michel 418-868-5451

**LOCATION-LOCAUX**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP** Rivière-du-Loup, Local commercial, 223, Lafontaine, 1500pi.ca, peut être divisé en 2 de 750pi., plus entrepôt, 2 portes de service, libre immédiatement. Tél.:418-860-0863 ou 418-866-2009

**LOCATION LOGEMENTS**

**MRC LES BASQUES** Saint-Jean-De-Dieu, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, portes sécuritaires, stationnement asphalté déneigé, endroit tranquille. 3 1/2 Saint-Cyprien, libre immédiatement. Tél.: 418-963-5030, 418-863-3502

Trois-Pistoles, 4 1/2, 443, rue Roitelets, libre 20 août, stationnement, tranquille, propre et près du centre d'achat. Tél.:418-851-1202

Trois-Pistoles, 3 1/2, rénové, poêle-frigidaire, laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé fournis, 450\$/mois, libre 1er septembre. Tél.:581-645-8460

Trois-Pistoles, Idéal pour une personne, bachelor genre condo, meublé, tout est fourni, chauffé, éclairé, vue sur le fleuve, stationnement, rue paisible, pour septembre. Tél.:418-851-0809 ou 418-714-8712

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP** Rivière-du-Loup, 11/2 et 2 1/2, situés au 45, rue St-Henri, eau chaude fournie, en face de l'école privée, près du CHRGP, libre 1er juillet. Tél.: 418-860-6835

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, près centre commercial, mois d'août gratuit. Lucie 418-867-2283

**Électroménagers Service JPL inc**  
**Électroménagers À PRIX IMBATTABLE!**  
Plusieurs appareils usagés sont récents et à bas prix  
**Tous les appareils sont vendus avec garantie.**  
Jean-Pierre Levasseur, Tél.:1-877-250-8696  
Pohénégamook, Rivière-du-Loup 418-859-3239  
[www.servicejpl.com](http://www.servicejpl.com)

**À LOUER**  
**À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Très grands 4 1/2 et 5 1/2, endroit tranquille. Entrée sécurisée. Possibilité semi-meublé, 2 stationnements. Isolation supérieure, très éclairés. Libre immédiatement.  
**Rés. : 418 859-3466 • Cell. : 418 868-4873**

**GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!**  
**FRIGITEC** 20<sup>e</sup> anniversaire  
164, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**Tél.: 868-0058**  
- Service à domicile - Pièces neuves et usagées

**Recherchons Tableaux de grands maîtres canadiens Riopelle, Lemieux, Sagnon, Carr, Groupe des sept, etc.**  
Évaluateur reconnu • Payons comptant  
Contactez Michel Aubriot  
1(450) 653-9431 • maubriot@videotron.ca

**RUBRIQUES**

**AMEUBLEMENT**

Articles ménagers  
Arts/Antiquités  
Commercial  
Électroménagers  
Mobiliers

**ANIMAUX**

Accessoires  
Bêtes  
Pension

**COMMUNAUTAIRES**

À donner  
Activités  
Prières  
Recherche/Perdus/Trouvés

**DIVERS À VENDRE**

**ÉLECTRONIQUE**

Audio  
DVD, numérique et vidéo

**EMPLOIS**

Occasions d'affaires  
Offres d'emploi

**FAMILLE**

Articles de bébés  
Garde d'enfants  
Maternité  
Vêtements/Chaussures

**IMMOBILIER**

**Achat/Vente**

- Chalet  
- Commerces  
- Condos  
- Fermes/Fermettes  
- Immeubles à revenus  
- Maisons  
- Terrains  
- Terres

**Location**

- Chalets  
- Chambres  
- Chambres et pensions  
- Condos  
- Garages/Entrepôts  
- Locaux  
- Logements  
- Maisons  
- Service de location de logement

**INFORMATIQUE**

Jeux/Logiciels  
Ordinateurs  
Pièces/Services

**MONDE AGRICOLE**

Foin/Grain/Paille  
Outils  
Pièces/Équipements/Machineries

**OUTILS/MATÉRIAUX**

Bois de chauffage  
Équipement de chauffage  
Équipement saisonnier  
Horticulture/Jardinage  
Matériaux de construction  
Outils

**RENCONTRES**

**SERVICES**

Argent à prêter  
Astrologie/Voyance  
Construction/Rénovation  
Cours/Formations  
Covoiturage  
Photographes  
Santé/Beauté/  
Alimentation  
Services domestiques  
Services financiers/Légaux  
Vente de garage

**SPORTS/LOISIRS**

Équipements  
Musique

**VÉHICULES**

Autos  
Camions  
Pièces/Équipements/  
Machineries  
Récréatifs  
- Motoneiges  
- Motos et VTT  
- Nautiques  
- Roulettes et motorisés

LES **Petites annonces**

PAR TÉLÉPHONE  
**418 862-1911**

PAR COURRIEL  
[petitesannonces@infodimanche.com](mailto:petitesannonces@infodimanche.com)

HEURE DE TOMBÉE: lundi 15h

**AUX POINTS DE DÉPÔTS**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**

- Quartier Cabano  
ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU  
753, Commerciale Nord
- Quartier Notre-Dame-du-Lac  
LETRACO : 2399-101, rue Commerciale

**TROIS-PISTOLES**

LIBRAIRIE EUSKARA :  
94, rue Notre-Dame Ouest

**OFFRE SPÉCIALE**  
**3 SEMAINES POUR 20\$\***

1 semaine (25 mots)	9,75 \$
2 semaines (25 mots)	17,50 \$
Annonce encadrée (25 mots)	15,25 \$
Répétition annonce encadrée (25 mots)	13,50 \$
Mot additionnel	0,25 \$
Prières : Brève	8,50 \$
Prières complètes sans photo	10,25 \$
Prières complètes avec photo	15 \$

**TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.**  
Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

**DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce.**  
En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

\* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6



À CONSULTER EN LIGNE SUR  
[www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)

**À VENDRE**  
Faites une publicité avec photo dans les petites annonces!  
Contactez Micheline Côté au 418 862-1911 ou [micheline@infodimanche.com](mailto:micheline@infodimanche.com)  
Possibilité également de placer une annonce en couleur dans la section nécrologie



**L'ÉQUIPE**  
418 551-2121

**Proprio Direct**  
AGENCE IMMOBILIÈRE



**MARIE-JOSÉE COUTURIER**  
Courtier immobilier

**PASCAL JEAN**  
Courtier immobilier résidentiel

**DENIS DESJARDINS**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial

**418 551-2121**

**MOI J'VENDS ! À PARTIR DE 2%\***  
\* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.

**79, BOUL. HÔTEL-DE-VILLE, RIVIÈRE-DU-LOUP**

<b>NOUVEAU</b> BIENCOURT 49 900 \$ 29, rang 8 Ouest	<b>NOUVEAU</b> RIVIÈRE-DU-LOUP 299 900 \$ 135, rue Agnès-Giguère	<b>NOUVEAU</b> CACOUNA 195 000 \$ 282, rue Beaulieu
<b>NOUVEAU</b> ST-JEAN-DE-DIEU 85 000 \$ 3, rue D'Amours	<b>NOUVEAU</b> TROIS-PISTOLES 74 900 \$ 160, rue Notre-Dame Est	<b>NOUVEAU</b> NOTRE-DAME-DU-PORTAGE VISITE LIBRE dimanche de 14 h à 16 h 259 000 \$ 545, route de la Montagne
ST-JEAN-DE-DIEU 174 900 \$ 5, Place Parent	TROIS-PISTOLES 199 500 \$ 44, Rang 2 centre	ST-PASCAL 124 900 \$ 65, chemin de la Rivière
RIVIÈRE-DU-LOUP 329 900 \$ 50, rue Lucien Gagnon	CACOUNA 219 900 \$ 1135, route de l'Église	RIVIÈRE-DU-LOUP 229 000 \$ 16, rue des Frères
STE-FRANÇOISE 105 000 \$ 568, rang 8	ST-ANTONIN 149 000 \$ 88, chemin du Lac	ST-HONORÉ 125 000 \$ 20, rue Principale
ST-LOUIS-DU-HA! HA! 299 900 \$ 80, rue St-Pierre	STE-FRANÇOISE 129 000 \$ 59, rue Principale	STE-HÉLÈNE 120 000 \$ 367, route 230 Est
CACOUNA 154 900 \$ 210, rue Pelletier	CACOUNA 99 000 \$ 298, rue de la Grève	NOTRE-DAME-DU-PORTAGE 197 000 \$ 380, route de la Montagne
STE-RITA 49 000 \$ 32, rue de l'Église Est	ST-JEAN-DE-DIEU 89 900 \$ 152, rue Principale	BIENCOURT 49 900 \$ 32, rue Principale Ouest
ST-ARSÈNE 139 900 \$ 74, rue Principale	NOTRE-DAME-DU-PORTAGE 72 500 \$ 106, Parc de l'Amitié	RIVIÈRE-DU-LOUP 169 900 \$ 123, rue Prévost

Rivière-du-Loup, Immeuble hautement sécuritaire. Résidence le Manoir. 3 1/2 et studio, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Chat permis. Tél.: 418-894-3533

Rivière-du-Loup, Appartements hôteliers, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, câble, téléphone, internet, buanderie, stationnements, propreté, tranquillité, qualité/prix imbattable, locations journée, semaine, mois. Place Saint-Georges 418-862-1484, 1-855-862-9524

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue Plourde, Parc Cartier, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, patio, bois flottant, libre 1er juillet, lockers, 485\$/mois. Tél.: 418-732-1569 ou 1-866-723-4794 #7153223

Rivière-du-Loup, 11/2 chauffé, éclairé, bien situé, pas d'animaux, non-fumeur. Tél.: 418-862-3052

Rivière-du-Loup, 3 1/2 et 4 1/2, rue St-Joseph, très propre, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-894-5583

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, meublé ou non, 27, rue Léveillé, non-fumeur, 2 stationnements, locker 4X6, pas d'animaux, libre immédiatement, 380\$/mois. Tél.: 418-863-4437 après 17h

Rivière-du-Loup, Coopérative d'Habitation Accès, rue Saint-Joseph, 3 1/2, 4 1/2 libres immédiatement, rien d'inclus, réduction de membres 60\$/mois. Tél.: Dany Chouinard 418-714-7968

Rivière-du-Loup, Centre-Ville, 2 1/2, chauffé, éclairé, câble, semi-meublé ou meublé, 495\$/mois. Tél.: 418-863-2311

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue J. Viel, 475\$/mois, rangement int. et ext., non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, stationnement double déneigé. Tél.: 418-867-1788

Rivière-du-Loup, 5 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 5 minutes Cégep et CFP de l'Avenir, très propre, stationnement, libre 1er juillet, chien interdit. Tél.: 418-868-7208

Rivière-du-Loup, 4 1/2 (500\$/mois), 5 1/2, chauffé, non-éclairé, 117, rue Laval, 600\$/mois, 2 mois gratuits. Tél.: 418-862-7576, 418-929-2793, 418-862-0450

Rivière-du-Loup, 4 1/2, au 3e étage, situé au 498, rue Lafontaine, (face au marché public) chauffé, libre immédiatement. 545\$/mois. Tél.: 418-862-7805 ou cellulaire 418-894-5624

Rivière-du-Loup, Studio 2 1/2, complètement meublé, situé au 6, rue Chouinard, centre-ville, près des écoles, libre immédiatement. Tél.: 418-894-3426

Rivière-du-Loup, 315-A, Bisson, sous-sol, 6 1/2, chauffé, éclairé, 600\$/mois, près de tous les services. Aussi 2 1/2, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Tél.: 418-860-9376 ou 418-862-2755

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 450\$/mois, 5, rue Dollard, centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, wifi disponible, buanderie dans l'immeuble, libre immédiatement. Sébastien 418-551-3943

Saint-Épiphane, 4 1/2, libre immédiatement. Tél.: 418-862-7263 laissez message sur répondeur

Rivière-du-Loup, 5 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 5 minutes Cégep et CFP de l'Avenir, très propre, stationnement, libre 1er juillet, chien interdit. Tél.: 418-868-7208

Rivière-du-Loup, Libre 1er juillet, Place de prestige, rez-de-chaussée, non-chauffé, non-éclairé, plancher flottant et céramique, 1 mois gratuit. Tél.: 418-868-2178 ou 418-862-0572

Rivière-du-Loup, 2 (4 1/2), non-chauffé, non-éclairé, 1er et 3e plancher, insonorisation supérieure, endroit tranquille, libres 1er juillet, 87-93, rue Beaubien. Tél.: 418-867-1173

Rivière-du-Loup, Grand 3 1/2, 226-A, rue St-André, libre 1er octobre, 1 stationnement, prix raisonnable. Tél.: 418-867-0838

Notre-Dame-Du-Portage, 3 1/2, meublé ou non, électricité et chauffage compris, libre immédiatement. Tél.: 418-862-2927

Rivière-du-Loup, 2 1/2, chauffé, éclairé. 3 1/2 non-chauffé, non-éclairé, endroit tranquille, déneigé, pas de chien. Tél.: 418-862-6574 ou cell.: 418-894-5169

Rivière-du-Loup, À louer ou à vendre grand 5 1/2, rénové, rue Beaubien, garage, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 600\$/mois. Tél.: 418-714-5467

Rivière-du-Loup, 7 pièces, rue Laval. 6 1/2, rue St-Cyrille. Aussi maison unimodulaire à vendre. Tél.: 418-495-2405

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue St-Pierre, près des services, endroit calme, non-chauffé, non-éclairé, entrées laveuse-sécheuse, non-meublé, rangement extérieur, pas d'animaux. Tél.: 418-862-7015

Rivière-du-Loup, 1 1/2, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, internet, câble, stationnement déneigé, buanderie payante, 86, boul. Cartier, libre imm. Tél.: 418-863-5601

Rivière-du-Loup, 61-A, rue Fraser, beau 4 1/2, 1er étage, non-chauffé, non-éclairé, pas chien, non-fumeur, fini à neuf, 480\$/mois. Tél.: 418-868-4755

Rivière-du-Loup, 3 1/2, sous-sol meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, non-fumeur, pas d'entrée laveuse-sécheuse, culture du cannabis non tolérée, 400\$/mois, inclus stationnement déneigé. Tél.: 418-862-7729

Cacouna, Grand 3 1/2 disponible maintenant, grand 4 1/2, disponible maintenant, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, internet inclus, non-fumeur, pas d'animaux, buanderie payante, rangement, 600\$/mois. Après 18h rés.: 418-867-4724, cell.: 418-714-4724

Cacouna, Grand 4 1/2, deux étages, pour le 1er août, semi-meublé, chauffé, éclairé, internet inclus, entrée laveuse-sécheuse, non-fumeur, pas d'animaux, rangement. Après 18h Rés.: 418-867-4724, cell.: 418-714-4724

Saint-Antonin, Village, 3 1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé ou pas, entrée laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, remise extérieure. Tél.: 418-862-8420 ou 418-862-2213

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 77, rue St-André, rez-de-chaussée, grand balcon, stationnement, rangement, non-chauffé, non-éclairé, repeint à neuf 570\$/mois. 3 1/2, près du Cégep, sous-sol, chauffé, éclairé, poêle et frigo, stationnement, rangement, 460\$/mois. Tél.: 418-738-2199

Rivière-du-Loup, Loft meublé, tout compris, vue panoramique, à l'entrée et sortie des boulevards. Tél.: 418-862-8823

Rivière-du-Loup, Grand 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé (poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse), stores inclus, grande cour arrière, stationnement déneigé, remise extérieure pour rangement, libre immédiatement, 550\$/mois. Tél.: 418-868-0432 laissez message

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 1er étage, insonorisation, plancher béton, grande porte-patio, non-chauffé, non-éclairé, rangement intérieur et extérieur, libre immédiatement, Place 2006. Tél.: 418-714-7605 ou 418-862-0376

**2 LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**  
293, rue Lafontaine 1 150 p.c.  
100, boul. Cartier 4 800 p.c.  
**Information : 418 860-7731**

**ENSEMBLE DE CUISINE EN BOIS**

Cause de vente : Liquidation de maison

Ensemble de cuisine en bois (orme) incluant 4 chaises et vaisselier.

Pour information : 418 851-1117 # 217 ou 418 860-9911

**À LOUER**  
Libre immédiatement

Logement 4 1/2 près du Walmart et Centre commercial de Rivière-du-Loup. Construction récente.

**418 868-5237**

**LOCAL À LOUER**  
Rivière-du-Loup  
91, rue Lafontaine  
Local commercial de 1 800 p.c. disponible maintenant  
**418 868-5133**  
Demandez Réjean

**À LOUER**

2 1/2, chauffé, éclairé, situé au 62 St-André près du Pavillon de l'Avenir. Libre pour juillet. 425\$/mois

2 1/2 n.c. n.é. situé au 56 Iberville, libre pour juillet, 375\$/mois

4 1/2 chauffé, éclairé. Situé au 112, rue Joly. En plein centre ville près des écoles. Libre pour juillet 575\$/mois

5 1/2 n.c. n.é. sur 2 étages, situé au 9 Jarvis. Endroit tranquille, 625\$/mois, libre pour juillet

Beau 4 1/2 n.c. n.é. situé au 209 rue Lafontaine, près de tous les services. Endroit tranquille, libre pour juillet, 625\$/mois

**418 860-7731**

**APPARTEMENTS HÔTELIERS**

Place St-Georges Auberge Le Séjour

Rivière-du-Loup et Cacouna

Plus de 300 UNITÉS  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois

Rapport qualité prix imbattable

Information et réservation  
**418 862-1484**  
Sans frais : 1 855 862-9524  
[www.placestgeorges.ca](http://www.placestgeorges.ca)

**Valérie Blier**  
Directrice administrative



Rivière-du-Loup, 3 1/2, 107, St-André, 375\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, 1 mois gratuit. Tél.:418-894-7440 ou 418-862-9211

Saint-Antoine, Très grand 4 1/2 sur 2 étages, 2 chambres+ 1 bureau, tranquille, patio, stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, entrée laveuse, sècheuse, 595\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-866-1848

Rivière-du-Loup, Libre en août rue de la Cour, 3 1/2, rénové, chauffé, non-éclairé, entrée laveuse-sècheuse, stationnement déneigé, non-fumeur, 475\$/mois. Tél.:418-862-1939

Rivière-du-Loup, 5 1/2 à sous-louer, situé à 8 minutes du centre d'achats. Tél.:418-863-5392

Cacouna, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, déneigé, cabanon, entrée laveuse-sècheuse, endroit tranquille, 380\$/mois. Après 18h au 418-862-8280

Cacouna, Grand 5 1/2 sur 2 étages, non-chauffé, non-éclairé, références demandées, pas de chien, 600\$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-868-0049

Rivière-du-Loup, Grand 7 1/2 avec garage attenant (1er étage résidence privée), quartier Saint-François, très propre, près hôpital, banque, épicerie, loué chauffé, éclairé, déneigé, non-meublé. Tél.:418-863-3545(cell.), 418-867-1653(tél.)

Rivière-du-Loup, 4 1/2, 90-A, chemin des Raymond, 3e étage, disponible en septembre, 615\$/mois possibilité de louer chauffé, éclairé pour 675\$/mois. Simon 418-495-3486 ou 418-894-3487

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 90-A, chemin des Raymond, 615\$/mois avec possibilité de louer chauffé, éclairé pour 675\$/mois. Simon 418-495-3486 ou 418-894-3487

Rivière-du-Loup, 4 1/2, chauffés, non-éclairés, 211, Fraserville, 460\$/mois. 14-C, rue Laval, 500\$/mois, livres immédiatement. Tél.:418-867-2600 ou 418-551-2600

Rivière-du-Loup, Très grand 5 1/2 sur 3 étages, près du centre-ville et des écoles, semi-meublé: poêle, frigidaire, laveuse-sècheuse, lave-vaisselle et congélateur, cour arrière, balcon, chauffé, non-éclairé, 725\$/mois. Tél.:418-862-3274

Rivière-du-Loup, Très grand 3 1/2, chauffé, éclairé inclus, 570\$/mois, frais peinturé avec terrasse et piscine, grand salon. Danielle ou Michel au 418-605-3145

**MRC TÉMISCOUATA**

Ville Dégelis, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non. Bloc appartement à vendre. Régis 418-853-2648 ou 418-863-3896 cell.

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, 4 1/2, meublés, endroit tranquille. Aussi petit chalet à louer, meublé. Tél.:418-863-7547

Saint-Éleuthère, grand 3 1/2, 1 ch., beaucoup de rangement, près des services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.:418-859-2951

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, grand 4 1/2, avec patio, non-chauffé, non-éclairé, centre-ville, près de tous les services, idéal couple sans enfant ou personne seule. Tél.:418-868-8414

Pohénegamook, Promotion 2 mois gratuit. Logements chauffés, éclairés, eau chaude fournie, ascenseur, stationnement à partir de 410\$/mois, également possibilité de louer meublés. Tél.:418-859-3119 ou 418-817-4163

Ville Dégelis, Grand 3 1/2, 321, Principale, déneigé, près de tous les services, endroit tranquille, très propre, libre. Tél.:418-853-3856

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-854-3115

Témiscouata-sur-le-Lac, 3 1/2, au rez-de-chaussée, centre-ville, près de l'hôpital, épicerie, la poste, caisse populaire, etc., disponible 1er août. Tél.:418-854-2498, 418-863-7992

Ville Dégelis, 4 1/2, garage et électricité inclus, 700\$/mois. Aussi 3 1/2, cabanon et électricité, 500\$/mois dans maison unifamiliale. Tél.:438-502-2302

**LOCATION-MAISONS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**

Saint-Antoine, 105, Principale, 5 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, garage double, atelier de bricolage, grande cour, 925\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-860-0863

Rivière-du-Loup, Maison à louer, 3 chambres, libre immédiatement, quartier Saint-François, non-chauffé, non-éclairé, comprenant habillage de fenêtre, lave-vaisselle, tondeuse, 750\$/mois. Tél.:418-863-6210

**MONDE AGRICOLE**

**FOIN/GRAIN/PAILLE**

À Saint-Éloi, je garderais des Génisses laitière en pension. Tél.:418-898-2793

Faucheuse New Holand 489. Table pour aiguiser piquets. Rouleau de broche 7 fils. Rouleau de foin 4X4. Tél.:418-963-7294

**RENCONTRE**

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouna, Québec, G0L 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

Contacts directs et rencontres sur le service #1 au Québec. Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) l'aventure est au bout de la ligne

Recherche jolie femme de 45 à 50 ans, belle apparence, cultivée, tranquille aimant la nature, sorti en moto, randonnée pédestre, etc., l'amour est peut-être au bout de la ligne, but sérieux si coup de foudre, secteur Rivière-du-Loup. Tél.: 581-337-2064

**SERVICES**

**ASTROLOGIE VOYANCE**

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.:514-613-0179 (avec ou sans Visa/Mastercard)

**SERVICES DOMESTIQUES**

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, petit congélateur, électronique, petit meuble et toutes sortes de petites choses à débarrasser. On va les chercher gratuitement. Tél.:418-860-2696, cell.:418-551-9508

**SERVICES FINANCIERS/LÉGAUX**

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 [www.sossaaq.com](http://www.sossaaq.com)

**VÉHICULES**

Dodge Caravan, 2006, 7 passagers, 114,000km, très propre, 2750\$. Aussi Suzuki Swift, 2006, manuelle, 1000\$. Tél.:418-854-3612

Santa Fe, 2008, 160,000km, 4 roues motrices, 4000\$. Tél.:418-863-5002

Cadillac 1985, 197,000km, moteur 65,000km, gris, peinture originale, 5000\$. Tél.:418-862-6436

**RÉCRÉATIFS**

MOTOS ET VTT  
VTT Polaris 500HO, 2007, 6000km, avec vitres et marche-pieds, bumper et winch, très propre, 3500\$. Tél.:418-851-1402

4 roues 125, automatique, moteur Suzuki, valeur 11255 + taxes pour 5755, comme neuf. Tél.:418-862-7702

**NAUTIQUES**

Bateau Peterborough, 14pi, avec remorque, 500\$. Tél.:418-854-3612

**ROULOTTES ET MOTORISÉS**

Roulotte de parc 36pi de marque Breckenridge, 1997, de très bonne qualité, avec 2 extensions, avec ou sans patio, propre, 7500\$ négociable, à voir. Tél.:581-337-2196

Roulotte de parc Wildwood, 40pi, achetée neuve 2012, 2 extensions, foyer électrique, peut rester sur place en location sur terrain de camping du Quai, Rivière-du-Loup. Tél.:418-860-1891



**Les Alcooliques Anonymes**  
**418 867-3030**  
Nous pouvons vous aider.  
[www.aa-quebec.org/region88](http://www.aa-quebec.org/region88)

Pour vos petites annonces contactez-nous **418 862-1911**

Le point tournant de l'information

infodimanche  
papier.web.mobile

**À LOUER**

Nacelle 45 pieds en location pour travaux de peinture, rénovation en hauteur, émondage, etc. Hybride ou essence. Si intéressé contactez **Bérico Construction au 418 868-9562**

**AUTOMOBILES CHRISTIAN DIONNE**

110, route 230 Est, Saint-Philippe  
**OUVERT du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30**  
**418 863-3972 • [www.autochristiandionne.com](http://www.autochristiandionne.com)**

<b>2009 SMART FORTWO PURE PASSION</b> Automatique, 3 cyl., air climatisé, mag, tout équipé. Seul. 82 297 km C09-919 <b>5 495\$</b>	<b>2012 FIAT 500 SPORT</b> 5 vitesses, toit ouvrant, air climatisé, tout équipé. Seul. 77 620 km C09-931 <b>5 995\$</b>	<b>2007 MINI COOPER S</b> 2 portes, 6 vitesses, cuir, air climatisé, toit ouvrant, tout équipé. Seul. 112 600 km C09-930 <b>5 995\$</b>	<b>2009 HYUNDAI ACCENT GL</b> 4 portes, automatique, air climatisé, bien équipé. Seul. 114 629 km C09-920 <b>4 995\$</b>	<b>2007 PONTIAC MONTANA SV6</b> 4 portes, siège capitaine, 6 cyl., air climatisé, tout équipé. Seul. 107 900 km C09-904 <b>4 295\$</b>
<b>2009 KIA SPECTRA LX</b> 4 portes, automatique, 4 cyl. Seul. 90 760 km C09-920 <b>4 595\$</b>	<b>2010 CHEVROLET AVEO LS</b> 5 portes, 4 cyl., 5 vitesses. Seul. 81 245 km C09-890 Aussi 2009 <b>3 995\$</b>	<b>2007 FORD EDGE SEL</b> 4x4, air climatisé, mag, cuir, tout équipé. Seul. 104 002 km. C09-927. <b>8 995\$</b>	<b>2009 CHEVROLET MALIBU LT</b> 4 portes, automatique, 4 cyl., air clim., mag, tout équipé. Seul. 132 000 km C09-922 <b>5 495\$</b>	<b>2004 MAZDA 6 GS</b> 4 portes, 5 vit., 6 cyl., tout équipé. Seul. 151 012 km C09-896 <b>3 295\$</b>
<b>2008 HYUNDAI SONATA GLX</b> 2.4 L, automatique, air clim., toit ouvrant, cuir, mag, tout équipé. Seul. 141 002 km C09-913 <b>4 995\$</b>	<b>2008 KIA RONDO EX</b> 5 portes, 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 109 001 km C09-888 <b>5 995\$</b>	<b>2009 KIA RIO LX</b> 4 portes, 4 cyl., 5 vitesses, CI, volant inclinable. Seul. 107 072 km C09-891 <b>3 995\$</b>	<b>1986 FORD MUSTANG LX</b> 2 portes, automatique, 6 cylindres, convertible. Seul. 145 800 km C09-932 <b>5 995\$</b>	<b>2009 HYUNDAI ACCENT</b> 2 portes, automatique, air clim., tout équipé. Seul. 73 467 km C09-921 <b>4 295\$</b>
<b>2008 MAZDA 3 GX</b> 4 portes, 5 vit., 4 cyl., air climatisé, volant inclinable. Seul. 139 452 km C09-892 <b>3 995\$</b>	<b>2009 PONTIAC WAVE</b> 4 portes, 5 vitesses. Seul. 122 061 km C09-900 <b>3 995\$</b>	<b>2005 CHEVROLET EQUINOX LT</b> 4x4, 3.4 L, automatique, tout équipé, toit ouvrant. Seul. 111 000 km C09-911 <b>4 595\$</b>	<b>2006 MAZDA 3 GS</b> 4 portes, automatique, 4 cylindres, air climatisé, roues alliage. Seul. 121 000 km C09-895 <b>3 995\$</b>	<b>2007 CHEVROLET COBALT LT</b> 4 portes, 5 vitesses, air climatisé, tout équipé. Seul. 116 027 km C09-922 Aussi 2008 automatique <b>3 395\$</b>
<b>2009 NISSAN VERSA</b> 6 vitesses, 4 cylindres. Seul. 115 600 km C09-403 <b>4 295\$</b>	<b>SUR RENDEZ-VOUS LES SOIRS ET FINS DE SEMAINE</b>		<b>2009 CHEVROLET COBALT LT</b> 4 portes, automatique, air climatisé, toit ouvrant, tout équipé. Seul. 74 200 km. C09-925. <b>4 995\$</b>	<b>2009 CHEVROLET COBALT LT</b> 2 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, air climatisé, tout équipé. 140 700 km. C09-928. <b>3 495\$</b>

**À LOUER**  
**rue Lafontaine**  
Espace commercial de 300 pieds carrés. Idéal pour petit commerce ou bureau. Bonnes conditions de location et libre immédiatement.  
**Pour informations : 418 867-3383**

*Manoir St-Épiphane*

**À LOUER**  
Logement 2 1/2 pièces avec services (pour personnes âgées autonomes) chauffé, éclairé, comprenant 2 repas par jour, service de buanderie et de conciergerie.  
**Pour information, contactez**  
**Rachelle Caron 418 862-6543**  
**ou Marie Genest 418 292-7750**

**Trois-Pistoles**  
À louer, 2 fois 4 1/2, un au 1<sup>er</sup> étage, le second au 2<sup>e</sup> étage, près de la Caisse populaire.  
**Libre immédiatement**  
**450 349-2266**  
**ou 418 851-1178**

**CONVOYEUR**  
À L'ÉTAT NEUF ENVIRON 20 H D'UTILISATION SEULEMENT

**Courroie : 32 pouces par 50 pieds**  
**18 500 \$**  
**Hugo : 418 894-3819**



# Cinéma PRINCESSE

4 AOÛT AU 10 AOÛT 2017



**TOUS LES SOIRS**  
**18H30 – 21H30**  
 P.M. SAM, DIM.  
**13H30**

**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS



**★ DES VENDREDI**

**TOUS LES SOIRS**  
**18H15 – 21H00**  
 P.M. SAM, DIM.  
**13H00**

**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS



**TOUS LES SOIRS**  
**19H00 – 21H00**  
 P.M. SAM, DIM.  
**13H00**

**G**



**VEN. SAM. DIM**  
**18H45 – 21H30**  
 P.M. SAM, DIM.  
**13H30**

**LUNDI**  
**21H30**

**MARDI AU JEUDI**  
**18H45 – 21H30**

**13+ VIOLENCE**

## 100<sup>e</sup> DU CINÉMA

<b>DIMANCHE 6 AOÛT</b> À 10H <b>E.T.</b> (1982)	<b>LUNDI 7 AOÛT</b> À 19H15 <b>CASABLANCA</b> (1942)
--	---

**ENTRÉE GRATUITE**

**★ 4 SALLES ★**  
 345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 Ciné-info : 418 862-3291

### TARIFS

Vendredi - Samedi - Dimanche - Lundi : 10 \$  
 Mardi - Mercredi - Jeudi : 7,50 \$  
 12 ans et - : 5,50 \$ / 65 ans et + : 6 \$ (pièces d'identités obligatoire)  
 Film 3D : 3,50 \$ de plus de l'entrée

## Françoise Dubé et Paul Talbot en prestation à l'église anglicane St-Bartholomew

La prochaine soirée musicale à l'église anglicane St-Bartholomew aura lieu le mardi 8 août à 19h30. Pour l'occasion, Françoise Dubé et Paul Talbot animeront la soirée.

Pour leur unique prestation de la saison estivale, Françoise Dubé, mezzo-soprano et Paul Talbot, pianiste, ont puisé dans l'immense répertoire francophone d'hier à aujourd'hui. Rolande Dickner, alto d'expérience, se joindra à eux pour quelques titres tirés de «La Bonne Chanson» de l'abbé Gadbois. Françoise et Rolande chantent ensemble depuis de nombreuses années au sein de chorales, dont l'ensemble vocal liturgique de l'église St-Patrice.

Située à proximité du Manoir Fraser, au 15, rue du Domaine, l'église anglicane St-Bartholomew est un lieu historique à découvrir. Il est conseillé



FRANÇOISE DUBÉ ET PAUL TALBOT

de réserver les billets à l'avance en composant le 418 867-3906.

## La Nuit de la Danse à Trois-Pistoles

La Compagnie en danse contemporaine pistoiloise Mars elle danse organise le spectacle La Nuit de la Danse, le vendredi 4 août dès 19 h 30 à Trois-Pistoles.

Dans le cadre du Festival des Isles de Trois-Pistoles, la Compagnie offrira des performances en danse contemporaine, en danse urbaine et en danse orientale, près du Cheval Noir, au parc de l'église de Trois-Pistoles. Notons que la jeune Ève D'Auteuil, 6 ans, fera partie du spectacle. Les performances



Sébastien Provencher et Marie-Denise Bettez. PHOTO : SÉBASTIEN RABOIN

seront présentées une à une mais de façon aléatoire, de sorte que le public, sans avoir à se déplacer, sera entouré par les performeurs. Une rencontre avec les danseurs et la chorégraphe sera possible suite aux présentations. Cette activité aura lieu même en cas de pluie.

La mise en scène, la direction artistique et les chorégraphies sont la création de Soraida Caron. Les artistes de la compagnie Mars elle danse sont Sébastien Provencher, Marie-Denise Bettez et Mathieu Brunel. Les danseuses invitées sont Mireille Banville et Ève D'Auteuil.

## CINÉMA DÉGELIS

<b>DU 4 AU 10 AOÛT</b>  <b>DE PÈRE EN FLIC 2</b> <b>HORAIRE D'ÉTÉ 7 JOURS</b> <b>DU VENDREDI AU JEUDI 19 H 00</b> <b>G</b> DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS	<b>À VENIR DU 11 AU 17 AOÛT</b>  <b>BABY LE CHAUFFEUR</b> <b>HORAIRE D'ÉTÉ 7 JOURS</b> <b>DU VENDREDI AU JEUDI 19 H 00</b> <b>13+ VIOLENCE</b>
--	---



# Poésie et rock and roll avec Mathieu Lippé et David Thibault

L'auteur-compositeur-interprète et artiste aux multiples chapeaux Mathieu Lippé viendra présenter son 3e album «Les amants de l'aube» en première partie du spectacle de David Thibault le 8 août au Centre Léopold-Plante de Pohénégamook et le 9 août à la Goélette de Rivière-du-Loup.

● **ANDRÉANNE LABEL**  
andreeanne@infodimanche.com

Le Pocatois offre un spectacle en formule solo qui mélange la chanson, la poésie, le conte et le slam. «C'est naturel pour moi d'être sur une scène. Lors d'une fête de la Saint-Jean-Baptiste à La Pocatière, j'avais cinq ans peut-être, mes parents m'ont perdu de vue dans la foule. Ils m'ont retrouvé sur la scène avec les musiciens devant tout le monde», se souvient-il. Mathieu Lippé a toujours été à l'aise de prendre la parole. «J'ai le même gérant de disques et producteur

que David Thibault. Nous avons déjà fait des chansons ensemble. Faire sa première partie m'apportera plus de visibilité. Je crois que nos univers sont assez différents, mais complémentaires», explique Mathieu Lippé.

Cet artiste possède un parcours atypique, mais toujours cohérent avec sa démarche. En 2008, il a remporté la 1re place du Grand slam national du Québec et s'est envolé pour Paris. Il y a remporté la 2e place à la Coupe du monde de poésie. Il a également été lauréat du Festival de la chanson de Granby en 2011.

Il collabore à l'écriture de chansons pour Fred Pellerin, Ima, Brigitte Boisjoli, Amylie, et plusieurs autres.

De son côté, David Thibault accompagné de ses deux musiciens redonnera des airs de jeunesse au rétro et amènera les spectateurs dans un voyage dans le temps. Il interprètera quelques grands succès de l'époque du rock and roll,



Mathieu Lippé. PHOTO : MARYLENE ETYER

dont certains popularisés par Elvis Presley. Les deux spectacles de Mathieu Lippé, en première partie de David Thibault, auront lieu dès 20 h le 8 août au Centre Léopold-Plante de Pohénégamook et le 9 août à la Maison de la culture de Rivière-du-Loup.

## Quatre spectacles gratuits à l'École de l'Anse



Émile Tremblay. PHOTO: ANDRÉANNE LABEL

À l'occasion de la fin de la saison des Concerts du Couchant, quatre spectacles seront offerts gratuitement à l'École de l'Anse à Notre-Dame-du-Portage au mois d'août. Les présentations auront lieu les mercredis à 19h30 et, en cas de mauvais temps, ils seront déplacés à l'église.

Le premier spectacle se déroulera le 9 août avec Émile Tremblay, DJ et pianiste, qui jouera plusieurs interprétations, mais aussi plusieurs compositions au piano. Il aura également un invité spécial.

Puis, le 16 août, la soirée se passera avec un musicien de la relève au parcours très étoffé, Mathieu Boucher, de Rivière-du-Loup.

Suivra ensuite, la semaine suivante, le 23 août, un concert d'Olivier Légaré du Camp musical Saint-Alexandre. Il s'agit d'un violoniste passionné de musique traditionnelle du Québec, d'Irlande et de l'Acadie.

Le dernier spectacle, le 30 août, sera celui de Pauline Solomon accompagnée de Jean-François Racine au piano, dans un répertoire de

chansons aux textes riches et aux mélodies attachantes.

Le public est invité à apporter sa chaise, une veste chaude et sa bonne humeur.

Patrimoine et Culture du Portage remercie la municipalité de Notre-Dame-du-Portage pour l'équipement de sonorisation mis gratuitement à sa disposition pour la saison 2017.

Centre Culturel Berger  
Rivière-du-Loup  
Billetterie: 418 867-6666  
rdlenspectacles.com

PIERRE OUELLET    XAVIER OUELLET    JULIE GAMACHE    SYLVIE BASTIEN    NICOLAS CÔTE

**THÉÂTRE D'ÉTÉ**

**LE CAMPING ELOYD**

**Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

**13+**

**DU 12 JUILLET AU 26 AOÛT 2017**  
Du mercredi au samedi, à 20 h

Pour réservation : 418 862-9520 ou 1 800 265-0072

Adultes : 20 \$  
Étudiants : 15 \$  
Forfait souper-théâtre : 56 \$

maxi    RESTAURANT LES JARDINS DE LOTUS    FIVE 107 CIBM    CIEL FM 103.7

CENTRE HI-FI    infodimanche    L'IMPRESSION IMPRIMERIE    KAMCO Construction

## Gaétan Racine à La Chapelle du Pied-du-Lac

Gaétan Racine, cet artiste de Rivière-Bleue, viendra présenter, le 5 août prochain à 20 h, un spectacle à son image à la Chapelle du Pied-du-Lac de Rivière-Bleue.

Auteur, compositeur et interprète, Gaétan Racine a une formation de guitariste. Il participe à des spectacles comme musicien et chanteur, notamment au festival montagnais de Mani-Uténam de Sept-Îles et à la première partie du spectacle de Johnny Winter. Il a aussi gravé un disque intitulé «L'Horloge des Temps», qui est diffusé à la radio dans le Bas-Saint-Laurent. Son

style de musique comporte des résonances de blues, de jazz, de rock, de ballades et d'airs traditionnels. La Chapelle du Pied-du-Lac terminera sa saison de proposition de spectacles avec deux événements, soit un hommage à Sol et Clémence Desrochers, le 12 août et une prestation d'André Picard, un artiste d'Edmundston, le 18 août. Les billets sont en vente à la pharmacie Ouellet de Rivière-Bleue.

Pour plus d'informations, il faut contacter Ruth Lepage à info@chapelledupieddulac.com ou au numéro de téléphone 418 955-9889.



## Tournoi du Kid : des pros à l'œuvre à Rivière-du-Loup

Les amateurs de hockey de la région ont eu droit à de la compétition de haut niveau, cette fin de semaine au Centre Premier Tech de Rivière-du-Loup, alors que s'y déroulait la 17e édition du Tournoi du Kid/Groupe Grand-Portage.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Une trentaine d'équipes, réunies dans trois catégories, se sont ainsi disputées les grands honneurs de l'évènement. Plus d'une vingtaine de joueurs professionnels, dont Anthony Beauvillier des Islanders de New York, Mark Barberio de l'Avalanche du Colorado et Michaël

Bournival du Lightning de Tampa Bay, étaient présents.

C'est d'ailleurs l'équipe de Barberio qui a remporté le tournoi dans la classe compétition. Elle s'est frottée en finale à celle de Tristan Pomerleau et Michaël Bournival.

«Nous sommes très contents. Au total, plus de 2500 personnes ont assisté au tournoi. Tous les joueurs, y compris les gars de la LNH, ont vanté l'organisation. Nous serons de retour en 2018», a déclaré Kévin Beaulé, membre du comité organisateur de l'évènement.

Année après année, le Tournoi du Kid est une belle opportunité pour les joueurs du midget AAA, du junior majeur, du réseau universitaire et

même des équipes professionnelles, de retrouver la patinoire à quelques semaines du début des camps d'entraînement. Les matchs sont chaudement disputés et le calibre est très intéressant pour les partisans. L'édition 2017 s'est même démarquée à cet égard.

«C'était très compétitif, sans contredire l'édition la plus relevée dans l'histoire du tournoi.»

Notons enfin que les 3L de Rivière-du-Loup étaient aussi représentés par une équipe compo-



PHOTO : TOURNOI DU KID

sée notamment de Marc-Olivier D'Amour, Francis Meilleur, Benjamin Lecompte et Derick Roy. Un petit avant-goût de la prochaine saison au Centre Premier Tech.

## Trois-Pistoles échappe le titre de la saison régulière

Le Construction Michaël Bérubé de Trois-Pistoles est passé vraiment tout près de garder son titre de champion de la saison régulière de la Ligue de baseball sénior Puribec, ce dimanche 30 juillet. L'équipe s'est finalement inclinée 5 à 3 contre Rimouski, offrant un Shaker un premier championnat en 12 ans.

Les Rimouskois ont dû travailler fort pour ainsi remporter ce match «bris d'égalité», tirant de l'arrière 0-2 après une demi manche, et 1-3 en milieu de 3e manche. Les erreurs et le manque

d'opportunité ont finalement coûté cher aux Pistolois qui, malgré seulement 2 coups sûrs, ont laissé 8 hommes sur les buts contre 9 pour les locaux. Rimouski remporte donc le championnat de la saison régulière, exploit non enregistré depuis 2005. Trois-Pistoles devra se contenter du titre de vice-champion, mais n'a pas à rougir de sa performance, bien au contraire. Tous les amateurs présents ont quitté un stade de baseball après avoir vu deux équipes championnes se livrer une lutte de tout premier ordre. Le classement final de

la saison se lit donc comme suit : Rimouski, Trois-Pistoles, Témiscouata, La Pocatière, Rivière-du-Loup, Matane et Edmundston.

### SÉRIES

L'attention est maintenant portée sur la première ronde des séries, alors que Matane a affronté le Témiscouata à 20 h 30 mardi soir à Témiscouata-sur-le-Lac, et que Rivière-du-Loup

était à La Pocatière à 20 h, aussi mardi soir. Si, en vertu des statistiques, les Braves du Témiscouata sont favoris pour remporter leur affrontement, il ne faudrait pas se surprendre de voir l'autre série à la limite puisque les deux clubs sont quasi favoris à chances égales. Il s'agit d'une ronde 2 de 3 dont les gagnants seront confrontés à Rimouski et Trois-Pistoles en demi-finale 4 de 7.

## LAH : un contrat pour Alex Belzile

MAP Les efforts et les performances réalisés par l'attaquant Alex Belzile lors de la dernière saison ont convaincu les dirigeants du Rampage de San Antonio de lui offrir un nouveau contrat à un volet. L'athlète originaire de Saint-

Éloi en sera à une troisième année avec l'organisation du Texas. Il aura également sa chance avec le grand club, puisqu'il a reçu une invitation au camp d'entraînement de l'Avalanche du Colorado qui se tiendra en septembre.

**MERCI**  
COMMANDITAIRES

**Jean Coutu**



SHAKER  
RIVIÈRE DU-LOUP  
CUISINE & MIXOLOGIE

CENTRE  
CHIROPATIQUE  
Équilibre

Dr Francis Lévesque, BSc, DC chiropraticien  
Diplômé chiropratique sportive  
T. 418-867-5858

Enseignes RDL

Meubles Réal Levasseur 1955 inc.  
Entreprise familiale de 3<sup>e</sup> génération



COLLABORATION  
infodimanche  
papier.web.mobile

TOURNOI DU KID  
2017

TOUS LES JOUEURS DU SHAKER  
VOUS DISENT UN GROS MERCI À TOUS!

- Propane Sélect
- Lefebvre Mécanik
- Lebeau Vitres d'Autos
- Service Ultra Net inc.
- Les Excavations Réal Bossé inc.
- Roger A. Pelletier inc.
- Centre de santé Physique Plus
- Majella Vaillancourt
- Immeubles GLMC
- Club Piscine RDL
- Le Centre Routier 1994 inc.
- Casse-Croûte La Licorne
- Centre visuel du KRT
- RMG Prévention
- J.A. St-Pierre et fils
- Molson Coors RDL
- Pare-Brise Expert Service Mobile
- Guy et Yvan de RDL
- Sylvie Nadeau et Stéphane Giguère de Drummondville
- IGA Extra de Rivière-du-Loup
- Sport Expert de Rivière-du-Loup
- Salon de l'auto Témis



# Sélections olympiques : Guillaume Bastille est serein

Le patineur de vitesse originaire de Saint-Modeste, Guillaume Bastille, poursuit sa préparation en vue des prochaines sélections des athlètes qui participeront aux Jeux de Pyeongchang en Corée du Sud.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com



PHOTO : PATINAGE DE VITESSE CANADA

Après deux mois intenses d'entraînement, l'heure est maintenant au repos, sans pour autant lever le pied sur le travail quotidien.

Une année olympique est toujours particulièrement prenante pour les athlètes qui souhaitent atteindre le plus haut sommet de compétition au monde. Celle de l'athlète Guillaume Bastille ne fait pas exception. Bien qu'il en soit à sa 10e année sur l'équipe nationale sénior, sa philosophie est toujours la même : donner son maximum sur la glace.

«C'est peut-être la façon d'aborder les compétitions la plus simple qui soit, c'est un peu un cliché aussi, mais c'est important. Pour moi, c'a toujours été la base et c'est encore comme ça que je me prépare pour les prochaines sélections. Je veux être dans le même état d'esprit que pour les Jeux de Vancouver», a partagé l'athlète de 32 ans.

Entre le début juin et la fin juillet, l'entraînement a été particulièrement éreintant pour le groupe d'athlètes en patinage de vitesse courte piste. Les journées sont longues et la poursuite d'une intensité maximale est constante.

«Atteindre un certain niveau de douleur, c'est apprendre à se connaître et comprendre son corps. C'est savoir comment on réagit quand il y a les hauts et les bas. Après cela, il y a toute la préparation mentale qui est importante», souligne-t-il, précisant pouvoir compter sur plusieurs préparateurs spécialisés. Au cours des dernières semaines, Guillaume Bastille s'est entraîné 6 fois par semaine, à raison de deux séances quotidiennes. C'était difficile, mais rien qu'il n'ait jamais connu,

lui qui est aujourd'hui l'un des vétérans de l'équipe canadienne. «L'idée c'est maintenant de maximiser le repos afin d'être le plus efficace possible à chaque présence sur la glace. Il faut se sentir bien sur nos patins, c'est l'essentiel», a-t-il souligné.

### SEREIN

Au terme des sélections, organisées du 12 au 20 août, 3 des 16 athlètes masculins membres de l'équipe nationale sénior composeront immédiatement une partie de la délégation qui représentera le pays en patinage de vitesse courte piste à Pyeongchang. Les deux autres seront par la suite des choix discrétionnaires. En 2014, pour les Jeux olympiques de Sotchi, Guillaume Bastille avait alors vu sa place être prise par François Hamelin.

«Je reste serein dans tout ça. Le patin de vitesse est un sport parfois cruel. Plein de facteurs influencent les résultats. J'essaie d'avoir une bonne gestion de mes émotions. J'entre dans chacune des compétitions avec le meilleur esprit possible. On verra où cela me mènera.»

Blessé à l'épaule gauche en 2015, Bastille craignait d'éprouver certaines difficultés en début d'année. Finalement, tout s'est bien déroulé. «Vitesse, forme, confiance...je suis sur la bonne voie, je me sens très bien», confirme-t-il.

Tout est en place, donc, pour des sélections olympiques excitantes à l'aréna Maurice-Richard de Montréal.

## STATISTIQUES

### CLASSEMENT DE LA LIGUE DE VOLLEY-BALL DE PLAGE DES PORTAGEURS ÉTÉ 2017

26 JUILLET 2017

2 X 2 FÉMININ	V	D	P	PTS
<b>DIVISION 1</b>				
1 Caro et Jo	3	0	1	4
2 Les Dégelisiennes	2	1	1	3
3 Flower Power	1	2	1	2
4 Maya et Jess	0	3	1	1
<b>DIVISION 2</b>				
1 Les Flounes	3	0	1	4
2 Shouclacks	2	1	1	3
3 Tonka	1	2	1	2
4 Épis d'Mais	0	3	0	0
<b>DIVISION 3</b>				
1 Go Go Go	3	0	1	4
2 Michoui	1,5	1,5	1	2,5
3 Les «Nomscomposés»	1,5	1,5	1	2,5
4 Beach Girl	0	3	1	1
<b>DIVISION 4</b>				
1 Causap	3	0	1	4
2 Les Orphelines	3	0	0	3
3 Team Girl	0	3	1	1
4 2 filles le matin	0	3	1	1
<b>2 X 2 MASCULIN</b>				
<b>DIVISION 1</b>				
1 Les Effréables	3	0	1	4
2 Pat et Math	3	0	1	4
3 2 gars le soir	0	3	1	1
4 Les Jeunesses	0	3	1	1
<b>4 X 4 MIXTE</b>				
<b>DIVISION 1</b>				
1 Les Bums	2	1	1	3
2 Primus Primorum	2	1	1	3
3 Premier Tech	1	2	1	2
4 Les Volleys	1	2	1	2

<b>DIVISION 2</b>				
1 Patrick Monty	3	0	1	4
2 Tean Moineau	3	0	1	4
3 Méchante volley	0	3	1	1
4 Les Restants	0	3	0	0
<b>DIVISION 3-A</b>				
1 La Pat'Patrouille	3	0	1	4
2 Ethnic	2	1	1	3
3 Ballons bleus et jaunes	0	3	1	1
<b>DIVISION 3-B</b>				
1 Les Minettes, pompettes insupportable	2	1	1	3
2 Raymond Chabot et Grant Thornton	1	2	1	2
3 Les 4 Packs	1	2	1	2
<b>2 X 2 MIXTE</b>				
<b>DIVISION 1</b>				
1 Le Bar Triangle	2	1	1	3
2 Info Dimanche	2	1	1	3
3 Les Roy	1	2	1	2
4 Les Cloutier	1	2	1	2
<b>DIVISION 2</b>				
1 Amélie et Adam	2	1	1	3
2 Benoît et Caroline	1	2	1	2
3 Diodon, jeux gonflables	0	3	1	1
4 Les Inconnus	0	3	1	1
<b>DIVISION 3</b>				
1 Anne-Marie et Steve	3	0	1	4
2 Sarah et Mathieu	2	1	1	3
3 Les Guédailles	1	2	1	2
4 Maya et Joe	0	3	1	1
<b>DIVISION 4</b>				
1 Les Mad-Loups	3	0	1	4
2 Famille Ouellet	3	0	1	4
3 Raphalex	0	3	1	1
4 Mado et Jacques	0	3	1	1

Grande vente

ON FAIT DE LA PLACE



**BATEAUX LEGEND**  
ENJOY LOUNGING VF

18 899\$\*



**BATEAUX LEGEND**  
ENJOY FUN

14 276\$\*



**BATEAUX LEGEND**  
ENJOY RELAXING

16 734\$\*



**BATEAUX LEGEND**  
PLATINUM BAR

39 499\$\*

\*MOTEUR NON INCLUS








VOS REPRÉSENTANTS : Gabriel Normand, Jeff Bélanger et Gilles Lavoie



**NOUVEL EMPLACEMENT**  
 89, boul. Cartier, Rivière-du-Loup G5R 4X4 • 418 863-5555

1152133117



# Raphaële Lemieux : le succès qu'elle n'attendait pas

Le succès se présente parfois sans dire un mot. Il y a un an à peine, la Louperivoise Raphaële Lemieux enfourchait son vélo de compétition simplement pour le plaisir de rouler. Aujourd'hui, l'objectif n'a pas changé, mais elle figure parmi une élite internationale qui lutte pour la tête du prestigieux Championnat Red Hook Critérium.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

L'athlète de 34 ans était revenue de Londres depuis quelques jours lorsqu'Info Dimanche l'a rejointe à Montréal où elle habite dorénavant. Le moins que l'on puisse dire, c'est que ce dernier voyage en sol anglais n'a pas été vain. Lemieux est revenue au Québec avec une médaille d'or au cou, elle qui a remporté, le samedi 22 juillet, le critérium Red Hook de Londres. Un exploit.

«C'est un peu fou», convient-elle d'emblée. «En quelque sorte, j'ai été la première surprise et ç'a m'a pris un certain temps pour le réaliser. Mais c'était vraiment un beau moment, une belle récompense.»

La coureuse, membre de l'équipe montréalaise iBike depuis 2016, a été dominante. Sous la pluie, elle a surpris tous ses adversaires en attaquant lors du dernier tour de piste. Une poussée à laquelle ses plus proches concurrentes n'ont pas été capables de répondre avant qu'elle franchisse, première, le fil d'arrivée.

Cette victoire éclatante s'ajoute à un début de

saison exceptionnel pour la Louperivoise qui a pris, il y a quelques semaines, le 4e rang du critérium Red Hook de New York, la première étape de la série. Un résultat qui avait alors poussé l'athlète à vouloir s'attaquer aux autres rendez-vous.

«À vrai dire, je n'avais pas dans l'idée de faire les quatre courses, mais le résultat à Brooklyn m'a un peu ouvert les yeux. Je me suis dit que j'avais peut-être le niveau pour compétitionner avec les meneuses.» Elle n'aura finalement pas pris de temps à s'imposer.

## CRITÉRIUM

La Série Red Hook organise parmi les plus prestigieuses courses de critériums au monde. Ce type d'épreuve, qui consiste à parcourir une boucle de courte distance sur plusieurs tours, est particulièrement apprécié par Raphaële Lemieux qui a longtemps fait des courses de vélo sur route.

«À Londres, il fallait parcourir 28 tours d'un circuit de 950m. C'est court, rapide et très spectaculaire. Nous n'avons pas le droit à l'erreur», convient la cycliste. «C'est aussi beaucoup une question de stratégie, il faut bien évaluer ses options et prendre les bonnes décisions.»

Pour ajouter à la difficulté, la série est disputée avec des vélos à pignon fixe, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas de freins et possèdent seulement une vitesse. «C'est très technique, il ne faut jamais arrêter de pédaler», explique l'athlète.

## PAUSE

Par le passé, Raphaële Lemieux a compétitionné à un haut niveau en vélo de route et en



PHOTO : FRANKLYN K PHOTOGRAPHY, [HTTP://WWW.FRANKLYN-K.COM/](http://www.franklyn-k.com/).

patinage de vitesse courte piste. En 2003, elle a d'ailleurs écrit l'histoire des Jeux du Canada en devenant la première femme à gagner une médaille d'or lors des Jeux d'hiver et d'été.

Après une pause d'environ 10 ans, elle a décidé de se remettre à la compétition de vélo l'an dernier, non pas parce que le désir de vaincre la rongait, mais davantage pour le plaisir de courser. Un peu comme si rien n'avait changé, les bons résultats sont revenus au galop. Le talent ne s'achète pas.

«Je suis toujours restée très active, mais j'aime être dans une course, avoir ce sentiment-là de se

pousser et de gérer des attaques (...) Chaque semaine, je participe aux Mardis cyclistes de Lachine et à une course des maîtres. C'est ma façon de m'entraîner pour mes grandes courses à travers mon travail de tous les jours», explique celle qui est opticienne.

Grâce à sa 2e place au classement général de la compétition, Raphaële Lemieux est maintenant qualifiée pour la 3e étape de la série qui sera disputée à Barcelone en septembre. Si rien ne doit être tenu pour acquis, elle est aussi en très bonne position pour participer à la finale de Madrid.

## Pascale Dumont remporte l'or aux Jeux de la Francophonie

L'athlète originaire de Rivière-Bleue, Pascale Dumont, s'est illustrée sur la scène internationale, ce mercredi 26 juillet. Elle a remporté une médaille d'or au lancer du javelot dans le cadre des Jeux de la Francophonie, disputés à Abidjan, en Côte d'Ivoire.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Pascale Dumont, qui est membre de l'équipe Canada Québec, est ainsi montée sur la plus haute marche du podium grâce à un impressionnant jet de 52,16 mètres, réussi à son sixième et dernier essai.

Selon Athlétisme Québec, c'est le premier lancer de plus de 50m de l'athlète qui s'aligne aussi avec le club d'athlétisme de l'Université Laval (CAUL). Ce jet serait le 2e meilleur de tous les temps au Québec, derrière les 53,63 mètres de Dominique Bilodeau.

Pascale Dumont a fait sa marque en athlétisme avec le club Les Vaillants du Témiscouata pendant plusieurs années. En 2012, elle avait notamment remporté le championnat canadien junior au lancer du javelot.



**CENTRE HI-FI** GROUPE SELECT  
**NAPA** CENTRE DE PERFORMANCE  
**APRIL** Super Flo  
**Lebeau** Vitres d'auto  
**GRAND PORTAGE** Auto  
**Propro** DENIS DEJARDINS  
**STEEVE POMERLEAU** Co-propriétaire Grand Portage Auto, Président d'honneur

**PRÉSENTENT RDL AUTO EXPO**  
**RAY RÉFRIGÉRATION** RAY RÉFRIGÉRATION 418 862-6346  
**TOP PUISSANCE SUR LE DYNO** Lebeau Vitres d'auto

Venez lâcher la puissance de votre auto sur le dyno de GRAND PORTAGE AUTO

**6 AOÛT 2017** RUE LAFONTAINE  
**EN CAS DE PLUIE REMIS AU 13 AOÛT**  
**EXPO SHOW & SHINE** classes au programme : **STRUCTOR**  
**MEILLEUR / BEST**  
 • CLASSE VEDETTE: CONVERTIBLE/DÉCAPOTABLE  
 • Honda Acura • Mustang  
 • Domestic (Ford, Chrysler, GM, Eagle)  
 • Import (Toyota, Nissan, etc)  
 • Muscle Car • Euro  
 • La plus belle ancienne • Camaro  
 • Pick up (camion, 4x4)

**5 AOÛT 2017**  
**SALON EXTÉRIEUR D'AUTOS NEUVES**  
 RUE LAFONTAINE À COMPTER DE 18H30  
 INFORMATIONS : André Beaulieu : 418 867-2340 ou 418 868-9379  
 abeau07@videotron.ca  
 www.rdlautoexpo.com

SITE: **LAHEY** MEILLEUR MÉCANIQUE  
 1152033117



# NOUVEL ARRIVAGE DE LA SEMAINE CHEZ



2008 MAZDA 5



Manuel, air clim., groupe électrique et plus.  
196 395 km E897

**2 454\$**

2008 DODGE CALIBER SXT



4 portes, 4 cylindres, automatique, air climatisé, groupe électrique.  
144 723 km E950

**4 495\$**

2010 MITSUBISHI LANCER SE



Manuel, air clim., groupe électrique, rég de vitesse et plus.  
209 306 km 2017208B

**4 995\$**

2011 FORD FOCUS 4DR SDN SE



4 portes, 4 cylindres, air climatisé, groupe électrique et plus.  
112 763 km E936

**6 989\$**

2011 FORD FIESTA SEL



Automatique, air clim., rég. de vitesse, groupe électrique et plus.  
129 123 km E949

**7 489\$**

2009 CHEVROLET MALIBU 2LT



Automatique, air clim., rég. de vitesse, groupe électrique et plus.  
126 743 km E954

**8 489\$**

2010 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4 X 4



Automatique, air clim., groupe électrique, dém. à distance et plus.  
138 516 km 2017314A

**11 989\$**

2014 JEEP CHEROKEE SPORT 4 X 4



Automatique 9 vitesses, air clim., groupe électrique et plus. Bal. de garantie 5 ans/100 000 km. 70 857 km E948

**17 489\$**

2016 MAZDA CX-5 GS AWD



Automatique, air clim., groupe électrique, rég. de vitesse et plus.  
87 530 km 2017164A

**22 995\$**

2014 RAM 1500 BIGHORN QUAD CAB 4 X 4



Automatique, air clim., rég. de vitesse, groupe électrique et plus.  
103 004 km 2017270A

**25 995\$**

2013 BMW X3 351 AWD



Automatique, air clim., rég. de vitesse, groupe électrique et plus.  
89 022 km 2017349A

**28 995\$**

2016 FORD EDGE 4DR TITANIUM AWD



Automatique, air clim., dém. à distance, groupe électrique et plus. Bal. de garantie 5 ans/100 000 km. 23 722 km 2017283A

**38 995\$**

\* Voir les détails chez

255, avenue Patry, Saint-Pascal

**olivierkamouraskachrysler.com**

**418 492-3432 • 1 800 363-3432**



Tony Lefrançois  
Directeur général



Claude Lefrançois  
Directeur des ventes



Mathieu De Carufel  
Directeur adjoint



Denys Desrosiers  
Conseiller



Simon Lagacé  
Conseiller



Denis Deschênes  
Conseiller



Philippe Dubé  
Conseiller



Stéphane Otis  
Conseiller



Mélanie Ouellet  
Directrice commerciale



Annie Levasseur  
Directrice commerciale



# www.rivieredulouphonda.com



Bien équipé, groupe électrique et plus.

**SEULEMENT 17 000 KM**      **14 799 \$**



2 portes, manuel, 6 vitesses, groupe électrique, toit ouvrant, mags, vitres teintées.

**98 000 KM**      **12 995 \$**



Automatique, tout équipé, air climatisé, mags, hayon électrique. Bal. de garantie

**60 000 KM**      **27 995 \$**



4 portes, automatique, bien équipé, groupe électrique, cuir et plus.

**105 000 KM**      **18 995 \$**



Tout équipé, air climatisé, int. en cuir, mags.

**77 500 KM**      **21 995 \$**



Automatique, tout équipé, cuir.

**65 000 KM**      **10 995 \$**



3 portes, manuel. Très bas kilométrage.

**60 000 KM**      **4 995 \$**



Groupe électrique, air climatisé, super propre, un seul propriétaire.

**71 000 KM**      **5 995 \$**



V6, automatique, bien équipé, groupe électrique, air climatisé, mags.

**184 000 KM**      **7 995 \$**



Automatique, groupe électrique, air climatisé.

**33 000 KM**      **14 995 \$**



Manuel 5 vitesses, air climatisé.

**178 000 KM**      **4 995 \$**



Automatique, air climatisé, verrouillage électrique.

**127 650 KM**      **5 995 \$**

**Rivière-du-Loup**  
**Honda**  
 240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631  
 www.rivieredulouphonda.com

							
DENIS MARQUIS Président 418 867-3503	MICHAËL GAUTHIER Dir. des ventes 418 860-9919	ANNE LAVOIE Conseillère certifiée 418 860-7141	PIERRE GUÉRETTE Conseiller certifié 418 551-3235	PIERRE CARRIER Conseiller certifié 418 867-3769	JEFFREY LALIBERTÉ Conseiller 418 894-3348	SYLVIE POULIN Directrice commerciale	VÉKY DUBÉ Directrice commerciale

